



**Международная конвенция  
о ликвидации всех форм  
расовой дискриминации**

Distr.: General  
27 May 2013  
Russian  
Original: French

---

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации**

**Доклады, представленные государствами-  
участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции**

**Шестнадцатый–девятнадцатый периодические доклады  
государств-участников, подлежащие представлению  
в 2012 году**

**Бельгия\*** \*\*

[2 октября 2012 года]

---

\* Настоящий документ представляет собой сведенные воедино шестнадцатый–девятнадцатый периодические доклады Бельгии, подлежащие представлению в 2012 году. Четырнадцатый и пятнадцатый доклады и краткие отчеты о заседаниях Комитета, посвященных их рассмотрению, см. в документах CERD/C/BEL/CO/15 и CERD/C/SR.1857 и 1858.

\*\* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ не редактировался.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения и аббревиатуры .....		5
Введение .....	1–10	6
Статья 1. Определение дискриминации .....	11–25	7
А. Новое определение дискриминации, составленное в целях согласованности и единообразия законов о федеральной системе обеспечения равного обращения .....	11–14	7
В. Определения .....	15–25	8
Статья 2. Политика борьбы против расизма.....	26–125	10
А. Международные обязательства.....	26–28	10
В. Изменение и развитие Конституции и законодательства .....	29–42	11
1. Усиление федерального, общинного и регионального законодательства в области равного обращения .....	29–35	11
2. Лишение/приостановление действия некоторых гражданских и политических прав.....	36–39	14
3. Вынесение судами и трибуналами обвинительных приговоров по делам о насилии на почве расизма.....	40–42	14
С. Другие меры.....	43–125	15
1. Информационно-пропагандистские мероприятия для целевых групп .....	43–48	15
2. Программы и политика в области интеграции.....	49–113	16
3. Борьба против расизма в Интернете .....	114–116	27
4. Борьба против антисемитизма и исламофобии.....	117–125	28
Статья 3. Осуждение расовой сегрегации и апартеида.....	126–129	29
Статья 4. Осуждение всякой расистской пропаганды и всех расистских организаций .....	130–137	30
А. Запрещение организаций, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней .....	130–133	30
В. Финансирование партий, враждебно относящихся к свободам: процесс над партией "Фламандский интерес" .....	134–137	31
Статья 5. Запрещение расовой дискриминации во всех ее формах .....	138–282	32
А. Обновление положений, касающихся пребывания в Бельгии некоторых иностранцев.....	138–189	32
1. Процедура рассмотрения дел Советом по урегулированию споров, касающихся иностранцев.....	138–140	32
2. Убежище .....	141–147	32
3. Прием .....	148–151	34
4. Доступ на территорию страны и получение статуса .....	152–159	35

5.	Удаление с территории .....	160–169	37
6.	Воссоединение семьи .....	170–173	39
7.	Несопровождаемые несовершеннолетние иностранцы (ННИ)	174–178	40
8.	Усиление положений в области борьбы с торговлей людьми и их незаконным провозом .....	179–189	41
V.	Положения, касающиеся приобретения бельгийского гражданства	190–195	44
C.	Право на вступление в брак и на выбор супруга/супруги .....	196–203	45
D.	Участие в выборах лиц, не являющихся гражданами Бельгии .....	204–206	46
E.	Право на свободу мысли, совести и религии .....	207–210	47
F.	Сфера занятости и труда .....	211–269	48
1.	Федеральный уровень .....	211–242	48
2.	Валлонский регион .....	243–250	53
3.	Брюссельский столичный регион .....	251–252	54
4.	Фламандское сообщество .....	253–266	55
5.	Вынесение обвинительных приговоров по делам о расовой дискриминации в сфере занятости .....	267–269	58
G.	Борьба с дискриминацией в сфере осуществления права на жилище .....	270–282	58
1.	Валлонский регион .....	270–274	58
2.	Брюссельский столичный регион .....	275–276	59
3.	Фламандское сообщество .....	277–281	59
4.	Вынесение обвинительных приговоров по делам о дискриминации при осуществлении права на жилище .....	282	60
Статья 6.	Средства правовой защиты и процедуры рассмотрения жалоб в суде .....	283–310	60
A.	Меры по повышению уровня осуществления положений уголовного законодательства о борьбе с расизмом .....	283–287	60
B.	Статистические данные .....	288–310	61
Статья 7.	Недопущение дискриминации в сферах образования, культуры и информации .....	311–338	65
A.	Фламандское сообщество .....	311–327	65
1.	Недавние события в области политики, проводимой Фламандским сообществом в целях борьбы с дискриминацией в сфере образования .....	311–319	65
2.	Комплексная политика в интересах целевых групп .....	320–323	66
3.	Ношение символики, отражающей убеждения .....	324	67
4.	Информационно-разъяснительные мероприятия по тематике Конвенции .....	325–327	67
B.	Франкоязычное сообщество .....	328–338	68

---

1. Новые указы в сфере образования .....	328–331	68
2. Разъяснительная работа среди субъектов сферы образования .....	332–335	69
3. Заключение и рекомендации по сфере образования .....	336–337	70
4. План действий по обеспечению равенства и разнообразия в аудиовизуальных средствах массовой информации.....	338	70
Ответы на замечания и рекомендации Комитета в связи с предыдущим докладом (CERD/C/BEL/CO/15) .....	339–381	71
Список приложений*** .....		82

---

\*\*\* С приложениями можно ознакомиться в архиве секретариата Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

**Сокращения и аббревиатуры**

ББП	Брюссельское бюро по приему
БОСФА	Бюро по отбору сотрудников федеральной администрации
ВГСЗ	Валлонская государственная служба занятости и профессионального обучения
ГИП	Генеральная инспекция федеральной и местной полиции
ГКБА	Генеральный комиссар по делам беженцев и апатридов
ГЦСМ	Государственный центр социальных мер
ДАСПА	Механизм по приему и охвату школьным обучением вновь прибывших учащихся в системе образования, организованной и субсидируемой Франкоязычным сообществом
ЕАД	Фламандская политика активизации пропорционального участия и разнообразия на рынке труда
ЕСПЧ	Европейский суд по правам человека
ИОСТ	Институт по вопросам рационального использования окружающей среды и обустройства территории
ИПА	Институт подготовки сотрудников административных органов
ИПК	Институт повышения квалификации без отрыва от профессиональной деятельности
КФС	Комиссия Франкоязычного сообщества
Мигранты из ЦВЕ	мигранты из стран Центральной и Восточной Европы
ННИ	несопровождаемые несовершеннолетние иностранцы
ОРЕКА	отели, рестораны, кафе
ПУМАС	План действий по гарантированию благоприятных условий для ученичества
РЦИ	региональные центры интеграции
РЦССЕ	Региональный центр содействия социальному единению
СМИМ	Специальный механизм социально-профессиональной интеграции мигрантов
ССИ	Совет по урегулированию споров, касающихся иностранцев
ФАППУ	Федеральное агентство по приему просителей убежища
ФСЗ	Фламандская служба занятости (Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling)
ФСО	Фламандский совет по вопросам образования
ФЯИ	французский язык как иностранный
ЦЗСО	Центр здравоохранения и социального обеспечения
ШГА	Школа государственной администрации

## Введение

1. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (далее – настоящая Конвенция) Бельгия подготовила новый доклад об осуществлении в стране законодательных, административных и других мер по исполнению на внутреннем уровне международных обязательств, принятых ею в связи с ратификацией Конвенции.
2. Следует напомнить, что четырнадцатый и пятнадцатый периодические доклады Бельгии, представленные в одном документе, были рассмотрены в ходе устного слушания, которое состоялось 25 и 26 февраля 2008 года. Заключительные замечания Комитета по этому докладу были официально препровождены 11 апреля 2008 года.
3. Согласно пункту 30 заключительных замечаний Комитета (CERD/C/BEL/CO/15) 1 апреля 2009 года Бельгия представила дополнительную информацию (CERD/C/BEL/CO/15/Add.1) о принятых ею мерах во исполнение рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 10, 14, 16 и 22.
4. Настоящий документ, представляемый Комитету по ликвидации расовой дискриминации, подготовлен с учетом пункта 31 заключительных замечаний Комитета (CERD/C/BEL/CO/15), в котором Бельгии рекомендуется представить свои шестнадцатый–девятнадцатый периодические доклады в виде единого документа, являющегося обновлением последнего доклада и посвященного вопросам, затронутым в заключительных замечаниях Комитета, принятых 5 марта 2008 года.
5. В настоящем докладе Бельгии предпринята попытка подробно ответить на вышеупомянутые замечания, которые изложены в разделе С документа CERD/C/BEL/CO/15 под заголовком "Конкретные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации".
6. Ответы на указанные замечания включены в доклад.
7. В этой связи Бельгия вновь заявляет, что она полностью поддерживает деятельность договорных комитетов Организации Объединенных Наций, и подчеркивает важность их вклада в дело защиты и поощрения прав человека.
8. Эта поддержка выражается в представлении в 2012 году трех национальных докладов об осуществлении Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
9. В течение второй половины 2010 года Бельгия выполняла функции председателя Совета Европейского союза и в этом качестве организовала целый ряд конференций, продемонстрировав свою приверженность правам человека, таких как Саммит по вопросам равенства, посвященный борьбе с дискриминацией и поощрению равных возможностей в трудовой сфере (15 и 16 ноября 2010 года), и Конференция экспертов по европейским программам интеграции (15 и 16 декабря 2010 года). Кроме того, благодаря председательству Бельгии в Брюссельском столичном регионе в период с 10 по 25 ноября 2010 года было проведено двухнедельное мероприятие по вопросам равенства возможностей и многообразия. Поскольку эта инициатива оказалась весьма успешной, она была вновь проведена в 2011 и 2012 годах.

10. Хотя различными субъектами внутри страны был предпринят целый ряд инициатив (см. далее), в Бельгии пока не разработан национальный план действий по борьбе с расизмом, как это рекомендовалось в Программе действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (Дурбан, 2001 год) и в заключительном документе Конференции по обзору Дурбанского процесса (Дурбан-II, 2009 год). Объединение усилий федерального государства, сообществ и регионов, направленных на принятие такого плана, обеспечивалось вплоть до 2007 года при координации Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом. Эти совместные усилия сошли на нет вследствие проведения череды различных выборов (федеральных – в июне 2007 года, региональных – в июне 2009 года и вновь федеральных – в июне 2010 года) и длительных переговоров о формировании правительства на федеральном уровне (после 2007 и 2010 годов).

## **Статья 1**

### **Определение дискриминации**

#### **А. Новое определение дискриминации, составленное в целях согласованности и единообразия законов о федеральной системе обеспечения равного обращения**

11. В 2007 году была проведена масштабная реформа законодательства о федеральной системе обеспечения равного обращения и борьбе против дискриминации; в результате этой реформы, которая будет рассмотрена далее в настоящем докладе, были приняты три закона:

- Закон от 30 июля 1981 года, направленный на пресечение некоторых актов, совершенных на почве расизма и ксенофобии, с изменениями, внесенными Законом от 10 мая 2007 года ("Монитор бельж" от 30 мая 2007 года);
- Закон от 10 мая 2007 года, направленный на борьбу против некоторых форм дискриминации ("М.Б." от 30 мая 2007 года); и
- Закон от 10 мая 2007 года, направленный на борьбу против дискриминации между женщинами и мужчинами ("М.Б." от 30 мая 2007 года).

12. Понятию расовой дискриминации дано новое определение, отличное от того, которое фигурировало в предыдущих законах и которое было полностью заимствовано из статьи 1 настоящей Конвенции. Законодатель стремился дать согласованное определение дискриминации, не зависящее от подлежащего защите признака (в частности, пола, возраста, сексуальной ориентации, инвалидности, религиозных и философских убеждений), инкорпорировав следующие европейские директивы:

- Директиву 2000/43/СЕ Совета от 29 июня 2000 года об осуществлении принципа равного обращения с лицами без различия по признаку расы или этнического происхождения;
- Директиву 2000/78/СЕ Совета от 27 ноября 2000 года о создании общей системы обеспечения равного обращения в сфере труда и занятости; и

- Директиву 2006/54/CE Европейского парламента и Совета от 5 июля 2006 года об осуществлении принципа равенства возможностей и равного обращения для мужчин и женщин в сфере труда и занятости.

13. Не всякое различие в обращении представляет собой проявление дискриминации как таковой; лишь то различие в обращении, которое нельзя обосновать требованиями закона, является неправомерным проявлением дискриминации. В сфере расовой дискриминации система обоснования особенно строга по сравнению с другими подлежащими защите критериями (см. ниже).

14. Определения, которые закреплены в законодательных актах, принятых регионами и сообществами (указах и ордонансах<sup>1</sup>) в целях инкорпорации вышеупомянутых европейских директив в областях, относящихся к их компетенции, аналогичны положениям федерального законодательства и отныне не должны создавать расхождений в оценке проявлений дискриминации вообще и расовой дискриминации в частности.

## **В. Определения**

15. Дискриминация может быть прямой или косвенной; она также включает домогательство и приказ подвергнуть дискриминации.

### **Прямая дискриминация**

16. В соответствии с тремя указанными федеральными законами прямая дискриминация определяется как "прямое отличие на основе одного из подлежащих защите признаков, которое не может быть оправдано". Прямое отличие, в свою очередь, определяется как "ситуация, возникающая в случае, когда на основе одного из подлежащих защите признаков какое-либо лицо подвергается менее благоприятному обращению, которому другое лицо не подвергается, не подвергалось и не подверглось бы в сопоставимой ситуации".

17. Вообще, понятие прямой дискриминации не содержит в себе элемента преднамеренности. Тем не менее, если потерпевший желает передать дело на рассмотрение уголовных судов, необходимо доказать, что лицо, подозреваемое в проявлении дискриминации, имело намерение добиться дискриминационного результата (особый умысел).

18. В соответствии с Законом от 30 июля 1981 года, направленным на пресечение некоторых актов, совершенных на почве расизма и ксенофобии, предусматривается, что, кроме сферы трудовых отношений, не может быть никакого оправдания прямому отличию, проводимому на основе расовой принадлежности, цвета кожи и родового, национального или этнического происхождения. Только признак гражданства допускает наличие объективных оправданий, если они мотивированы правомерной целью и если средства, используемые для достижения этой цели, являются адекватными и необходимыми.

19. Применительно к сфере трудовых отношений Закон от 30 июля 1981 года гласит, что прямое отличие на основе одного из вышеназванных признаков может, тем не менее, не подпадать под запрет, если оно мотивируется "существенным и определяющим профессиональным требованием"<sup>2</sup>, которое должно быть

<sup>1</sup> Перечень законодательных актов Бельгии (законов, указов, ордонансов) в области недопущения дискриминации приведен на стр. 55 базового документа.

<sup>2</sup> Закон предусматривает, что такое требование может быть выдвинуто лишь в случае, если:



сформулировано четко по закону и предусматриваться как исключение из общего правила о запрещении дискриминации.

### **Косвенная дискриминация**

20. Косвенная дискриминация также запрещена; в соответствии с тремя указанными федеральными законами она определяется как "косвенное отличие на основе одного из подлежащих защите признаков, которое не может быть оправдано". Под косвенной дискриминацией в законе понимается "ситуация, возникающая в случае, когда применение какого-либо внешне нейтрального положения, признака или вида практики способно создать для лиц, которые попадают под один из подлежащих защите признаков, определенное неудобство в сравнении с другими лицами".

21. И в этом случае данное понятие не предполагает наличия элемента преднамеренности; тем не менее, если оно применяется при рассмотрении дела в уголовном порядке, необходимо представить доказательства умышленного проявления дискриминации. Следует отметить, что проведение косвенных отличий также может быть оправданным, если оно объективно мотивировано правомерной целью и если средства, используемые для достижения этой цели, являются приемлемыми и необходимыми.

### **Домогательство**

22. Домогательство, проявляемое на основе одного из защищаемых законом признаков, представляет собой запрещенный и предосудительный вид поведения как таковой. По закону оно определяется как "нежелательное поведение, связанное с одним из подлежащих защите признаков, цель или следствие которого состоит в том, чтобы нанести ущерб достоинству личности и создать запугивающую, враждебную, позорящую, унижительную или оскорбительную атмосферу".

23. В противоположность отличиям в обращении, которые не обязательно представляют собой проявления дискриминации, домогательство не имеет обоснования и может проявляться только в виде преднамеренного поведения.

### **Приказ подвергнуть дискриминации**

24. Приказ подвергнуть дискриминации понимается как "любое поведение, состоящее в том, чтобы отдать кому-либо распоряжение о проявлении дискри-

- 
- какая-либо определенная характеристика, связанная с расовой принадлежностью, цветом кожи, родовой, национальной или этнической принадлежностью, имеет существенное и определяющее значение ввиду специфики соответствующей профессиональной деятельности или условий ее осуществления;
  - это требование продиктовано объективной целью и является соразмерным этой цели.

Хотя закон определяет рамки данной концепции, приходится констатировать, что на практике трудно установить границы его охвата. Кроме того, решение вопроса о том, является ли то или иное обстоятельство в каждом конкретном случае существенным профессиональным требованием, остается на усмотрение судьи. Закон, однако, предусматривает, что в Королевском указе, утвержденном Советом министров и переданным на заключение некоторым инстанциям, может быть изложен примерный список ситуаций, в которых какая-либо определенная характеристика представляет собой существенное профессиональное требование. На момент подготовки настоящего доклада король пока не воспользовался такой возможностью.

минации на основе одного из подлежащих защите признаков в отношении какого-либо лица, группы лиц, общины или одного из ее членов".

25. Приравнивание отдания такого приказа к дискриминации продиктовано стремлением законодателя не допускать ситуаций, в которых определенные лица обходят запрет на проявление дискриминации с помощью использования посредников. Такое поведение влечет за собой вынесение обвинительного приговора в рамках уголовного или гражданского дела независимо от непосредственного проявления дискриминации и предполагает наличие элемента преднамеренности при уголовном разбирательстве. Такой принцип приравнивания может применяться даже в случаях, когда отданный приказ не привел к реальному проявлению дискриминации.

## **Статья 2**

### **Политика борьбы против расизма**

#### **A. Международные обязательства**

26. Бельгия ратифицировала (за период с 2006 года):
- Протокол о внесении изменений в Европейскую конвенцию о пресечении терроризма (16 августа 2007 года);
  - Дополнительный протокол к Конвенции об уголовной ответственности за коррупцию (26 февраля 2009 года);
  - Конвенцию Совета Европы о борьбе с торговлей людьми (27 апреля 2009);
  - Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов (2 июля 2009 года);
  - Факультативный протокол к Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов (2 июля 2009 года);
  - Конвенцию МОТ (№ 155) о безопасности и гигиене труда 1981 года (28 февраля 2011 года);
  - Конвенцию МОТ (№ 161) о службах гигиены труда 1985 года (28 февраля 2011 года);
  - Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (2 июня 2011 года);
  - Конвенцию МОТ (№ 150) о регулировании вопросов труда 1978 года (21 октября 2011 года);
  - Конвенцию МОТ (№ 168) о содействии занятости и защите от безработицы 1988 года (21 октября 2011 года);
  - Протокол № 7 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод (13 апреля 2012 года).
27. Недавно Бельгией были подписаны:
- Конвенция Совета Европы о предупреждении терроризма (19 января 2006 года);

- Конвенция Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия (25 октября 2007 года);
- Европейская конвенция об усыновлении/удочерении (пересмотренная) (1 декабря 2008 года);
- Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (24 сентября 2009 года);
- Дополнительный протокол к Европейской хартии местного самоуправления о праве участия в делах органов местного самоуправления (16 ноября 2009);
- Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (28 февраля 2012 года);
- Конвенция Совета Европы о предупреждении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (11 сентября 2012 года).

28. В отношении большинства конвенций и протоколов, подписанных Бельгией, в настоящее время осуществляются процедуры одобрения в Парламенте, которые необходимы для их ратификации.

## **В. Изменение и развитие Конституции и законодательства**

### **1. Усиление федерального, общинного и регионального законодательства в области равного обращения**

#### *Генезис реформы*

29. В 2007 году Бельгия приступила к коренному преобразованию своего законодательства, чтобы привести его в соответствие с рекомендациями, сформулированными Европейской комиссией относительно инкорпорации трех вышеупомянутых директив<sup>3</sup>.

30. Реформа Закона от 30 июля 1981 года (расизм) с изменениями, внесенными в 2003 году, и Закона от 25 февраля 2003 года (борьба с дискриминацией) также была продиктована последствиями вынесения Конституционным судом постановления об аннуляции<sup>4</sup>, затруднившего их применение. Суд счел, что не все жертвы дискриминации получают равное обращение, поскольку одни критерии признаются противоречащими уголовному законодательству, а другие – только гражданскому законодательству. Кроме того, он указал, что из сферы применения законодательства по борьбе с дискриминацией нецелесообразно исключать некоторые мотивы, такие как язык или профсоюзная деятельность. Поэтому Суд аннулировал ограничительный перечень критериев дискриминации, что привело к определенной юридической неустойчивости, которую требовалось устранить с помощью новой законодательной инициативы.

31. Необходимость повышения эффективности федеральных законов о борьбе с дискриминацией путем сокращения расхождений между ними в конечном счете убедила законодателя в обоснованности проведения такой реформы. В результате было проведено согласование используемых понятий, сферы их мате-

<sup>3</sup> Директивы 2000/43/СЕ (расизм), 2000/78/СЕ (равное обращение в сфере труда и занятости) и 2006/54/СЕ (равное обращение для мужчин и женщин в сфере труда и занятости).

<sup>4</sup> КС, № 157/2004 от 6 октября 2004 года.

риального применения, уголовного законодательства и положений гражданского процессуального законодательства. С другой стороны, благодаря этой реформе различные законы могут эволюционировать "коллективно".

*Три новых закона и новые подлежащие защите критерии*

32. Закон от 10 мая 2007 года о внесении изменений в Закон от 30 июля 1981 года направленный на пресечение некоторых актов, совершенных на почве расизма и ксенофобии, обеспечивает инкорпорацию директивы 2000/43/СЕ (расизм) и закладывает – при уважении некоторых сфер деятельности<sup>5</sup> – общую основу для борьбы против дискриминации на основе гражданства, расовой принадлежности, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения. С другой стороны, в 2007 году в перечень подлежащих защите критериев было включено гражданство.

33. 10 мая 2007 года было принято еще два закона (см. выше): первый – о борьбе против дискриминации по признаку пола, второй – о борьбе против дискриминации в целом, включающий перечень из 14 подлежащих защите критериев (среди которых – религиозные и философские убеждения, возраст, инвалидность и сексуальная ориентация).

*Новеллы, привнесенные реформой: на пути к более надежной защите жертв и свидетелей акта расовой дискриминации*

34. Ниже излагаются новеллы, которые были привнесены законодательной реформой. Они касаются прежде всего механизмов применения наказаний и совершенствования гражданских процедур, обеспечивающих защиту жертвы акта дискриминации.

- Действие механизма защиты от репрессалий, которые могут применяться как в трудовых отношениях, так и вне сферы этих отношений, было распространено на свидетелей актов дискриминации, тогда как ранее он действовал только в отношении истцов.
- Были ужесточены меры наказания в отношении работодателей, не выполняющих решение или постановление, вынесенное по иску о прекращении дискриминации (в рамках гражданской процедуры). Этим лицам может назначаться наказание в виде тюремного заключения на срок от одного месяца до одного года и штрафа в сумме от 50 до 1 000 евро.
- Отныне предусмотрена возможность получения договорной суммы компенсации за моральный ущерб, причиненный проявлением дискриминации, и подачи ходатайства о выплате такой компенсации в рамках иска о прекращении дискриминации, тогда как ранее было необходимо начинать процедуру рассмотрения иска по существу. Эта возможность обеспечивает значительную экономию на рассмотрении иска и наряду с этим открывает потерпевшему реальную перспективу получения компенсации.

<sup>5</sup> Доступ к товарам и услугам и снабжение населения товарами и услугами; социальная защита; социальные пособия; дополнительные системы социального обеспечения; упоминание в официальном документе или протоколе; присоединение к какой-либо организации трудящихся или работодателей или участие в ее деятельности, включая пользование льготами, которые обеспечиваются такими организациями; доступ, участие или любое другое осуществление экономической, социальной, культурной или политической деятельности, которая доступна для общественности, и трудовые отношения, которые касаются найма, условий труда и увольнения.

- Признание недействительными положений, противоречащих законам от 10 мая 2007 года, было распространено и на другие положения наряду с положениями трудового договора (в частности, на положения об условиях труда или коллективного трудового соглашения и т.д.).
- Этот закон вводит в действие новые механизмы доказывания фактов дискриминации, такие как повторяемость какой-либо ситуации. В нем более масштабно уточняется принцип смещения бремени доказывания и устанавливаются рамки, позволяющие судье презюмировать наличие проявления дискриминации и тем самым перекладывать часть бремени доказывания на ответчика<sup>6</sup>.
- В законе воспроизводится существовавший ранее принцип криминализации, согласно которому запрещается разжигание ненависти, дискриминации или насилия в отношении какого-либо лица или группы лиц. Наряду с этим в нем подтверждаются положения 2003 года о выявлении аморальных побудительных мотивов (отягчающих обстоятельств) в связи с рядом уголовных правонарушений.
- Кроме того, во исполнение настоящей Конвенции в Закон от 30 июля 1981 года (с изменениями, внесенными Законом от 10 мая 2007 года) включены конкретные положения, которые не предусмотрены в двух других законах о борьбе с дискриминацией (общей и по признаку пола):
  - В статье 21 криминализируется распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти. Это правонарушение, вытекающее из статьи 4 настоящей Конвенции, предполагает наличие особого намерения (умысла) и наказывается тюремным заключением на срок от одного месяца до одного года и/или штрафом в размере от 50 до 1 000 евро. Апелляционная жалоба, поданная партией "Фламандский интерес" против этой статьи как нарушающей свободу выражения мнений, была отклонена Конституционным судом<sup>7</sup>.
  - Статья 22 предусматривает наказание за членство в какой-либо группе или ассоциации, которая явно и регулярно пропагандирует расовую дискриминацию и сегрегацию.
  - Статья 24 дополняет гражданское законодательство уголовными положениями, позволяющими применять наказания за проявления расовой дискриминации в сферах имущественных отношений, услуг (жилище, ОРЕКА, транспорт и т.д.) и занятости.

#### *Инициативы на уровне регионов и сообществ*

35. Регионы и сообщества также инкорпорировали вышеупомянутые европейские директивы и приняли указы и ордонансы в областях, относящихся к их компетенции. По соображениям согласованности положения, принятые различными законодательными органами, носят аналогичный характер. Перечень этих документов приводится на стр. 55 общего базового документа.

<sup>6</sup> Применение принципа разделения бремени доказывания не распространяется на уголовное судопроизводство.

<sup>7</sup> КС, постановление № 17/2009 от 12 февраля 2009 года.

## **2. Лишение/приостановление действия некоторых гражданских и политических прав**

36. В то же время судебные органы Бельгии пользовались предусмотренной в Законе от 7 мая 2009 года возможностью лишать лиц, виновных в нарушениях антирасистского законодательства, их гражданских прав и обязанностей.

37. Свидетельством тому является решение исправительного трибунала Термонда от 4 июня 2012 года о признании виновными в нарушении Закона от 30 июля 1981 года с изменениями, внесенными Законом от 10 мая 2007 года, двух членов партии "Фламандский интерес", которые разрушили несколько надгробий на кладбище Синт-Никлаас, а затем в одной из статей местной газеты своей партии несправедливо обвинили в этом иммигрантскую молодежь и указали на ее "культурную девиантность". Один из виновных был осужден к тюремному заключению на срок четыре месяца с отсрочкой исполнения приговора на три года и к уплате штрафа в размере 1 375 евро. Кроме того, приговор предусматривал поражение в гражданских и политических правах на срок десять лет.

38. В настоящее время на рассмотрении парламента находится предложение об автоматическом вынесении решения о приостановлении пользования политическими правами в качестве сопутствующего наказания за любое нарушение законов от 30 июля 1981 года, от 23 марта 1995 года о пресечении отрицания, умаления, оправдания или одобрения геноцида, совершенного национал-социалистским режимом Германии в период второй мировой войны, и от 10 мая 2007 года о борьбе против некоторых форм дискриминации. Инициативы, упомянутые в предыдущем докладе, не прошли процедуру одобрения.

39. Кроме того, некоторые особые положения законодательства о выборах предусматривают автоматическое лишение права быть избранным тех лиц, которые осуждены за правонарушения, предусмотренные Законом от 30 июля 1981 года и Законом от 23 марта 1995 года. Аналогичные положения предусмотрены в валлонском кодексе по вопросам местного демократического управления и централизации, который гласит, что лица, осужденные за такие деяния, не могут избираться в совет коммуны, провинции или сектора в течение 18 лет после вынесения обвинительного приговора по их делу.

## **3. Вынесение судами и трибуналами обвинительных приговоров по делам о насилии на почве расизма**

40. После вступления в силу новых законов о борьбе против дискриминации в целом ряде решений<sup>8</sup> бельгийских судов и трибуналов было признано наличие расистских мотивов.

41. Так, например, 12 октября 2007 года Суд присяжных Антверпена приговорил к пожизненному заключению 19-летнего Ханса ван Темсхе, который в 2006 году застрелил двухлетнего ребенка и его кормилицу малийского происхождения, а также пытался убить турецкую женщину на улицах Антверпена с целью "убить как можно больше иностранцев". Суд признал наличие расистских мотивов в качествеотягчающего обстоятельства.

42. В своем постановлении от 14 марта 2008 года Суд присяжных провинции Эно также признал виновными в покушении на убийство трех молодых людей, которые из мести метнули бутылку с зажигательной смесью в чернокожих про-

---

<sup>8</sup> С другими решениями можно ознакомиться на сайте Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом [www.diversite.be](http://www.diversite.be).

ституток в регионе Шарлеруа. Суд приговорил двух нападавших к 15 и 18 годам, а третьего – к 20 годам тюремного заключения.

## **С. Другие меры**

### **1. Информационно-пропагандистские мероприятия для целевых групп**

*Мероприятия по информированию и профессиональной подготовке судей и работников прокуратуры*

43. Законом от 31 января 2007 года в стране был учрежден Институт по подготовке судебных работников – независимый федеральный орган, ответственный за выработку и проведение комплексной политики профессиональной подготовки и повышения квалификации судей и работников юстиции, целью которой является улучшение качества правосудия.

44. За период, охватываемый настоящим докладом, Институт по подготовке судебных работников провел несколько тематических дней профессиональной подготовки (один в 2007 году и два двухдневных курса – в 2008 и 2012 годах), посвященных борьбе против дискриминации, в том числе расовой.

45. Эти учебные мероприятия предназначаются для судей, судебных стажеров, инспекторов и юристов прокуратуры, судебных секретарей и исполнителей. Их цель состоит в том, чтобы раскрывать содержание различных документов, принятых законодательными органами, и руководящих принципов для противодействия проблеме появления в бельгийском обществе понятия "чужак" в условиях разнообразия, чтобы гарантировать всем лицам равенство по всем аспектам жизни в обществе.

*Мероприятия по информированию и профессиональной подготовке сотрудников полиции и пенитенциарной системы*

46. Принцип уважения прав человека (включая общий принцип недопущения дискриминации) проходит красной нитью через программы подготовки всех сотрудников полиции в течение всего периода их профессиональной деятельности. Так, например, они изучают национальные и международные нормативные акты, которые служат ориентиром во всех их действиях. Все учебные программы строго регламентированы; их оценка и совершенствование ведутся на постоянной основе. С другой стороны, в ходе базовой подготовки они непосредственно изучают порядок мероприятий по вмешательству и констатации нарушений законов о борьбе с дискриминацией и расизмом. Кроме того, проводятся мероприятия по непрерывной подготовке, посвященной изучению правовой системы и вопросам правоприменения. Наряду с этим сотрудники полиции проходят подготовку в сфере регулирования проблем разнообразия и межкультурного диалога. Важно подчеркнуть, что между Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом и органами федеральной полиции заключено соглашение, согласно которому Центр проводит для полицейских многочисленные совместные учебные курсы и мероприятия (Отчетный доклад за 2011 год, приложение I).

47. Профессиональная подготовка сотрудников пенитенциарной системы, в том числе федеральных центров для несовершеннолетних и лиц, проходящих стационарное психиатрическое лечение, ориентирована на изучение прав человека. В ходе ее проведения, в частности, предусмотрено: 17 часов первоначальной подготовки в сфере профессиональной этики; 6 часов теоретической подго-

товки; 3 часа рассмотрения конкретных случаев и 8 часов изучения взаимоотношений повышенного риска. Кроме того, первоначальная подготовка включает в себя 14-часовой курс о внутреннем статусе задержанных лиц, в ходе которого непосредственно изучаются Европейская конвенция о правах человека и Европейская конвенция о предупреждении пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, нормы КПП и Европейские пенитенциарные правила. Помимо обязательного первоначального курса сотрудники в течение периода своей профессиональной деятельности могут проходить курсы специальной подготовки.

*Другие информационно-пропагандистские мероприятия, проводимые различными государственными органами*

48. Целый ряд информационно-пропагандистских мероприятий по поощрению разнообразия был проведен государственными органами, сообществами и регионами. В рамках этих мероприятий особое место отводится борьбе против расизма и расовой дискриминации. Наряду с этим были проведены кампании по распространению информации о новых законодательных актах. Перечень этих мероприятий прилагается к настоящему документу (приложение II).

## **2. Программы и политика в области интеграции**

### *a) Рома и кочевые общины<sup>9</sup>*

#### **i) Национальная стратегия интеграции рома**

49. Согласно оценкам Совета Европы на территории Бельгии находится 30 000 представителей народности рома (0,29%).

50. В соответствии с посланием Европейской комиссии, озаглавленным "Рамки ЕС для национальных стратегий интеграции рома на период до 2020 года"<sup>10</sup>, Бельгия в марте 2012 года приняла Национальную стратегию интеграции рома (приложение III). Она представляет собой рамочный план с указанием целей и задач Бельгии в области интеграции рома, в соответствии с которым федеральные, региональные и общинные власти свободно разрабатывают мероприятия в рамках своих полномочий.

51. В основу этой стратегии заложены различные области политики, которые обеспечивают социально-экономическую интеграцию рома, такие как борьба против дискриминации, занятость, образование, жилище и доступ к медицинскому обслуживанию. Наряду с четырьмя указанными областями особое внимание уделяется также более общим целям, таким как участие рома в жизни общества.

52. Для координации политики этих субъектов 21 марта 2011 года была создана рабочая группа. В ее состав входят представители различных правительственных органов страны (федеральных, региональных и общинных), представители городов и коммун и представители организаций, которые сотрудничают с народностью рома или выражают ее интересы.

<sup>9</sup> Эта проблематика также затрагивается далее в разделах настоящего доклада, посвященных статьям 5 (занятость) и 7 (воспитание и образование) Конвенции.

<sup>10</sup> СОМ 2011 173/4.



53. На федеральном уровне был учрежден Совет по делам рома и кочевых общин, задача которого – обеспечивать их участие в проведении политики Бельгии и предоставлять им равные возможности.

54. Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом для местных органов власти был опубликован справочник по вопросам организации временного пребывания кочевых общин (приложение IV).

ii) Политика на региональном уровне

**Валлонский регион**

55. Был принят целый ряд мер для повышения уровня согласованного приема кочевого населения в Валлонии. В частности, для достижения этой цели была создана специальная рабочая группа в составе представителей всех правительственных ведомств, которая приступила к реализации экспериментального проекта с участием семи валлонских коммун. Путем заключения соглашения и представления проекта коммуны могут подключиться ко всему предложенному механизму, который одновременно предусматривает организацию пребывания и приобретение и обустройство земельного участка. Следует отметить, что механизм выделения субсидий на приобретение и обустройство участков доступен для всех желающих коммун, и доступ к нему не ограничивается только семью коммунами, участвующими в эксперименте. Этот экспериментальный проект оценивается рабочей группой и направлен на внедрение инструментов, которые позволят коммунам эффективнее удовлетворять существующие потребности. Кроме того, он наряду с другими мероприятиями способствует ведению работы по подготовке указа о согласованном приеме кочевых общин.

56. Валлонский регион ежегодно ассигнует около 21 000 000 евро на расширение доступа к основным правам на местном уровне в рамках планов социального единения, реализуемых 147 коммунами Валлонии (из 253 франкоязычных коммун), которые могут включать в них мероприятия по обеспечению приема кочевников на их территории.

57. Информационно-пропагандистские мероприятия были также проведены среди ключевых субъектов. В коммуны, ГЦСМ, провинции и полицейские участки были направлены письма (заверенные министрами местных органов власти и социальной помощи) с рекомендациями в отношении принятия ряда рациональных мер, которые следует принять для облегчения и согласования взаимоотношений между коммунами, кочевыми общинами и оседлым населением. Был подготовлен практический справочник по регулированию временно-го пребывания кочевых общин в Валлонии, составленный Межведомственным управлением по вопросам социального единения Службы социального обеспечения Валлонии и изданный совместно с Центром посредничества для кочевых общин Валлонии. С другой стороны, Валлонский регион обеспечивает поддержку этой ассоциации, одна из задач которой состоит в том, чтобы информировать и консультировать органы власти по вопросам регулирования пребывания кочевых общин и обеспечивать взаимодействие между коммунами, лицами кочевого образа жизни и местным населением на основе соглашения, заключенного на несколько лет.

58. Наконец, недавно был составлен реестр земельных участков, которые могут предоставляться в распоряжение местных властей для размещения крупных кочевых общин (около 200 автокараванов).

**Брюссельский столичный регион**

59. В Ордонансе от 1 марта 2012 года о внесении изменений в Жилищный кодекс колесные средства проживания признаются жилищем, соответствующим закону. В ходе подготовки этого законодательного акта были проведены консультации с президентом Национальной ассоциации лиц, ведущих кочевой образ жизни.

60. Этот регион также активно участвовал в работе Совета по делам рома и кочевых общин. С другой стороны, он включил проблематику приема кочевого населения в число приоритетов Регионального плана развития.

**Фламандское сообщество**

61. В последние годы наблюдался активный рост масштабов иммиграции из стран Центральной и Восточной Европы. Этот рост в значительной степени вызван открытием с 1 мая 2009 года рынка труда для разных стран данного региона. Одной из специфических групп этого миграционного потока является народность рома.

62. Мигранты из стран Центральной и Восточной Европы проживают практически во всех городах и коммунах Фландрии (статистические данные см. в приложении III, стр. 9). Этот поток мигрантов, в частности рома, ставит серьезные проблемы с точки зрения образования, труда, жилища, гражданской интеграции, благосостояния, дискриминации и участия в жизни общества, прежде всего перед местными органами власти.

63. В целях скоординированного решения этих проблем и обеспечения заметной, но не исключительной интеграции рома власти Фландрии в 2012 году приступили к реализации плана действий "Мигранты из Центральной и Восточной Европы" (ЦВЕ). Этот план действий предусматривает проведение скоординированной политики в отношении указанных групп мигрантов и дает возможность при необходимости осуществлять мероприятия, непосредственно ориентированные на представителей народности рома в образовательной, трудовой и жилищной сферах.

64. Социальное положение лиц, ведущих неоседлый образ жизни (кочевников, синти и цыган), также остается во Фландрии весьма непрочным. Различные исследования показывают, что многие представители кочевых народностей лишены образования, работы, участия в жизни общества, медицинского обслуживания и имеют плохую репутацию в глазах населения. В 2011 году организацией "На перекрестке миграции и интеграции" (Kruispunt Migratie-Integratie) была проведена перепись, результаты которой показали, что во Фландрии и Брюссельском столичном регионе 967 кочевых семей постоянно проживают в автокараванах. По оценочным данным, по территории Фландрии ежегодно проходит порядка тысячи таких семей, главным образом в весенний и летний периоды.

65. В целях повышения качества жилищ кочевников власти Фландрии на 90% субсидируют расходы по обустройству, приобретению и обновлению публичных земельных участков для размещения жилых автокараванов и публичных участков транзита. Чтобы временный прием кочевых общин проходил в хороших условиях, губернаторам провинций в соответствии с Циркулярным письмом ВВ2010/05 было поручено обеспечивать тщательную координацию их приема, а коммунам было предложено заблаговременно отводить территории (специальные участки) под временные стоянки для этих кочевых общин. Фламандская комиссия по автокараванам регулярно проводит совещания и принимает меры по координации и консультированию действий профильных минист-

ров в области обустройства длительных стоянок, приспособленных для кочевого населения.

66. Для оказания содействия авторам инициатив по приобретению, обустройству, обновлению или расширению стоянок власти Фландрии разработали справочник "Жизнь на колесах" ("Wonen op wielen"), который в 2010 году был полностью пересмотрен и обновлен с учетом опыта, приобретенного в сфере обустройства стоянок и управления ими.

67. Власти Фландрии не только стремятся улучшить жилищные условия кочевых общин, но и проводят мероприятия в других областях политической жизни. Так, для улучшения положения и обеспечения социальной интеграции этих общин в настоящее время принимаются меры в сферах трудовой деятельности, образования, жилища, интеграции и благосостоянии. Эти меры будут координироваться и отслеживаться в рамках разрабатываемого стратегического плана в интересах кочевых общин.

*б) Политика интеграции в Валлонии*

Глобальный план по обеспечению равных возможностей

68. 24 февраля 2011 года правительство Валлонии приняло первый валлонский план по обеспечению равенства. Его основной целью является ведение борьбы против различных видов дискриминации и выявление сходных черт в различных процессах социального отчуждения.

69. План предусматривает комплексные и конкретные меры в интересах различных групп, защищаемых от дискриминации, таких как женщины, лесбиянки и гомосексуалисты, инвалиды и лица иностранного происхождения. Он, в частности, включает мероприятия в различных сферах отраслевой политики – занятости, профессионального обучения, жилища, сочетания личной жизни с трудовой деятельностью, экономики и сельского хозяйства.

70. Мониторинг выполнения этого плана возложен на одну из рабочих групп. В 2012 году министр по делам равенства возможностей представил первые правительственные мероприятия по реализации этого плана. Следует, в частности, отметить разработку Плана по обеспечению разнообразия и равенства в сфере государственной службы Валлонии и принятие указа о составлении общих планов по обеспечению равных возможностей на государственных предприятиях с указанием иммигрантов в числе целевых групп.

Изменение Указа от 4 июля 1996 года Указом от 30 апреля 2009 года

71. В Валлонии политика интеграции проводится в соответствии с Указом от 4 июля 1996 года об интеграции иностранцев и лиц иностранного происхождения. Недавно Указом от 30 апреля 2009 года в него были внесены изменения, с тем чтобы:

- адаптироваться к изменению целевой аудитории для интеграции и к ее потребностям;
- уточнить задачи региональных центров интеграции<sup>11</sup>;

<sup>11</sup> На региональные центры интеграции (РЦИ) возложены следующие задачи:

- сопровождение местных инициатив в области социального развития и координация мероприятий по интеграции в рамках местных планов по обеспечению интеграции;

- утверждать и субсидировать местные инициативы в области социального развития;
- учесть европейские рекомендации и директивы;
- уточнить цели политики Валлонии с точки зрения их всеохватности.

72. В указе непосредственно предусмотрено субсидирование местных инициатив по социальному развитию, целью которых является интеграция мигрантов. В этой связи ежегодно проводится конкурсный отбор проектов. Их приоритетной группой официально признаны вновь прибывшие лица. В 2010 году в рамках этого конкурсного отбора проектов получили содействие 110 ассоциаций; в 2011 году было подано 163 заявки об оказании содействия. Например, были разработаны следующие инициативы:

- мероприятия или механизмы по приему, оказанию административной и социальной помощи, обеспечению информации и перевода;
- меры по борьбе с неграмотностью, наблюдающейся в основном среди иностранцев или лиц иностранного происхождения, и специальные занятия по изучению французского языка как второго;
- в профилактических целях – меры по оказанию помощи в выполнении домашних заданий, наверстывании отставания и повышению уровня владения языком;
- мероприятия по изучению страны приема, более глубокому взаимному ознакомлению и сосуществованию среди лиц разного происхождения (подготовка в области межкультурного общения, освоение ненасильственного общения), ознакомление с языком и культурой страны происхождения, анимационные и просветительские мероприятия, получающие разовую поддержку: неделя (меж)культурного общения, тематические дни, кампании и публикации.

Направления в сфере приема и интеграции вновь прибывших лиц в Валлонии и Брюсселе

73. 12 мая 2011 года Коллегия Комиссии Франкоязычного сообщества Брюссельского столичного региона (КФС), правительство Федерации Валлония-Брюссель (Франкоязычное сообщество) и валлонское правительство обязались совместными усилиями разработать и наладить на местном уровне полноцен-

- 
- расширение участия иностранцев или лиц иностранного происхождения в социальной, экономической, культурной и политической жизни и проведение межкультурных обменов;
  - координация приема, ориентации, сопровождения и интеграции иностранцев, недавно поселившихся в Валлонском регионе;
  - подготовка специалистов по сектору интеграции иностранцев и лиц иностранного происхождения и межкультурному диалогу, а также подготовка работников служб, хотя бы частично занимающихся этими группами населения;
  - сбор статистических данных, имеющихся на местном уровне;
  - по предложению своего административного совета и при наличии положительного заключения учрежденной в Валлонии Комиссии по интеграции – проведение в течение определенного срока первоочередных мероприятий по интеграции, которые необходимы для выполнения местного плана в области интеграции, в случаях, когда партнерские ассоциации и органы власти не проводят таких мероприятий или просят их провести, в частности в сфере предложения по изучению французского языка и системы бельгийских институтов.

ную систему приема и интеграции вновь прибывших лиц в целях предоставления им поддержки и информации, которые необходимы им для ведения полностью самостоятельной жизни.

74. Для сохранения и укрепления согласованности между тремя указанными правительствами была создана более официальная общая система, закрепленная путем подписания протокола о соглашении, основные положения которого представлены ниже. Они закрепляют общие ориентиры в области создания механизмов поддержки в процессе приема, порядок которого будет определен, с одной стороны, правительством Валлонии, а с другой – Коллегией КФС.

75. Система приема, которая пока официально не узаконена, будет:

- разработана в интересах вновь прибывших мигрантов;
- сочетать в себе как минимум три элемента: преподавание французского языка как иностранного (ФЯИ) или обучение грамоте, преподавание гражданственности и социально-профессиональную ориентацию;
- носить добровольный характер;
- предлагаться на местном уровне;
- опираться прежде всего на уже существующие инициативы и механизмы;
- организована совместными усилиями Валлонии, Комиссии Франкоязычного сообщества и Федерации Валлония-Брюссель.

### **Целевые группы**

76. Пользователями системы приема будут считаться иностранные граждане, недавно прибывшие в Бельгию, пребывание которых не является временным и которые не имеют постоянного вида на жительство в течение более трех лет.

77. Системы приема ориентированы прежде всего на иностранных граждан, прибывших на основании трудового договора, в рамках воссоединения семьи или на обучение, просителей убежища, беженцев, несопровождаемых несовершеннолетних и лиц, подавших ходатайство о выдаче им вида на жительство.

### **Формирование системы приема**

78. Проведение политики в области приема способствует формированию систем по приему, которые должны включать в себя последовательный комплекс услуг, по меньшей мере следующие:

- индивидуальное социальное сопровождение, в частности в административной сфере и в общей ориентации, а также содействие в расселении;
- проведение проверочного теста, дающего возможность определить уровень владения французским языком и базовых знаний, а также содействие в записи на обучение по курсу ФЯИ или курсу обучения грамоте/ФЯИ;
- преподавание основ гражданственности и навыков практической жизни в Бельгии на основе межкультурного подхода;
- составление заключения о профессиональном уровне и ориентация на один или несколько механизмов интеграции, которые в наибольшей степени соответствуют профилю данного лица;
- предоставление адаптированной информации о школьном образовании детей, обязанностях родителей и их участии в качестве партнеров в учеб-

ном процессе, местных инициативах в интересах интеграции детей вновь прибывших лиц в школьной среде и во внешкольных мероприятиях;

- ознакомление с местной общественной и культурной жизнью.

### **Субъекты, занимающиеся проведением политики по приему в Валлонии и Брюсселе**

79. К числу различных субъектов, занимающихся проведением политики в области приема, относятся:

- региональные центры интеграции (только в Валлонии);
- коммуны и ГЦСМ;
- службы, получившие развитие в государственном или ассоциативном секторах и относящиеся к сферам образования (органы по вопросам социально-профессиональной интеграции, система социальной и профессиональной интеграции, предприятия по профессиональному обучению, школы социального роста), оказания психомедикосоциальной помощи (социальные службы, центры здравоохранения), участия в культурной и социальной жизни (в частности, непрерывное образование), оказания помощи молодежи в социальной, культурной, образовательной и школьной областях (в частности, помощь отстающим в школе) и преподавания, например в подготовительных классах.

80. Справочная записка с указанием более конкретных аспектов механизма приема вновь прибывших лиц в Валлонии приводится в приложении (приложение V, стр. 42–50).

#### *с) Интеграционная политика Комиссии франкоязычного сообщества в Брюссельском столичном регионе*

81. 13 мая 2004 года Комиссия франкоязычного сообщества в Брюссельском столичном регионе издала указ о механизме социального единения<sup>12</sup>. Цель этого механизма – проводить в жизнь мероприятия в интересах сосуществования по инициативе Комиссии франкоязычного сообщества в партнерстве с коммунальными и более чем 270 местными ассоциациями, действующими в неблагополучных районах Брюсселя. Эти районы были официально зарегистрированы в 13 коммунах, отобранных исходя из наличия социальных трудностей, с которыми сталкивается население, и приоритетных сфер деятельности, предусмотренных в Региональном плане развития.

82. Наряду с 13 коммунальными контрактами этот указ дает возможность финансировать проекты на уровне региона, имеющие региональный или межобщинный охват, а также проекты, которые не включены в коммунальный контракт.

83. В процессе определения приоритетов для Брюсселя на второй пятилетний срок периода 2011–2015 годов Коллегия франкоязычного сообщества опиралась на оценки, подготовленные Региональным центром содействия социальному единению (РЦССЕ) на основе статистических данных, собранных Институтом по вопросам рационального использования окружающей среды и обустройства территории (ИОСТ) и Центром здравоохранения и социального обеспечения (ЦЗСО) и касающихся проблем и потребностей, которые наблюдаются

<sup>12</sup> Определение социального сплочения см. в четырнадцатом и пятнадцатом докладах (CERD/C/BEL/15), пункты 108–112.

в районах Брюсселя. В рамках пятилетних контрактов на 2011–2015 годы намечено три следующих тематических приоритета:

- поддержка и сопровождение в сфере школьного образования;
- обучение грамоте и преподавание французского языка для взрослых, имеющих незначительный объем школьных знаний или не имеющих таких знаний;
- прием и сопровождение вновь прибывших лиц.

84. Наряду с упомянутым специальным законодательством Комиссия франкоязычного сообщества предусматривает в комплексе своих законодательных актов об оказании помощи лицам или о здравоохранении запрещение любой дискриминации на основе этнического происхождения или других форм дискриминации.

d) *Интеграционная политика Фландрии*<sup>13</sup>

i) Интеграционная политика

85. Интеграционная политика Фландрии определяется Указом от 28 апреля 1998 года с изменениями, внесенными Указом от 30 апреля 2009 года. В этом указе предусмотрено создание политической комиссии по интеграции, призванной следить за проведением всеобъемлющей и комплексной интеграционной политики благодаря разработке стратегического плана, позволяющего прогнозировать появление новых вызовов и реалий, связанных с проведением этой политики.

86. Интеграционная политика Фландрии ориентирована на все общество в целом. Каждый человек, независимо от его происхождения и статуса, должен участвовать в жизни общества, в котором представители разных социальных групп призваны жить сообща и помогать друг другу. Особую важность приобретает "активная и разделяемая каждым гражданская позиция". В этой связи повышенное внимание уделяется двум категориям лиц: лицам, длительное время проживающим в Бельгии на законных основаниях, которые не приобрели бельгийское гражданство по рождению и у которых хотя бы один из родителей не является бельгийцем по рождению, в частности тем, которые явно находятся в неблагоприятном положении, и лицам, которые находятся в Бельгии на законных основаниях и проживают или проживали в автокараванах, за исключением постояльцев кемпингов или зон отдыха в выходные дни.

87. Интеграционная политика Фландрии осуществляется по трем направлениям: она охватывает пропорциональное участие, доступность и сосуществование в условиях разнообразия.

- Пропорциональное участие должно достигаться путем укрепления положения конкретных категорий лиц, которые определены в указе об интеграции. Эта политика повышения уровня свободы предполагает не только взаимодействие с соответствующими лицами, но и реальное несение этими лицами своих обязанностей, их участие в развитии общества и выяснение их мнений по этому вопросу.
- Доступность касается предоставления какой-либо надлежащей услуги или помощи с использованием постоянных объектов инфраструктуры и

<sup>13</sup> Включая интеграционную политику Фландрии в Брюсселе.

организаций. Внимание, уделяемое определенным категориям лиц, которые упомянуты в указе об интеграции, является элементом более широкой интеграционной политики и предоставления всем гражданам качественных услуг.

- Будучи направлена на обеспечение сосуществования в условиях разнообразия, интеграционная политика предполагает повышение уровня открытости и взаимоуважения между индивидуумами и контактов среди лиц различного происхождения. Она адресована всему обществу и имеет целью упрочение фундамента разнообразия в обществе. "Сосуществование в условиях разнообразия" – это зона ответственности всех граждан, которую нужно нести и выполнять при содействии с их стороны.

88. Три указанных направления интеграционной политики предполагают стремление к активизации равного обращения и борьбы против дискриминации на основе рождения, верований или философских убеждений, языка, гражданства, расовой принадлежности, цвета кожи, национального или этнического происхождения. С этой целью необходимо принять меры по случаям проявления неравного обращения и дискриминации и обеспечить пострадавшим от них лицам возможность восстановить свои права.

89. На проведение интеграционной политики правительство Фландрии выделяет 19 млн. евро.

90. С другой стороны, важные функции возложены на органы местного самоуправления. Власти городов и коммун, желающие получить субсидию на обеспечение интеграции, должны выработать местную интеграционную политику, включающую три направления.

Прием лиц, незаконно находящихся в стране

91. Указ об интеграционной политике Фландрии касается также иностранцев, незаконно находящихся в стране, которые обращаются с просьбой о помощи или о приеме ввиду своего шаткого положения. Этот раздел указа предусматривает сопровождение по гуманным соображениям, предоставляемое прежде всего в сферах медицинского обслуживания и образования и сосредоточенное на рассмотрении здорового подхода к будущим действиям, в частности путем информирования о программах добровольного возвращения.

ii) Политика гражданской интеграции<sup>14</sup>

Внесение изменений в Указ о гражданской интеграции от 28 февраля 2003 года

92. В Указ о гражданской интеграции от 28 февраля 2003 года трижды вносились изменения – указами от 14 июля 2006 года, от 1 февраля 2008 года и от 17 февраля 2012 года.

93. Первоочередная задача Указа от 14 июля 2006 года заключалась в более четком определении целевой группы, на которую ориентирована политика гражданской интеграции Фландрии (обязательная), и во введении более эффективного механизма санкций, а именно процедуры взыскания административного штрафа.

94. Указ от 1 февраля 2008 года в свою очередь адаптирует эту целевую группу с учетом нового федерального законодательства, регулирующего поря-

<sup>14</sup> "Inburgering".



док пребывания в стране. В нем, в частности, предусмотрено, что просители убежища обязаны пройти курс социальной ориентации, если процедура рассмотрения их ходатайства о предоставлении убежища длится более четырех месяцев. По истечении этого срока они охватываются другими мероприятиями в рамках процедуры гражданской интеграции.

95. Положение о просителях убежища было вновь изменено Указом от 17 февраля 2012 года, упразднившим обязательную и приоритетную гражданскую интеграцию для этой категории лиц. При этом за ними сохраняется право на интеграцию во Фландрии и Брюсселе, если процедура рассмотрения их ходатайства о предоставлении убежища длится более четырех месяцев.

Лица, на которых распространяется политика гражданской интеграции

а) Целевая группа для политики гражданской интеграции

96. В целевую группу, на которую ориентирована политика гражданской интеграции, входят иностранцы в возрасте 18 лет и старше, которые приезжают во Фландрию или Брюссель на длительное проживание и которые внесены в национальный реестр. В эту группу также входят бельгийцы в возрасте 18 лет и старше, которые родились за границей и у которых хотя бы один из родителей родился за пределами Бельгии.

97. Иностранцы, временно проживающие во Фландрии или Брюсселе, не относятся к целевой группе и не имеют права на прохождение программы гражданской интеграции. На практике это – некоторые категории трудящихся-мигрантов и студенты из неевропейских стран. Просители убежища, чье ходатайство находится на рассмотрении менее четырех месяцев, также не охватываются программой гражданской интеграции.

б) Обязательная гражданская интеграция

98. Наряду с этим некоторые категории лиц обязаны пройти курс гражданской интеграции. С одной стороны, это лица, недавно иммигрировавшие в Бельгию и обосновавшиеся во Фландрии, а с другой – священнослужители, организующие отправление культа в какой-либо церкви или местной религиозной общине, признанной фламандским правительством.

99. Положение об обязательном прохождении процедуры гражданской интеграции в Брюсселе не применяется. Граждане какого-либо государства, входящего в Европейский союз, Европейскую экономическую зону или граждане Швейцарии, а также члены их семей освобождены от выполнения этой обязанности. Такое освобождение не распространяется ни на членов семей граждан Бельгии, ни на вновь прибывших лиц, которые имеют бельгийское гражданство и недавно обосновались во Фландрии.

100. С 1 марта 2009 года с вновь прибывших лиц, которые несут такую обязанность, но не выполняют ее, и которые облечены правами, но не соблюдают условий своего контракта социальной интеграции, может быть взыскан административный штраф. Система административных штрафов не применяется в Брюссельском столичном регионе.

Процесс гражданской интеграции

101. Процесс гражданской интеграции открывает перспективы перед новыми гражданами, давая им возможность приобрести знания и развить собственные навыки.

102. Первичный процесс гражданской интеграции организуется бюро по приему и представляет собой учебную программу в сочетании с индивидуальным сопровождением вновь прибывшего лица, в которую входят:

- курс голландского языка;
- курс профессиональной ориентации; и
- курс социальной ориентации.

103. Процесс гражданской интеграции закреплен в контракте гражданской интеграции с указанием элементов учебной программы, которую будет проходить вновь прибывший, а также времени и места проведения занятий. При этом бюро по приему в максимальной степени учитывает потребности в обучении и просьбы вновь прибывших лиц, заключения Дома голландского языка (Huis van het Nederlands) и в соответствующих случаях – Фламандской службы занятости (ФСЗ – Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling). В осуществлении этого процесса активно участвуют и другие организации. Центры образования взрослых, центры базового образования и университетские языковые центры предлагают курсы по изучению голландского языка как второго. Коммуны, ГЦСМ, Агентство по вопросам внутренней администрации (Agentschap voor Binnenlands Bestuur) и арендодатели социального жилья по закону также обязаны информировать вновь прибывших лиц об их праве и обязанности в отношении гражданской интеграции.

104. Заключение контракта гражданской интеграции равнозначно принятию обязательства по регулярному прохождению занятий учебной программы. Это означает, что вновь прибывший должен пройти не менее 80% занятий, предусмотренных программой; тогда по завершении первичного процесса гражданской интеграции ему выдается свидетельство о гражданской интеграции.

а) Курс социальной ориентации

105. При прохождении курса социальной ориентации вновь прибывшие лица знакомятся с ценностями и нормами фламандского и бельгийского общества. Этот курс включает практическую часть, например вопросы о том, как пользоваться общественным транспортом, куда обращаться за медицинской помощью, каковы возможности для приема и образования детей и т.п. При этом всегда учитываются уровень знаний вновь прибывших и их потребности в обучении. Обучаемые приобретают знания и опыт для активного внесения своего вклада в общество.

106. Курс социальной ориентации проводит бюро по приему; стандартный объем курса – 60 часов. Вновь прибывший может проходить этот курс на своем родном языке или на одном из языков общения.

б) Профессиональная ориентация

107. Цель курса профессиональной ориентации – оказать вновь прибывшим лицам помощь в выборе направления профессиональной деятельности, принимая во внимание их пожелания, приобретенный опыт и квалификацию.

108. Существуют три вида профессиональной ориентации:

- вновь прибывшие, имеющие перспективу профессиональной деятельности, могут сопровождаться в процессе поиска работы или создания самостоятельного предприятия;

- вновь прибывшие, имеющие перспективу образования, сопровождаются в процессе обучения;
- все вновь прибывшие лица имеют перспективу жизни в обществе и сопровождаются для обеспечения их участия в социально-культурных мероприятиях, общественно-полезном труде и других видах досуга.

109. Бюро по приему во Фландрии обращаются к ФСЗ по вопросам профессиональной ориентации вновь прибывших лиц, имеющих перспективу профессиональной деятельности, и самостоятельно обеспечивают все остальные виды сопровождения. Брюссельское бюро по приему (ББП) предлагает ориентацию трех видов.

с) Наличие личного сопровождающего

110. Каждому вновь прибывшему назначается личный сопровождающий, который направляет его в процессе социальной интеграции с учетом его профессионального уровня и семейного положения; проблемы языкового барьера при этом не существует.

111. На личного сопровождающего возложен административный мониторинг процесса гражданской интеграции. В случае необходимости он направляет вновь прибывшего в Дом нидерландского языка, ФСЗ или "Актирис" в Брюсселе, составляет контракт гражданской интеграции и следит за посещаемостью своего подопечного в ходе учебной программы. Личный сопровождающий – это прежде всего доверенное лицо, к которому вновь прибывший может обращаться по целому ряду вопросов. Например, он оказывает содействие в признании имеющегося диплома, может помочь найти удобную для детей школу, адвоката, психолога или подходящее жилье.

112. При этом важно, чтобы и сам вновь прибывший самостоятельно искал выход из ситуаций, в которых ему нужна помощь. Поскольку личному сопровождающему известны уровень базовых знаний, способности и среда его подопечного, предоставляемая ему в процессе интеграции помощь будет сокращаться, а по завершении этого процесса потребность в ней отпадет.

d) Вторичный процесс гражданской интеграции

113. Получив свидетельство о гражданской интеграции, вновь прибывшие лица могут пройти вторичный процесс гражданской интеграции. Он организуется постоянно действующими инстанциями и дает этим лицам возможность конкретизировать тот выбор, который они сделали благодаря знаниям и навыкам, приобретенным в ходе первичного процесса гражданской интеграции. Так, они могут пройти профессиональное обучение или начать свое дело. Кроме того, у них есть возможность пройти дополнительный курс голландского языка как второго и продолжить образование.

### 3. Борьба против расизма в Интернете

114. С 2005 года Центр по обеспечению равных возможностей направляет средства на ведение борьбы против расизма в Интернете. В этой связи Центр нанял двух сотрудников для разработки методики борьбы с этим явлением и анализа связанных с ним проявлений.

115. Эта стратегия заключается в предложении адекватных ответных мер в зависимости от того, в какой форме проявляется такая "киберненависть" (блоги, форумы, социальные сети, рассылки по электронной почте). Особое внимание

при этом уделяется информационно-разъяснительной работе среди авторов комментариев расистского характера и лиц, сообщивших о наличии таких комментариев. В зависимости от тяжести содеянного возможно преследование в судебном порядке.

116. 29 октября 2009 года был проведен тематический день, посвященный рассмотрению этой проблематики. В ходе его проведения была подготовлена информационная брошюра о сути этой стратегии, в которой гражданам предлагался набор средств реагирования в условиях роста проявлений ненависти в Интернете (см. приложение VI).

#### **4. Борьба против антисемитизма и исламофобии**

##### *Группа по борьбе с антисемитизмом*

117. В период 2006–2012 годов функционирование и секретариатское обслуживание Группы обеспечивались Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом. Наряду с этим в состав Группы входили представители министерств юстиции, внутренних дел и равенства возможностей, а также представители еврейской общины.

118. Когда в 2012 году было сформировано новое федеральное правительство, Министерство внутренних дел начало консультации с представителями еврейских организаций Бельгии. После их проведения Совет министров постановил усилить Группу путем привлечения профильных министров к участию в ее работе. Теперь на совещаниях группы будут попеременно председательствовать представители Министерства внутренних дел и Министерства юстиции. Наряду с этим к участию в деятельности группы будут привлечены высокопоставленные работники прокуратуры и начальники органов полиции городов, где проживают многочисленные еврейские общины. Центр, в свою очередь, продолжает выполнять функции секретариата Группы.

119. Пути совершенствования деятельности изучаются главным образом в двух крупных областях:

- повышение уровня безопасности вблизи мест отправления культа и школ посредством улучшения координации действий между органами полиции и внутренними службами безопасности;
- стимулирование лиц, пострадавших от проявлений антисемитизма, к подаче жалобы наряду с совершенствованием системы приема потерпевших в полицейских участках и составления протоколов с указанием сотрудников полиции и судей, занимающихся делами о расизме и антисемитизме.

120. Сбор данных обеспечивается Центром, который тесно сотрудничает с организацией добровольцев [www.antisemitisme.be](http://www.antisemitisme.be) в сфере регистрации инцидентов, связанных с антисемитизмом и отрицанием Холокоста.

121. Антисемитские высказывания, о которых было сообщено, включают угрозы убийством и заявления об отрицании Холокоста. К другим проявлениям антисемитизма, выявленным за последние годы, относятся оскорбительные высказывания и нападения, в том числе на детей, в частности в Брюсселе и Антверпене. Кроме того, отмечались случаи вандализма в отношении синагог и частной собственности евреев.

122. За последние шесть лет наблюдается относительная стабильность числа сообщений/дел об антисемитизме: их количество колеблется на уровне порядка 60 в год. При этом в 2009 и 2011 годах был отмечен рост их числа: в эти годы

оно составило соответственно более 100 сообщений и 82 сообщения<sup>15</sup>. С другой стороны, в последующие годы стала более отчетливой тенденция к нарастанию антисемитизма в Интернете, появившаяся в 2006 году. Соответствующие статистические данные приводятся в приложении (приложение VII, таблицы 1–3).

#### *Борьба против исламофобии*

123. В последние годы наблюдался постоянный рост масштабов нетерпимости, проявляемой на основе культурных различий. Общественные дискуссии об интеграции зачастую сосредоточены на исламе, и в ходе этих дискуссий часто проводятся параллели между террористами, религиозными экстремистами и мусульманским населением в целом.

124. За неимением данных вплоть до 2009 года было трудно оценить масштабы этого явления. С тех пор Центр по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом в своем годовом докладе приводит оценочные данные о числе актов или высказываний исламофобного характера в разбивке по следующим категориям (см. стр. 56–60 доклада Центра о дискриминации за 2008 год, приложение VIII):

- исламофобные акты или высказывания, наказуемые на основании Закона от 10 мая 2007 года, направленного на борьбу против некоторых форм дискриминации;
- исламофобные акты или высказывания, не являющиеся наказуемыми на основании Закона от 10 мая 2007 года, направленного на борьбу против некоторых форм дискриминации;
- акты или высказывания, не связанные с исламофобией.

125. За последние три года по фактам проявления исламофобии было возбуждено 490 дел (в 2011 году – 164, в 2010 году – 139 и в 2009 году – 187). Значительная часть этих дел связана с комментариями, публикуемыми в Интернете; другие дела такого рода касаются сферы трудовых отношений или проблем сосуществования, продиктованных исламофобией (см. статистические данные в приложении VII, таблица 4).

### **Статья 3 Осуждение расовой сегрегации и апартеида**

126. В Бельгии не существует никакой системы расовой сегрегации или апартеида; тем не менее она решительно осуждает подобную практику.

127. Апартеид считается преступлением против человечности, когда он совершается в рамках широкомасштабного или систематического нападения на любых гражданских лиц, если такое нападение совершается сознательно. Такое преступление наказывается пожизненным тюремным заключением независимо от того, совершено ли оно в военное или в мирное время (статья 136-тер Раздела 1-бис Уголовного кодекса).

128. Совершение актов апартеида или других бесчеловечных или унижающих достоинство действий, основанных на расовой дискриминации или влекущих оскорбление достоинства личности, считается преступлением по международ-

<sup>15</sup> Центр констатирует наличие определенной связи между числом сообщений и, следовательно, инцидентов и эволюцией израильско-палестинского конфликта.

ному праву, когда оно происходит в условиях, предусмотренных Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года (и дополнительными протоколами к ним) и Римским статутом Международного уголовного суда. Мерой наказания за такое деяние является тюремное заключение на срок от 10 до 15 лет при условии применения положений уголовного законодательства, предусматривающих более суровое наказание за тяжкое посягательство на достоинство личности (статья 136-тер Раздела 1-бис Уголовного кодекса).

129. Кроме того, статья 22 Закона от 30 июля 1981 года с изменениями, внесенными Законом от 10 мая 2007 года, предусматривает наказание за участие в группе или ассоциации, которая явно и систематически пропагандирует расовую дискриминацию или сегрегацию (см. выше).

## **Статья 4**

### **Осуждение всякой расистской пропаганды и всех расистских организаций**

#### **А. Запрещение организаций, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней**

130. В Бельгии всегда уделялось приоритетное внимание борьбе против организаций, подстрекающих к дискриминации, и осуждению членов таких организаций. Среди целого комплекса соответствующих решений на эту тему целесообразно выделить, в частности, два следующих решения.

131. 9 марта 2011 года трое членов группы "Кровь и честь – Фландрия", известной проведением своих неонацистских концертов, были осуждены исправительным судом Фюрнеса (Вёрне) к тюремному заключению на срок три месяца, причем для двух из них – с отсрочкой исполнения.

132. 10 февраля 2012 года официальный представитель радикального исламского движения "Sharia4Belgium", преследуемый за подстрекательство к ненависти и насилию в отношении немусульман, был заочно приговорен исправительным судом Антверпена к двум годам тюремного заключения и уплате штрафа в размере 550 евро. 30 марта 2012 года приговор был подтвержден, но наказание несколько смягчено. Это движение стремится установить законы шариата в Европе и является хорошо известным в Бельгии. С другой стороны, его официальный представитель уже неоднократно подвергался судебному преследованию и был осужден судами за совершение аналогичных деяний.

133. В настоящее время на рассмотрении парламента находится целый ряд законопроектов о запрещении недемократических группировок. Недавно правительство обратило особое внимание на проблемы в этой области вследствие волнений, которые были вызваны организацией "Sharia4Belgium" в мае 2012 года. Изначальной целью этих законодательных инициатив, внесенных в 2010 и 2011 годах, являлась борьба с неонацизмом, однако они могут применяться и к другим радикальным проявлениям.

## **В. Финансирование партий, враждебно относящихся к свободам: процесс над партией "Фламандский интерес"**

134. Как отметил Комитет в своих рекомендациях, 17 мая 2006 года на рассмотрение Государственного совета на основании статьи 15-тер Закона от 4 июля 1989 года была подана жалоба с целью отмены субсидии, предоставленной партии "Фламандский интерес". Эта партия упрекалась в том, что на целом ряде веб-сайтов партии, ее ячеек и уполномоченных лиц от ее имени выражалось враждебное отношение к основным правам.

135. По ходатайству "Фламандского интереса" на рассмотрение Конституционного суда был вынесен целый ряд преюдициальных вопросов по поводу совместимости вышеупомянутой статьи со свободой выражения мнений и свободой собраний и ассоциаций. Суд подтвердил<sup>16</sup>, что это положение не может считаться противоречащим указанным свободам при условии, если его толкование соответствует постановлению Суда № 10/2001 от 7 февраля 2001 года, где Суд разъяснил понятие "враждебность" (по смыслу статьи 15-тер), которое может пониматься только как явное подстрекательство к нарушению какой-либо действующей правовой нормы (в частности, подстрекательство к совершению насилия и к выступлению против философии и норм, закрепленных в Европейской конвенции о правах человека и протоколах к ней).

136. Из этого следует, что для применения статьи 15-тер должно приниматься в расчет не выражение какого-либо мнения, а последствия, к которым привело выражение этого мнения. Поэтому вопрос о том, является ли выражение того или иного мнения бесспорным подстрекательством к нарушению одного из существенных принципов демократии, нужно рассматривать в зависимости от его содержания и контекста. Кроме того, в выраженном мнении должен проявляться какой-либо специфический, враждебный элемент морали, непременно предполагающий наличие сильных чувств и мыслей неприятия, ненависти и недоброжелательства.

137. В свете этих принципов Государственный совет<sup>17</sup> квалифицировал эти выступления в качестве язвительных и спорных и признал, что они способны вызвать озлобленность в отношениях между некоторыми группами общества и в конечном счете способствовать его поляризации и созданию обстановки нетерпимости. Тем не менее, признав эти выступления вызывающими явную озабоченность и способными нанести обиду или оскорбление, Государственный совет не счел, что они "подстрекают" к нарушению какой-либо действующей правовой нормы в том строгом смысле, в котором следует понимать этот термин; поэтому партия не была лишена предоставленной субсидии.

<sup>16</sup> Постановление КС № 195/2009, 3 декабря 2009 года.

<sup>17</sup> Постановление ГС № 213.879, 15 июня 2011 года.

## Статья 5

### Запрещение расовой дискриминации во всех ее формах

#### A. Обновление положений, касающихся пребывания некоторых иностранцев на территории Бельгии

##### 1. Процедура рассмотрения дел Советом по урегулированию споров, касающихся иностранцев

*Закон от 15 сентября 2006 года о реформе Государственного совета и учреждении Совета по урегулированию споров, касающихся иностранцев ("М.Б." от 6 октября 2006 года)*

138. В этом законе предусмотрен ряд мер по ликвидации и прекращению отставания в рассмотрении дел на уровне Государственного совета. Он гласит, что данный судебный орган может сосредоточиться на выполнении двух своих основных функций – составлении заключений и вынесении судебных решений. Ряд внесудебных полномочий, прежде возложенных на административный отдел, в настоящее время упразднен. Аналогичным образом, полномочия Государственного совета по разрешению споров в связи с отдельными решениями в области права иностранцев упразднены и переданы вновь созданному Совету по урегулированию споров, касающихся иностранцев (ССИ). Кроме того, этому судебному органу передаются все полномочия Постоянной комиссии по рассмотрению жалоб беженцев.

*Закон от 23 декабря 2009 года о различных положениях в области миграции и убежища ("М.Б." от 31 декабря 2009 года)*

139. Закон направлен на устранение различия между сроком в восемь дней и сроком в 15 дней, которое существует в процедуре рассмотрения полного комплекса судебных споров, и увеличивает этот срок до 15 дней. Целью данного закона также является временное расширение судейского состава Совета по урегулированию споров, касающихся иностранцев.

*Закон от 29 декабря 2010 года о различных положениях ("М.Б." от 31 декабря 2010 года)*

140. Этот закон вносит изменения в некоторые положения процедуры рассмотрения дел в ССИ с целью ее упрощения. Так, например, разрешается направление уведомлений обычным заказным письмом.

##### 2. Убежище

*Закон от 15 сентября 2006 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 о доступе иностранцев на территорию, их пребывании, получении ими статуса и их высылке<sup>18</sup> ("М.Б." от 6 октября 2006 года)*

141. Этот закон упрощает процедуру предоставления убежища. Отправной точкой является устранение различия между приемлемостью и существом ходатайства об убежище и этапами его прохождения в различных инстанциях. Решение о предоставлении статуса беженца, об отказе в таком статусе или о пре-

<sup>18</sup> Далее – Закон от 15 декабря 1980 года.



доставлении дополнительной защиты принимается Генеральным комиссаром по делам беженцев и апатридов (ГКБА). Отрицательное решение ГКБА может быть обжаловано в судебном порядке в ССИ, который правомочен подтвердить, изменить или аннулировать решение ГКБА; в последнем случае дело возвращается к нему для пересмотра. Решение ССИ может обжаловаться в кассационном порядке в Государственном совете, но такая кассация может быть удовлетворена лишь в случае нарушения основополагающих процессуальных норм либо нарушения, делающего вынесенное решение недействительным.

142. Кроме того, данный закон обеспечивает инкорпорацию Директивы 2004/83/СЕ Совета от 29 апреля 2004 года о минимальных нормах в отношении условий, которым должны соответствовать граждане третьих стран или апатриды, чтобы претендовать на статус беженца, или лица, которые по иным причинам нуждаются в международной защите, и в отношении содержания указанных статусов. Эта директива, в частности, предписывает введение в бельгийское законодательство статуса дополнительной защиты, которым просители убежища могут пользоваться наряду со статусом беженца. В этой связи была введена специальная процедура выдачи разрешения на проживание для тяжелобольных иностранцев.

*Закон от 22 декабря 2008 года о различных положениях ("М.Б." от 20 декабря 2008 года) о внесении изменений в статьи 51/8 и 52 Закона от 15 декабря 1980 года, касающиеся ходатайств о предоставлении убежища и признания статуса беженца*

143. Этот закон вносит изменения в статьи 51/8 и 52 Закона от 15 декабря 1980 года. Он предусматривает, что министр или его представитель может вынести решение о том, чтобы не принимать ходатайство об убежище к рассмотрению, если иностранец, уже подававший аналогичное ходатайство, не представил новых доказательств того, что в его случае имеются серьезные причины для обоснованного опасения преследований по смыслу Женевской конвенции, определенного статьей 48/3, или серьезные признаки опасности тяжких посягательств, определенных в статье 48/4. Новые элементы должны касаться фактов или ситуаций, имевших место после последнего этапа процедуры, в ходе которой иностранец мог бы их представить.

144. Аналогичным образом ГКБА может принять решение не представлять какому-либо иностранцу статус беженца или дополнительную защиту, если этот иностранец подает ходатайство об убежище на границе и если это ходатайство явным образом основано на мотивах, не имеющих отношения к убежищу, в частности, поскольку оно является недобросовестным или поскольку оно не отвечает ни критериям, предусмотренным в пункте А 2) статьи 1 Женевской конвенции, которые определены в статье 48/3, ни критериям, предусмотренным в статье 48/4 в области дополнительной защиты.

*Закон от 28 апреля 2010 года о различных положениях ("М.Б." от 10 мая 2010 года)*

145. Этот закон включает в Закон от 15 декабря 1980 года статьи 57/7-бис и 57/7-тер. Данные изменения касаются оценки Генеральным комиссаром преследований или серьезных посягательств, которым подвергался проситель убежища.

*Закон от 19 января 2012 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года ("М.Б." от 17 февраля 2012 года)*

146. В 2011 году был составлен перечень "не вызывающих сомнения" стран происхождения<sup>19</sup>. Он составляется не реже одного раза в год королевским указом, утверждаемым Советом министров.

147. Новая статья 57/6/1 Закона от 15 декабря 1980 года дает ГКБА право не принимать к рассмотрению ходатайство о предоставлении международной защиты, поданное гражданином одной из не вызывающих сомнения стран, если из его заявлений не следует, что ему угрожает обоснованная опасность преследования или имеются серьезные основания полагать, что он подвергается реальному риску серьезного посягательства. ГКБА должен вынести решение в течение 15 дней, а ССИ – рассмотреть ходатайство об отмене решения в течение двух месяцев.

### 3. Прием

*Закон от 12 января 2007 года о приеме просителей убежища и ряда других категорий иностранцев ("М.Б." от 7 мая 2007 года)*

148. Этот закон обеспечивает частичную инкорпорацию директивы 2003/9/СЕ от 27 января 2003 года о минимальных нормах приема просителей убежища в государствах-членах. Он отменил пункты 1 и 3 статьи 54 Закона от 15 декабря 1980 года и внес уточнение о том, что Федеральное агентство по приему просителей убежища (ФАППУ) является уполномоченным органом по назначению обязательного местонахождения для каждого просителя убежища, будь то заявитель ходатайства о признании за ним статуса беженца по смыслу Женевской конвенции или о предоставлении ему дополнительной защиты.

149. В соответствии со статей 3 этого закона "каждый проситель убежища имеет право на прием, который должен позволить ему вести образ жизни, соответствующий человеческому достоинству. Под приемом понимается материальная помощь, предоставляемая согласно настоящему закону, или социальная помощь, оказываемая государственными центрами социальных мер (ГЦСМ) на основании Закона от 8 июля 1976 года о создании государственных центров социальных мер".

*Королевский указ от 22 декабря 2009 года о внесении изменений в статью 17 Королевского указа от 9 июня 2009 года об осуществлении Закона от 30 апреля 1999 года о трудовой деятельности иностранных работников ("М.Б." от 12 января 2010 года)*

150. Этот королевский указ обеспечивает доступ к рынку труда (с предоставлением разрешения на работу категории "С") просителям убежища, ожидающим ответа на свое ходатайство в течение шести месяцев.

*Закон от 19 января 2012 года о внесении изменений в законодательство о приеме просителей убежища ("М.Б." от 17 февраля 2012 года)*

151. 27 октября 2011 года парламент одобрил законопроект, направленный на преодоление кризиса в сфере приема. В нем предложены изменения в закон о приеме и о ГЦСМ и предусмотрены следующие преобразования:

<sup>19</sup> Албания, Босния и Герцеговина, Македония, Косово, Черногория, Сербия и Индия.

- Право на прием (или на социальную помощь) ограничено подачей первого ходатайства об убежище. При этом в случаях неоднократного представления ходатайств прием все же предусмотрен после передачи дела на рассмотрение ГКБА. В ожидании передачи дела заявителю обеспечивается только медицинское сопровождение за счет ФАППУ.
- Право на прием не предоставляется:
  - лицам, которые не пользуются (прекратили пользоваться) местом приема, которое было им предоставлено;
  - просителям убежища, которые имеют достаточный доход (в размере пособия на интеграцию для всей семьи). В этом случае обеспечивается только медицинское сопровождение за счет ФАППУ.
- Прекращается автоматическое предоставление права на прием в течение процедуры обжалования в ССИ, а также иностранцам, подписавшим обязательство о добровольном возвращении. В этих двух случаях предоставление права на прием прекращается по истечении срока действия распоряжения о выезде с территории страны (доведенного до сведения просителя убежища).
- Право на прием больше не предоставляется в течение процедуры обжалования в Государственном совете.

#### 4. Доступ на территорию страны и получение статуса

*Закон от 21 апреля 2007 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года о введении особой процедуры допуска граждан третьих стран в целях научных исследований ("М.Б." от 26 апреля 2007 года)*

152. Этот закон обеспечивает частичную инкорпорацию директивы 2005/71/СЕ от 12 октября 2005 года об особой процедуре допуска граждан третьих стран в целях научных исследований. Цель этой директивы – способствовать приему и мобильности граждан третьих стран, прибывающих для проведения научных исследований, с пребыванием на срок более тех месяцев, чтобы сделать Сообщество более привлекательным для исследователей всего мира и укрепления его позиций в качестве международного исследовательского центра.

*Закон от 25 апреля 2007 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года об условиях предоставления и изъятия долгосрочного вида на жительство и пребывания граждан стран ЕС и членов семей граждан Бельгии ("М.Б." от 10 мая 2007 года)*

153. Этот закон обеспечивает инкорпорацию, в частности<sup>20</sup>: положений о въезде, пребывании и удалении с территории, предусмотренных в Директиве 2003/109/СЕ от 25 ноября 2003 года о статусе граждан третьих стран, имеющих долгосрочный вид на жительство, и положений Директивы 2004/38/СЕ от 29 апреля 2004 года о праве граждан Европейского союза и членов их семей на свободное перемещение и пребывание на территории государств-членов.

<sup>20</sup> А также пункт 2 d) статьи 11 Директивы 2005/85 СЕ Совета от 1 декабря 2005 года о минимальных стандартах для процедур государств-членов по предоставлению и отмене статуса беженца.

154. В законе предусмотрены условия предоставления и изъятия долгосрочного вида на жительство, выдаваемого гражданам третьих стран, которые находятся на территории Бельгии на законных основаниях, и условия пребывания в Бельгии для лиц, имеющих такой вид на жительство в другом государстве-члене.

155. Кроме того, закон вносит изменения в порядок пребывания граждан Европейского союза и членов их семей; претерпел изменения и порядок пребывания членов семей граждан Бельгии.

*Закон от 7 июня 2009 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года относительно медицинского заключения ("М.Б." от 3 августа 2009 года)*

156. В соответствии с этим законом врач, не являющийся должностным лицом, имеет право давать заключение в рамках процедуры выдачи разрешения на пребывание по состоянию здоровья, если такое заключение не может быть выдано врачом, который является должностным лицом, поскольку эта должность не заполнена или поскольку объем работы штатного врача чрезмерно велик.

*Закон от 29 декабря 2010 года о различных положениях о внесении изменений в процедуру получения разрешения на пребывание по состоянию здоровья ("М.Б." от 31 декабря 2010 года)*

157. Этот закон вносит изменения в положения, применимые к статье 9-тер Закона от 15 декабря 1980 года. Он обязан своим появлением постановлению Конституционного суда от 26 ноября 2009 года<sup>21</sup>. Причиной тому стало признанное неконституционным различие в обращении, существовавшее между условиями приемлемости ходатайства о предоставлении дополнительной защиты по состоянию здоровья и условиями приемлемости аналогичного ходатайства, поданного по причинам, не связанным с медицинскими показаниями. Измененная статья 9-тер предусматривает корректировку соответствующих положений для обеспечения полного единообразия указанных условий.

158. Наряду с этим законодатель внес изменения в ряд других положений, касающихся этапа рассмотрения вопроса о приемлемости:

- ходатайство является приемлемым, если оно визировано министром или его представителем и содержит адрес реального места проживания заявителя на территории Бельгии;
- заявитель должен представить доказательства своего состояния здоровья в соответствии с законодательными положениями, опираясь на стандартную медицинскую справку. В справке должны быть указаны наименование заболевания, степень его тяжести и курс лечения, который признан необходимым;
- наконец, предусматривается, что сотрудники Бюро по делам иностранцев обязаны хранить профессиональную тайну, касающуюся данных о состоянии здоровья, с которыми они знакомятся в ходе выполнения своих служебных функций.

<sup>21</sup> Постановление КС № 193/2009 от 26 ноября 2009 года.

*Закон от 8 января 2012 года о внесении изменений в статью 9-тер Закона от 15 декабря 1980 года ("М.Б." от 6 февраля 2012 года)*

159. Этот закон вносит изменения в процедуру, которая определена в статье 9-тер Закона от 15 декабря 1980 года, чтобы дать тяжелобольным иностранцам возможность получить вид на жительство в случае, когда их удаление с территории привело бы к недопустимым гуманитарным последствиям. Кроме того, он предусматривает ограничение возможностей для злоупотребления этой процедурой<sup>22</sup>.

## **5. Удаление с территории**

*Закон от 6 мая 2009 года о различных положениях, касающихся убежища и иммиграции ("М.Б." от 19 мая 2009 года)*

160. Этот закон вносит изменения в подпункт 2 пункта 4 статьи 39/82 и в статью 39/83 Закона от 15 декабря 1980 года.

161. Согласно статье 39/83 упомянутого закона, принудительное исполнение меры по удалению иностранца с территории или его возвращению – за исключением случаев, когда соответствующее лицо выразило свое согласие, – осуществляется не раньше, чем через пять дней после уведомления о применении такой меры, причем этот срок не может составлять менее трех рабочих дней вместо предусмотренного ранее срока в 24 часа. При этом на практике, если иностранец подаст апелляционную жалобу по чрезвычайной процедуре в течение 15 дней (в случае содержания под стражей) после уведомления о решении по его делу, Совет по урегулированию споров, касающихся иностранцев, может вынести постановление, запрещающее высылку заявителя вплоть до вынесения решения по его апелляции. Однако министр обратился в Государственный совет с кассационной жалобой на такой вид судебной практики. Ходатайство об отмене решения не обеспечивает приостановление высылки, но если к нему прилагается просьба о предоставлении отсрочки, а решение о принудительном исполнении выносится в более поздний срок, заявитель может подать ходатайство о принятии временных мер приостанавливающего характера. Вопрос о нарушении статьи 3 Европейской конвенции о правах человека находится на рассмотрении.

<sup>22</sup> Изменения были внесены в каждый из этапов данной процедуры.

- При подаче ходатайства иностранец должен сообщить всю необходимую и свежую информацию относительно своего заболевания и лечения, которое он может пройти в стране происхождения. Стандартная медицинская справка, представляемая при подаче ходатайства, должна быть выдана не более трех месяцев назад.
- Ходатайство может быть признано неприемлемым, если врач полагает, что заболевание (составляющее саму основу ходатайства) со всей очевидностью не соответствует понятию "заболевание", определенному в данном законе (т.е. степень его тяжести является недостаточной).
- Ходатайство может быть отклонено на этапе рассмотрения вопроса о его приемлемости, если иностранец не явится на прием по вызову уполномоченного врача или эксперта (и если он в течение 15 дней после назначенной даты приема не представит уважительной причины своей неявки).
- Ходатайство о предоставлении вида на жительство по состоянию здоровья может быть признано необоснованным, если иностранец получил вид на жительство на неопределенный срок по другой причине, кроме случаев, когда иностранец в течение 60 дней направляет заказным письмом просьбу о продолжении его рассмотрения.

рени ССИ, в том числе в чрезвычайных случаях (например, кроме случаев поздней подачи апелляции).

*Закон от 19 января 2012 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года ("М.Б." от 17 февраля 2012 года)*

162. Этот закон обеспечивает частичную инкорпорацию Директивы 2008/115/СЕ от 16 декабря 2008 года об общих нормах и процедурах государств-членов, касающихся возвращения граждан третьих стран, незаконно пребывающих на их территории, а также подпункта i) пункта 4 с) статьи 23 и статей 30 и 31 Директивы 2005/85/СЕ от 1 декабря 2005 года о минимальных стандартах для процедур государств-членов по предоставлению и отмене статуса беженца.

163. Закон вносит изменения в порядок удаления с территории и содержания под стражей иностранцев, незаконно находящихся в стране. Его цель – способствовать добровольному возвращению, не снижая при этом эффективность процедур возвращения. Так, например, срок для выезда, предоставляемый иностранцам, которым было предписано покинуть территорию страны, в принципе продлен до 30 дней, чтобы соответствующее лицо могло воспользоваться этим сроком для подготовки своего добровольного возвращения. Однако в некоторых случаях этот срок сокращен до семи дней, а в исключительных случаях может выноситься решение о предоставлении срока менее семи дней и даже об отказе в предоставлении какого-либо срока. Это, в частности, касается случаев, когда есть опасения, что соответствующее лицо может скрыться, т.е. когда оно представляет "фактическую и реальную опасность неповиновения властям".

164. Этот срок может быть продлен, если добровольное возвращение не удастся осуществить в предоставленный срок или если это оправдано личными обстоятельствами. В отношении иностранца, который не соблюдает предоставленный ему для добровольного выезда срок или которому не было предоставлено никакого срока, выносится решение о запрещении въезда на территорию Европейского союза. В Бельгии максимальный срок действия запрещения на въезд составляет три года. В случае мошеннических действий максимальный срок запрета составляет пять лет, а при наличии серьезной угрозы правопорядку или национальной безопасности этот срок может быть более продолжительным. Если по истечении двух третей срока действия запрета на въезд иностранец представит основания для пребывания в целях получения образования или трудовой деятельности, он сможет воспользоваться процедурой снятия запрета на въезд. Министр или его представитель также может в любой момент снять этот запрет по гуманитарным соображениям.

*Закон от 15 марта 2012 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года и в Закон от 17 мая 2006 года о внешнем правовом статусе лиц, осужденных к лишению свободы, и о правах, признанных за потерпевшим в рамках условий исполнения наказания ("М.Б." от 30 марта 2012 года)*

165. Этим законом предусматриваются правовые рамки для перевода иностранцев, прошедших процедуру рассмотрения их дела в суде, в закрытый центр содержания с последующим удалением с территории или для осуществления их высылки непосредственно из тюрьмы. В соответствии с изменениями, внесенными в Закон от 17 мая 2006 года, эти иностранцы теперь могут быть освобождены за два месяца до истечения срока их наказания и удалены с территории. Это означает, что они могут быть либо репатриированы, либо переведе-

ны в закрытый центр не раньше, чем за два месяца до истечения срока их наказания.

*Закон от 22 апреля 2012 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года и в Закон от 12 января 2007 года о приеме просителей убежища и ряда других категорий иностранцев ("М.Б." от 30 мая 2012 года)*

166. В соответствии с этим законом министр или его представитель может назначить центр возвращения для просителя убежища и членов его семьи, по ходатайству которых было вынесено подлежащее исполнению решение. Формулировка закона позволяет охватить как просителей убежища, подавших ходатайство об убежище в Бельгии, так и просителей убежища, по ходатайствам которых было вынесено решение о неприемлемости. В период содержания в центре иностранец получает содействие со стороны должностного лица в подготовке своего возвращения.

*Циркулярное письмо от 10 июня 2011 года о полномочиях бургомистра в области удаления с территории гражданина третьей страны ("М.Б." от 16 июня 2011 года)*

167. 10 июня 2011 года государственным секретарем по вопросам миграционной политики и предоставления убежища было подготовлено циркулярное письмо с целью уточнения функций коммун в сфере удаления с территории граждан третьих стран и политики регулирования их возвращения из Бельгии.

168. Цель этого документа заключается в обеспечении эффективного исполнения распоряжений о выезде с территории страны, способствуя прежде всего добровольному выезду иностранцев, незаконно пребывающих в Бельгии. Эффективность этого механизма зависит от слаженности сотрудничества между всеми компетентными органами власти.

169. В этой связи в мае 2011 года внутри структуры Бюро по делам иностранцев при частичном финансировании из средств Европейского фонда для возвращения было открыто бюро "Сефор", задача которого – поощрять добровольное возвращение, просвещать и готовить соответствующих лиц к применению нового циркуляра и контролировать его надлежащее выполнение.

## **6. Воссоединение семьи**

*Закон от 15 сентября 2006 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года (см. выше)*

170. Этот закон вносит изменения в положения Закона от 15 декабря 1980 года о воссоединении семей иностранцев, не являющихся гражданами какого-либо из государств Европейского союза. Эти изменения вытекают из Директивы 2003/86/СЕ о воссоединении семьи, принятой Советом Европейского союза 22 сентября 2003 года.

*Закон от 8 марта 2009 года о внесении изменений в статью 12-бис Закона от 15 декабря 1980 года о доказывании наличия родственных связей ("М.Б." от 2 июля 2009 года)*

171. Этот закон гласит, что, когда констатируется, что иностранец не может представить доказательства указанных им родственных связей или семейного союза с помощью официальных документов, соответствующих статье 30 Закона от 16 июля 2004 года о Кодексе международного частного права или международным конвенциям в этой же области, могут приниматься во внимание и дру-

гие доказательства. При отсутствии таковых министр или его представитель может провести или назначить проведение бесед с соответствующим иностранцем и с иностранцем, с которым происходит воссоединение, или любого необходимого расследования, а в соответствующих случаях выдвигать предложение о проведении дополнительного анализа.

*Закон от 8 июля 2011 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года относительно условий, предусмотренных для воссоединения семьи ("М.Б." от 12 сентября 2011 года)*

172. Этот закон вносит изменения в процедуру воссоединения семьи для граждан третьих стран в целях борьбы со злоупотреблениями. Наряду с этим в нем предусмотрено изменение права на воссоединение семьи для бельгийских граждан.

*Закон от 26 ноября 2011 года о внесении изменений и дополнений в Уголовный кодекс в целях криминализации злоупотребления уязвимым положением лиц и расширения положений уголовного законодательства о защите уязвимых лиц от жестокого обращения ("М.Б." от 23 января 2012 года)*

173. Этот закон вносит изменения в статью 77-кватор Закона от 15 декабря 1980 года, цель которых – криминализировать любое злоупотребление уязвимым положением, в котором оказывается какое-либо лицо вследствие своего незаконного или нестабильного административного статуса, своего нестабильного социального статуса, возраста, состояния беременности, заболевания, инвалидности или физической либо психической неполноценности.

## **7. Несопровождаемые несовершеннолетние иностранцы (ННИ)**

*Закон от 12 сентября 2011 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года в целях предоставления ННИ временного вида на жительство ("М.Б." от 28 ноября 2011 года) и в Королевский указ от 7 ноября 2011 года ("М.Б." от 28 ноября 2011 года)*

174. Особые нормы в области пребывания несопровождаемых несовершеннолетних иностранцев в настоящее время закреплены в законодательном порядке. Соответствующие положения предусмотрены статьями 61/14–61/25 (Закон от 12 сентября 2011 года) Закона от 15 декабря 1980 года и статьями 110-sexies – 110-undecies (Королевский указ от 7 ноября 2011 года) постановления о его осуществлении от 8 октября 1981 года. Ранее они были предусмотрены министерским циркуляром от 15 сентября 2005 года, отмененным 14 ноября 2011 года.

175. Ходатайство о предоставлении вида на жительство подается опекуном ННИ. Затем в рамках процедуры рассмотрения ходатайства с несовершеннолетним проводится беседа в присутствии его опекуна и в соответствующих случаях – переводчика. Следует отметить две важные новеллы:

- возможность присутствия адвоката в ходе беседы с ННИ, если об этом просит его опекун; и
- составление письменного отчета о проведенной беседе.

176. Цель подачи ходатайства о предоставлении вида на жительство и его рассмотрения Бюро по делам иностранцев состоит в том, чтобы выбрать для ННИ вариант долгосрочного решения, которым может являться:



- воссоединение семьи в стране, где на законном основании проживают его родственники;
- возвращение в страну происхождения или в страну, где ННИ разрешено пребывание с гарантиями предоставления приема и надлежащего попечения;
- выдача вида на жительство в Бельгии;
- запрещение содержания несовершеннолетних в закрытых центрах.

177. Статья 74/19 (вышеупомянутый Закон от 19 января 2012 года) Закона от 15 декабря 1980 года предусматривает, что ННИ не могут содержаться в местах, определенных в пункте 2 статьи 74/8, и тем самым подтверждает существующую с апреля 2007 года практику отказа от их содержания под стражей.

178. В статье 74/16 Закона от 15 декабря 1980 года уточняется, что мера по удалению ННИ с территории страны может быть осуществлена в случае, когда Бюро по делам иностранцев убедилось в наличии гарантий приема и ухода за ННИ в его стране происхождения или в стране, где ему разрешено пребывание. Перед вынесением решения об удалении с территории министр или его представитель принимает во внимание любое предложение об эффективном решении, выдвинутое опекуном, и надлежащим образом учитывает наивысшие интересы ребенка.

## **8. Усиление положений о борьбе с торговлей людьми и их незаконным провозом**

### *Национальный план действий*

179. В 2008 году был принят Национальный план действий (на 2008–2012 годы), цель которого – предложить возможные законодательные и регулирующие подвиги и меры по просвещению, предупреждению, пресечению действий торговцев и надлежащей защите жертв наряду с принятием особых мер в интересах несовершеннолетних. В этом плане также охватываются вопросы координации, сбора информации и оценки политики в указанной области. Новый план действий (на 2012–2014 годы) был подготовлен Бюро межведомственной группы по координации борьбы с торговлей людьми. В ходе его разработки Бюро опиралось, в частности, на систематизированные показатели реализации предыдущего Плана действий, на актуальные вопросы и на мнения компетентных служб. План был представлен Совету министров 22 июня 2012 года; в настоящее время вопросы его осуществления возложены на межведомственную группу. Кроме того, в Национальном плане по обеспечению безопасности на 2012–2015 годы проблема торговли людьми и их незаконного провоза вновь включена в число 10 преступных видов практики, с которыми нужно бороться в приоритетном порядке.

### *Циркулярные письма по вопросам борьбы со всеми формами торговли людьми и их незаконного провоза*

180. Важно отметить Директиву COL 01/2007 министра юстиции о борьбе со всеми формами торговли людьми, в которой предусматривается учреждение в каждом судебном округе должностей специальных судебных работников (как в органах прокуратуры, так и в инспекциях труда). Предусмотрено регулярное проведение совещаний между субъектами местного уровня. С другой стороны, в Директиве COL 01/2007 содержится перечень из 70 признаков торговли людьми, позволяющий эффективнее распознавать ситуации такого рода. Кроме

того, имеются совместное циркулярное письмо министров юстиции и внутренних дел, государственного секретаря по вопросам миграционной политики и предоставления убежища и Коллегии генеральных прокуроров по проблеме торговли людьми (COL 4/2011) и циркулярное письмо Коллегии генеральных прокуроров по вопросам борьбы против содействия нелегальной иммиграции (COL 10/2010).

#### *Защита жертв*

181. Общая система обеспечения защиты жертв предусмотрена в Циркулярном письме от 26 сентября 2008 года о налаживании межведомственного сотрудничества для оказания помощи лицам, пострадавшим от торговли и/или от некоторых тяжких форм торговли людьми. В нем определены процедуры выявления случаев торговли (в соответствии с признаками, перечисленными в Циркулярном письме COL 01/2007), их передачи на рассмотрение судебных органов, приема потенциальных жертв и оказания им помощи. В нем также напоминаются условия, которые необходимы для получения статуса жертвы: 1) прекращение всех отношений с предполагаемыми виновниками торговли; 2) согласие на содействие со стороны специализированного центра и 3) сотрудничество с судебными органами. Следует также уточнить, что Закон от 15 сентября 2006 года, который обеспечивает инкорпорацию Директивы 2004/81/СЕ от 29 апреля 2004 года и направлен на укрепление средств борьбы против незаконной иммиграции, предусматривает предоставление вида на жительство жертвам торговли, сотрудничающим с компетентными органами в борьбе с лицами, предположительно виновными в совершении таких правонарушений. С другой стороны, Бельгия приняла решение распространить действие этой системы на лиц, пострадавших от некоторых тяжких форм торговли людьми.

182. В Циркулярном письме от 26 сентября 2008 года также уточняются функции каждого субъекта на различных этапах процедуры: органов полиции и инспекции, Бюро по делам иностранцев, специализированных центров приема и судебных работников. Далее в нем даются конкретные указания в отношении ННИ, являющихся потенциальными жертвами торговли (назначение опекуна, оказание помощи несовершеннолетнему и сотрудничество со стороны компетентных органов), и в отношении жертв торговли, работающих в обслуживании дипломатического корпуса (специальное удостоверение личности, беседа с сотрудником Службы протокола и безопасности и т.д.).

183. В 2011 году была проведена оценка применения положений этого циркулярного письма. Была рассмотрена каждая рекомендация с ее последующей передачей для выполнения компетентным службам. Результаты оценки были приняты во внимание при разработке нового Плана действий. В настоящее время еще продолжается оценка применения циркулярного письма в интересах несовершеннолетних, поскольку при рассмотрении их случаев было признано необходимым следовать особой методике.

184. В Бельгии уже почти 20 лет действуют специализированные учреждения по приему жертв торговли людьми. Три центра приема (по одному в каждом регионе страны) предоставляют им размещение (если это необходимо) и психосоциальную, административную и правовую помощь. Так, в 2006 году эти центры приема оказали помощь 172 новым жертвам торговли, а за период 2007–2010 годов их число составило соответственно 179, 196, 158 и 141 человек (для более подробной информации см. годовой доклад Центра о проблеме торговли людьми за 2010 год, стр. 67, приложение IX). В 2011 году было принято 152 жертвы (доклад будет выпущен в октябре 2012 года).

185. При этом нет возможности представить статистические данные о мерах по выплате жертвам компенсации. Это не значит, что таких данных не существует: жертвы, которые сопровождаются центрами приема, могут получать помощь адвоката для защиты своих прав, а тем из них, которые решают возбудить судебный иск, судебные органы обычно присуждают возмещение причиненного ущерба. Однако получение присужденных сумм может оказаться проблематичным, в частности по причине неплатежеспособности (реальной или сфабрикованной) виновных лиц (годовой доклад Центра о проблеме торговли людьми за 2011 год, будет выпущен в октябре 2012 года). В этом случае жертвы могут обратиться за помощью в Комиссию по оказанию материальной помощи лицам, пострадавшим от насильственных преступлений. Соответствующей точной статистики в сфере торговли людьми не имеется: такие случаи нередко бывают отнесены к другим категориям уголовных правонарушений, таким как сексуальное издевательство или жестокое обращение. Тем не менее за период 2005–2011 годов было отмечено как минимум шесть решений о предоставлении материальной помощи женщинам, пострадавшим от торговли людьми. Кроме того, важно напомнить, что по закону ранее Комиссия не оказывала помощь лицам, незаконно находящимся в стране, за исключением тех, которым был предоставлен бессрочный вид на жительство в рамках расследования дел о торговле людьми. Теперь доступ к помощи Комиссии был открыт для всех жертв (статья 10 а) Закона от 30 декабря 2009 года о различных положениях в сфере правосудия).

#### *Судебные преследования и обвинительные приговоры*

186. По данным Коллегии генеральных прокуроров, в 2010 году в органы прокуратуры поступило 662 уголовных дела о торговле людьми, в том числе 337 – в связи с торговлей и 325 – в связи с незаконным провозом. В 2011 году их число составило 873, включая 358 дел о торговле людьми и 515 – о незаконном провозе людей (приложение X). Однако эта статистика отражает первоначальную квалификацию деяний; в ходе следствия может быть установлено, что в них нет состава преступления в виде торговли людьми/незаконного провоза людей.

187. Согласно данным центрального реестра уголовных дел, в 2010 году было вынесено 64 обвинительных приговора по делам о торговле людьми, в которых были назначены следующие меры наказания: 60 сроков тюремного заключения (девять из них – менее одного года, 30 – от одного года до менее трех лет, 18 – от трех до менее пяти лет и три – на срок пять лет и более) и 61 штраф. В 37,5% приговоров была предусмотрена конфискация имущества. Эти данные не являются исчерпывающими, поскольку работа по классификации информации за 2010 год еще не завершена. Таким образом, есть вероятность занижения данных по обвинительным приговорам на уровне 15% (более подробную информацию см. в приложении XI). Данных за 2011 год пока не имеется.

188. По поводу показателей предшествующих лет следует обратиться к данным, которые приведены в годовом докладе Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом за 2010 год (стр. 62–72, приложение IX). Однако эти данные были классифицированы на основе прежнего законодательства (статьи 380 Уголовного кодекса и статьи 77-бис Закона от 15 декабря 1980 года об иностранцах, касавшейся торговли людьми) и позволяют провести различие между случаями торговли людьми и случаями их незаконного провоза.

*Процедура инкорпорации*

189. Правительство Бельгии готовит инкорпорацию Директивы 2011/36/UE от 5 апреля 2011 года о предупреждении торговли людьми, борьбе с этим явлением и защите жертв. Действующее законодательство в значительной степени соответствует положениям этой директивы.

## **В. Положения, касающиеся приобретения бельгийского гражданства**

190. За последние 25 лет в процедуру приобретения бельгийского гражданства неоднократно вносились изменения; наиболее поздняя на сегодняшний день поправка в области получения гражданства Бельгии была внесена Законом от 27 декабря 2006 года. С другой стороны, в июле 2012 года Комиссия по вопросам правосудия Палаты представителей одобрила важное законодательное предложение, цель которого – сделать процедуру приобретения гражданства более нейтральной с точки зрения иммиграции. Теперь эта инициатива должна пройти процедуру голосования на пленарном заседании в октябре 2012 года и передана в Сенат.

*Закон от 27 декабря 2006 года о различных положениях и внесении изменений в Кодекс о гражданстве Бельгии, о натурализации с приравниванием местожительства за границей к местожительству в Бельгии*

191. Основная цель Закона от 27 декабря 2006 года состоит в том, чтобы прояснить и скорректировать ряд положений Закона от 1 марта 2000 года о содействии интеграции иностранцев в Бельгии путем приобретения бельгийского гражданства, не пересматривая основные принципы, которые закреплены в этом законе. Наряду с этим упомянутый закон предусматривает следующие новеллы:

- обязательность законного пребывания в стране на момент подачи ходатайства или заявления о приобретении гражданства;
- отмену положения о запрещении двойного гражданства; и
- возможность лишения бельгийского гражданства лиц, получивших его мошенническим путем.

*Законодательное предложение*

192. Упомянутое законодательное предложение направлено на упорядочение существующей системы, предусматривающей два основных пути приобретения гражданства – по короткой процедуре (после пяти лет законного пребывания) или по длинной процедуре (после десяти лет законного пребывания). Процедура натурализации предусмотрена только в исключительных случаях.

193. В целом это предложение ужесточает условия получения гражданства: так, например, для использования коротких процедур приобретения гражданства установлены требования в отношении языковой (владение одним из трех национальных языков), социальной и экономической интеграции; при этом для некоторых категорий иностранцев предусмотрена возможность освобождения от выполнения того или иного из указанных требований.

194. Для длинной процедуры предусмотрены два требования: владение одним из трех национальных языков и участие иностранца в жизни принимающей общины.

195. Наконец, это предложение направлено на отмену существующей в настоящее время возможности, согласно которой кандидат на получение гражданства вправе направить ходатайство о предоставлении ему гражданства из-за границы.

### **С. Право на вступление в брак и на выбор супруга/супруги**

196. Правительство предлагает ознакомиться с информацией по статье 23, изложенной в пятом докладе Бельгии от 28 января 2009 года об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах (ССПР/С/BEL/5, 17 июля 2009 года) и в ее четвертом докладе об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

#### *Фиктивный брак*

197. Вышеупомянутый Закон от 12 января 2006 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года о доступе иностранцев на территорию, их пребывании, получении ими статуса и их высылке включает в него положение об уголовном преследовании за заключение брака с целью получения преимуществ в области пребывания. Была введена система постепенного ужесточения наказания, при которой наиболее суровые меры наказания предусматриваются для случаев, когда при побуждении лица к вступлению в брак преследовалась корыстная цель или оказывалось давление.

#### *Принудительный брак*

198. В соответствии с Законом от 25 апреля 2007 года о включении в Уголовный кодекс статьи 391-sexies и о внесении изменений в некоторые положения Гражданского кодекса с целью криминализации принудительного брака и расширения средств его признания недействительным ("М.Б." от 15 июня 2007 года) принудительный брак преследуется в уголовном порядке и может быть аннулирован.

199. Статья 146-тер Гражданского кодекса, включенная Законом от 25 апреля 2007 года, гласит, что "брак также считается недействительным, если он заключен без свободного согласия обоих супругов и если согласие хотя бы одного из супругов было дано под действием насилия или угроз". Сотрудник бюро регистрации актов гражданского состояния вправе отказаться регистрировать брак, если он обнаруживает в нем признаки принудительного брака. Наряду с этим зарегистрированный принудительный брак признается полностью недействительным; его недействительность может быть заявлена органами прокуратуры, самими супругами и всеми заинтересованными в этом лицами.

200. Кроме того, при наличии убедительных признаков принудительного брака органы прокуратуры вправе по собственной инициативе возбудить процедуру его отмены.

201. Наконец, статья 391-sexies Уголовного кодекса предусматривает привлечение к ответственности лиц, которые с применением насилия или угроз принуждают кого-либо к вступлению в брак; покушение на совершение таких действий также является наказуемым. Поскольку принудительный брак представляет собой посягательство на права человека, запрещенное по многим международным нормам, закон направлен на защиту жертвы в реализации ею своего права на вступление в брак по свободному согласию и на защиту ее свободы, достоинства и физической неприкосновенности.

202. Бельгийским правосудием недавно было вынесено решение по делу о принудительном браке: 9 и 12 декабря 2011 года суд присяжных Монса признал нескольких членов семьи 20-летней пакистанской девушки виновными в ее убийстве с проявлением дискриминации в качестве отягчающего обстоятельства за отказ от вступления в договоренный ими брак. Отец и брат девушки были также признаны виновными в покушении на заключение принудительного брака. Брат был осужден к 15 годам, сестра – к 5 годам, а родители – к 25 и 20 годам тюремного заключения. В результате рассмотрения апелляции, поданной родителями жертвы, Кассационный суд отменил приговоры, вынесенные судом присяжных Монса, но при этом не поставил под сомнение факт "преступления по защите чести" и признание пола потерпевшей в качестве отягчающего обстоятельства. Кроме того, с 2009 года в банке данных судов первой инстанции для дел о принудительных браках предусмотрен специальный код. Статистика показывает, что в 2010 году в органы прокуратуры поступило 12 дел о принудительных браках, в 2011 году – 15 таких дел. По состоянию на 10 января 2012 года эти дела находились на следующих стадиях: по 6 из них велось дознание, 11 были закрыты производством, 5 – на стадии передачи в другие органы, 4 – на стадии следствия и по 1 делу были вызваны фигуранты и осуществлялись дальнейшие действия. На сегодняшний день приговор был вынесен только по одному из указанных 27 дел; впоследствии будет вынесен еще ряд судебных решений. Специальный код для преступлений данной категории предусмотрен и в органах полиции: согласно их статистике, в 2010 году в полицию поступило 13 жалоб в связи с принудительным браком (11 заключенных браков и 2 попытки заключения такого брака). Очевидно, число таких жалоб возрастет благодаря активизации разъяснительной работы среди потерпевших и повышению профессиональных навыков в выявлении подобных браков.

#### *Возражение против заключения брака*

203. Закон от 19 февраля 2009 года о внесении изменений в Гражданский кодекс и в статью 1399 Судебного кодекса в части возражения против заключения брака ("М.Б." от 11 марта 2009 года) отменяет положения о возражении против заключения брака. Замена процедуры опубликования заявлений о возражении против заключения брака объявлениями о его заключении существенно снизила эффективность положений о возражении против брака. Процедура опубликования возражений являлась довольно затратной и рискованной, поскольку предусматривала возможность привлечения к возмещению причиненного ущерба, и это обстоятельство оказывало сдерживающее воздействие на лиц, желающих выразить возражение. Отмена положений и возражений против заключения брака не мешает королевскому прокурору принять необходимые меры в случае, если брак является противозаконным. Сотрудник бюро регистрации актов гражданского состояния продолжает выполнять важные функции: он проверяет, соответствуют ли будущие супруги всем существенным и формальным критериям для вступления в брак и не имеется ли препятствий для заключения их брака. После заключения брака как сами супруги, так и органы прокуратуры, а также любое заинтересованное лицо вправе потребовать признания брака недействительным на основании статьи 184 Гражданского кодекса.

### **D. Участие в выборах лиц, не являющихся гражданами Бельгии**

204. Как и в 2006 году, в проведении коммунальных выборов 14 октября 2012 года будут участвовать граждане как европейских, так и неевропейских стран, которые занесены в списки избирателей. Региональными властями вновь

были проведены информационно-пропагандистские кампании, с тем чтобы иностранные граждане, еще не зарегистрированные в качестве избирателей, прошли эту процедуру и приняли участие в выборах в органы управления коммун.

205. В целом в избирательные списки занесено 7 966 698 человек, из которых 7 825 301 – граждане Бельгии. По статистике Государственной федеральной службы внутренних дел, в избирательные списки занесено 120 826 граждан европейских стран (или 18,48% электората) и 20 571 гражданин неевропейских стран (14,02%).

206. Для сравнения: в 2006 году в избирательных списках фигурировало 110 973 европейца (20,94%) и 17 065 неевропейцев (15,71%).

## **Е. Право на свободу мысли, совести и религии**

207. Правительство ссылается на информацию, изложенную в предыдущем докладе, и добавляет следующие уточнения.

208. Исполнительный орган мусульман Бельгии пережил внутренние организационные трудности, и 9 мая 2008 года королевским указом был признан его новый членский состав. Наряду с рассмотрением конкретных проблем этому органу было поручено установление процедуры обновления своего членского состава. Поскольку он не выполнил этой функции, процедура признания была завершена 31 декабря 2011 года, а на бюро этого органа было возложено решение текущих вопросов.

209. 13 октября 2005 года правительство Валлонии приняло три постановления об организации комитетов по руководству повседневной деятельностью признанных исламских общин. Фламандский и Брюссельский столичный регионы, а также правительство немецкоязычной общины законодательным путем приняли нормы в этих трех областях.

210. 1 июня 2011 года в Бельгии был принят закон о запрете ношения в общественных местах любой одежды, скрывающей все лицо или основную часть лица ("М.Б." от 13 июля 2011 года). Принятие этого закона вызвано соображениями общественной безопасности; он гласит, что за любое нарушение этого требования могут быть назначены штраф в размере 15–25 евро и тюремное заключение на срок от одного до семи дней. В Конституционный суд был подан ряд ходатайств о приостановлении и отмене этого закона; два ходатайства о приостановлении были отклонены, поскольку заявители не смогли убедительно доказать, что применение этого закона рискует причинить им серьезный и трудновозместимый ущерб<sup>23</sup>. Конституционному суду еще предстоит вынести решения по ходатайствам об отмене закона.

<sup>23</sup> Постановление КК № 177/2011 от 17 ноября 2011 года и постановление КК № 148/2011 от 5 октября 2011 года.

## **Е. Сфера занятости и труда**

### **1. Федеральный уровень**

*Законы от 10 мая 2007 года о борьбе против дискриминации: роль системы контроля за соблюдением социального законодательства*

211. Наряду с принятием законодательного арсенала в области борьбы против дискриминации, который был введен в действие законами от 2007 года, для повышения эффективности этой борьбы потребовалось также принять меры по его практическому применению. В сфере борьбы с дискриминацией в трудовых отношениях к числу таких мер относятся Королевский указ от 24 октября 2008 года и Протокол о сотрудничестве между Главным управлением по контролю за соблюдением социального законодательства и Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом.

*Королевский указ от 24 октября 2008 года о назначении должностных лиц для надзора за соблюдением Закона от 10 мая 2007 года, направленного на борьбу против некоторых форм дискриминации, и постановлений о его осуществлении*

212. В соответствии с этим Королевским указом на Главное управление по контролю за соблюдением социального законодательства Федеральной государственной службы (ФГС) по вопросам занятости, труда и социального партнерства возлагаются функции по надзору за соблюдением законов от 10 мая 2007 года (борьба с расизмом и дискриминацией) в области трудовых отношений.

213. На практике Главное управление принимает жалобы и подтверждает их получение, запрашивает дополнительную информацию относительно изложенных фактов и мотивов, изучает возможные способы доказывания и осведомляется о том, можно ли использовать личные данные заявителя. Важно проверить, является ли мотивом подачи данной жалобы проявление дискриминации, и обратиться к заявителю с просьбой сформулировать или уточнить свои претензии.

214. Упомянутые законы предусматривают, что работодатель не вправе принимать репрессивные меры в отношении лица, подавшего жалобу, кроме случаев, когда такие меры не связаны с поданной жалобой (см. выше). После передачи спора на рассмотрение суда по трудовым спорам бремя доказывания возлагается на работодателя.

215. За период 2007–2011 годов Службой контроля за соблюдением социального законодательства было зарегистрировано 66 жалоб. В статистических данных не проводится различия между разными формами дискриминации. Ни по одной из этих жалоб не было возбуждено судебного разбирательства; тем не менее по их факту в семи случаях были объявлены предупреждения и в трех случаях – восстановлены права заявителей. Некоторые из дел, возбужденных в 2011 году, пока находятся в стадии рассмотрения.

*Протокол о сотрудничестве между Главным управлением по контролю за соблюдением социального законодательства и Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом*

216. Главное управление по контролю за соблюдением социального законодательства является единственной инспекционной службой, которая компетентна осуществлять надзор за соблюдением вышеупомянутых федеральных законов.



Она облечена полномочиями по проведению расследования. При обнаружении нарушения она может использовать имеющиеся в ее распоряжении средства для решения дела в судебном порядке или, опираясь на свои полномочия по оценке фактов, содействовать внесудебному урегулированию конфликта.

217. 22 октября 2010 года между Главным управлением и Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом был подписан протокол о сотрудничестве. Целью такого сотрудничества является внесудебное урегулирование максимально возможного количества конфликтов, связанных с дискриминацией в трудовых отношениях. Действительно, оба эти учреждения предпочитают вести среди нарушителей разъяснительную работу и побуждать их к принятию мер по воспрепятствованию дискриминации и развитию разнообразия. Поэтому обращение в суд теперь должно стать исключением. В более конкретном плане это сотрудничество состоит в обмене информацией и опытом между двумя учреждениями через их контактных лиц.

#### Знак "Равенство и разнообразие"

218. Группа по вопросам предприятий, на которых работают представители различных культур, действующая в рамках ФГС по вопросам занятости, труда и социального партнерства, роль и задачи которой были описаны в предыдущем докладе, в 2005 году разработала программу присвоения знака "Равенство и разнообразие".

#### Основа и общее описание проекта

219. Цель экспериментального проекта по присвоению знака "Равенство и разнообразие" – способствовать интеграции на рынке труда лиц, находящихся в неблагоприятном положении, и вести борьбу с дискриминацией, проявляемой в отношении этих лиц. Этот проект содействует активизации борьбы против дискриминации на рынке труда для наращивания социального единения и повышения уровня занятости, гарантируя реальное равенство возможностей и обращения на рынке труда благодаря процедуре особого отличия предприятий как в частном, так и в государственном секторах.

220. С другой стороны, искомая цель введения процедуры присвоения знака разнообразия на уровне предприятий состоит в выработке и осуществлении политики управления разнообразием в организациях и на предприятиях для постоянного повышения его уровня.

#### Цели присвоения знака "Равенство и разнообразие"

221. Для проведения в жизнь этого начинания необходимо заменить "культуру предприятия" в сфере управления людскими ресурсами системой планирования: ввести анализ политики обеспечения равенства и разнообразия, концепцию плана действий и его реализации наряду с проведением проверок в целях ежегодного непрерывного повышения эффективности проводимых мероприятий. Преимущество этой системы состоит в том, что она побуждает готовые к участию организации проводить экспертизу своей внутренней практики в сфере разнообразия, чтобы выявлять имеющиеся проблемы и выработать в рамках плана действий поэтапные способы их решения. Кроме того, она побуждает организации к проведению изменений в организационной культуре с помощью процесса постоянного совершенствования, рассчитанного на трехлетний период.

## Консультации и согласование действий

222. Примерно 60 человек из сферы трудовых отношений – представители экспертных кругов, органов по защите интересов целевых групп, работников и работодателей, – совместными усилиями выработали концепцию механизмов по осуществлению управления разнообразием с учетом интересов всех заинтересованных сторон.

223. С января 2007 года 15 организаций и предприятий в экспериментальном порядке приняли участие в процедуре, предусматривающей присвоение такого знака. В течение марта и июня 2007 года Квалификационный комитет<sup>24</sup>, опираясь на доклад о результатах проверки, провел совещание для выработки обоснованного заключения относительно шансов на присвоение или неприсвоение знака, которое затем будет препровождено министрам по делам занятости и равенства возможностей.

224. Начиная с апреля 2008 года для обеспечения мониторинга и оказания участвующим в эксперименте организациям и предприятиям поддержки в реализации планов действий проводились отдельные совещания. Мониторинг осуществляется в виде самостоятельной оценки, проводимой перед контрольной проверкой, которая состоялась в течение мая 2008 года. В случае присвоения знака отдельному предприятию комитет, опираясь на результаты такой проверки, препровождал министру мотивированное заключение о вручении, изъятии или подтверждении знака для каждого предприятия.

225. Группа по вопросам предприятий, на которых работают представители различных культур, продолжала мониторинг участвующих в эксперименте организаций и оказание им содействия. С этими организациями и предприятиями был проведен ряд коллективных совещаний; кроме того, с февраля 2009 года состоялись различные церемонии. Последняя контрольная проверка проводилась в мае–июне 2011 года; с тех пор данный знак больше не использовался, но был вновь упомянут в заявлении правительства от 1 декабря 2011 года в целях его оценки, совершенствования и развития.

## Сеть "Равенство и разнообразие"

226. Наряду с проектом присуждения знака "Равенство и разнообразие" по инициативе организаций и предприятий, участвующих в этом процессе, была создана аналогичная сеть. Руководство сетью осуществляет Управление занятости ФГС по вопросам занятости, труда и социального партнерства; члены сети неоднократно встречались для обмена опытом и проведения различных тематических дней. Для вступления в сеть организация или предприятие должны подписать устав и пройти процедуру официального присоединения.

## Проведение политики разнообразия в системе государственной службы Бельгии

227. Федеральные органы власти Бельгии стремятся открывать перспективы для занятости и карьерного роста в условиях соблюдения равенства возможностей и борьбы против любых форм дискриминации. Для этой цели была выработана политика обеспечения разнообразия. Конкретными проявлениями этой политики явились принятие Плана действий по укреплению разнообразия на 2005–2007 годы и создание Группы по вопросам разнообразия в структуре Кад-

<sup>24</sup> В состав этого комитета входят представители социальных партнеров, Центра по обеспечению равенства возможностей и борьбе с расизмом, Института по вопросам равноправия женщин и мужчин и экспертов в области разнообразия.

рового и организационного управления Федеральной государственной службы (КО ФГС), которой поручено обеспечивать мониторинг этого плана. Мероприятия в рамках проведения этой политики проводятся КО ФГС, отделом по вопросам разнообразия Бюро по отбору сотрудников федеральной администрации (БОСФА) и Институтом подготовки сотрудников административных органов (ИПА). Наряду с этим по инициативе Группы по вопросам разнообразия в государственных учреждениях была создана сеть ответственных работников, занимающихся вопросами разнообразия. Основная задача этих посредников – обеспечивать включение аспектов разнообразия в кадровую политику своих учреждений.

228. Политика обеспечения разнообразия в федеральных административных органах является комплексной и вводится во все кадровые процедуры для достижения долговременного эффекта: от подбора сотрудников до управления их карьерным ростом, включая профессиональную подготовку, улучшение условий труда, внутреннюю и внешнюю коммуникацию.

229. Мероприятия, предусмотренные в плане действий, сосредоточены на пяти основных направлениях: разъяснительной работе среди руководителей, вопросах найма и отбора кадров, приеме и интеграции, профессиональной подготовке, повышении квалификации и сопровождении начальников кадровых служб и на вопросах разнообразия. По аналогичной схеме составлен и план действий на 2011–2014 годы.

230. Среди многочисленных мероприятий следует отметить разработанную КО ФГС Хартию разнообразия на государственной службе. Она была подписана руководящими работниками в марте 2006 года в связи с проведением кампании под лозунгом "Разнообразие – наше богатство", одной из целей которой являлось распространение информации о государственной службе среди лиц иностранного происхождения. Лица, подписавшие эту хартию, обязались исключать в своих организациях любые формы дискриминации и проводить мероприятия по развитию разнообразия.

231. Кроме того, используются специальные процедуры найма, направленные на привлечение лиц иностранного происхождения к участию в отборочных конкурсах. В качестве примера можно привести проект "Проверим конкурс", цель которого – гарантировать культурную нейтральность процедур конкурсного отбора.

232. Для получения общей информации о других мероприятиях, проводимых федеральными административными органами Бельгии в сфере разнообразия, Комитету предлагается ознакомиться с сайтом [www.diversite.belgium.be](http://www.diversite.belgium.be), а также с приложением II.

233. Фламандское сообщество, Брюссельский столичный регион и Франкоязычное сообщество также приняли планы действий и выработали политику обеспечения разнообразия в своей сфере государственной службы.

#### Создание системы социально-экономического мониторинга

234. ФГС по вопросам занятости, труда и социального партнерства участвует<sup>25</sup> в проекте, реализуемом по инициативе Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом, цель которого – наладить систему социально-экономического мониторинга, позволяющего формировать состав рынка труда

<sup>25</sup> Как и Национальный регистр, Банк социального обеспечения "Карфур", сообщества и регионы.

сообразно национальному происхождению работников. Первые результаты должны быть опубликованы в начале 2013 года.

235. С учетом конкретных проблем, с которыми отдельные категории лиц иностранного гражданства или происхождения сталкиваются в процессе интеграции на рынке труда, а также трудностей выявления случаев прямой дискриминации, предлагается создать постоянный механизм для сбора и анализа данных о положении лиц иностранного происхождения на рынке труда в зависимости от их предшествующей истории, связанной с гражданством.

236. В основу предлагаемого механизма заложен принцип мониторинга, осуществляемого на базе объективных, анонимных агрегированных данных, получаемых из какой-либо существующей административной базы или баз данных. Таким образом, создаваемый механизм будет сопоставлять так называемые личные данные, касающиеся, в частности, предшествующей истории гражданства лиц, с типовыми социально-экономическими данными (сектор предприятий, размер предприятия, структура заработной платы, местонахождение и т.п.).

237. Конечной целью исследований данных, собранных системой социально-экономического мониторинга, будет являться анализ и толкование динамики этнического состава рынка труда для выработки политики в области разнообразия и равенства возможностей. Этот механизм позволит периодически обновлять информацию, которая необходима для формулирования и оценки государственной политики и деятельности социальных партнеров в сфере борьбы с дискриминацией и поощрения разнообразия.

#### Проект "Барометр разнообразия"

238. Целью проекта "Барометр разнообразия", руководимого Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом, является разработка структурного механизма длительного действия, позволяющего проводить научный замер поведенческого состояния (уровня дискриминации), проявлений (уровня терпимости) и реального участия (уровня участия) в бельгийском обществе. Результаты и отчеты о замерах такого барометра предназначены в первую очередь для политических руководителей, а также для социальных партнеров, гражданского общества и инстанций наднационального уровня, чтобы обеспечивать соблюдение обязательств в отношении мониторинга и оценки, вытекающих из договоров о правах человека. Этот центр будет регулярно представлять отчеты по секторам, которые непосредственно сталкиваются с проблематикой разнообразия, т.е. по секторам занятости, жилья и образования. Таким образом, каждые два года он будет публиковать показатели барометра по одной из этих трех сфер. Первые замеры барометра, произведенные в секторе занятости, были опубликованы в 2012 году (приложение XII, результаты в области проявления дискриминации на основе происхождения). Следующие показатели барометра появятся в 2014 году и будут посвящены проблемам в жилищном секторе. В 2016 году будут опубликованы показатели барометра в сфере образования, а в 2018 году откроется новый измерительный цикл; он начнется со снятия показаний барометра по сектору занятости, что позволит провести сопоставление результатов, полученных с разницей в шесть лет.

## Коллективные трудовые договоры

### Коллективный трудовой договор № 38 о найме и отборе работников

239. Коллективный трудовой договор № 38, заключенный в рамках Национального совета труда, закрепляет принцип равного обращения в ходе процедуры найма и отбора работников. Согласно этому принципу, провозглашенному в статье 2-бис договора, запрещается любое различие в обращении на основе пола, гражданского состояния, перенесенных заболеваний, расы, цвета кожи, этнического происхождения или гражданства, возраста, политических или философских убеждений, членства в профсоюзной или иной организации, сексуальной ориентации или инвалидности. За нарушение этого принципа предусмотрено уголовное наказание. В договор неоднократно вносились изменения; последнее из них было внесено 10 октября 2008 года и касалось включения правил поведения по обеспечению равного обращения при найме и отборе работников.

### Коллективный трудовой договор № 95 о равном обращении на всех этапах трудовых отношений

240. Коллективный трудовой договор № 95, заключенный в рамках Национального совета труда 10 октября 2008 года, направлен на повышение уровня соблюдения принципа равного обращения на всех этапах трудовых отношений. Он был заключен в продолжение обязательства, принятого социальными партнерами в рамках межпрофессионального соглашения 2007–2008 годов о принятии различных мер по укреплению принципа равного обращения на всех этапах трудовых отношений на межпрофессиональном уровне, на отраслевом уровне и на уровне предприятия. Этот принцип имеет широкий охват и предназначен для применения в сферах занятости, условий доступа к занятости, условий труда и положений об увольнении.

241. Коллективный договор запрещает любую дискриминацию на основе возраста, пола или сексуальной ориентации, гражданского состояния, перенесенных заболеваний, расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, политических или философских убеждений, инвалидности и членства в профсоюзной или иной организации.

242. Работодатель не вправе проводить различие на основе вышеуказанных критериев, если их применение никак не связано с соответствующей должностью или с профилем предприятия, за исключением случаев, когда ему это разрешено или предписано законодательными положениями.

## 2. Валлонский регион

### *Меры в интересах лиц иностранного происхождения, принимаемые Валлонией в сфере занятости*

243. Хотя требование в отношении наличия разрешения на работу создает трудности для лиц, желающих получить доступ к рынку труда, вместе с тем оно служит гарантией соблюдения их прав как работников.

244. В самом деле, Управление занятости и разрешений на работу в рамках проводимого им мониторинга обеспечивает соблюдение положений и прав лиц, касающихся прежде всего, но не исключительно их статуса лиц наемного труда. С этой целью оно тесно сотрудничает с Управлением социальной инспекции. Кроме того, в рамках проведения политики в сфере занятости налажено взаимодействие с ВГСЗ по ряду направлений служебной деятельности.

245. Примерно раз в месяц Управление занятости и разрешений на работу принимает участие в различных информационных или учебных собраниях, проводимых, как правило, по просьбе самих внешних субъектов отношений.

*Меры, принимаемые в сфере занятости и профессионального обучения*

246. В декабре 2009 года Валлонская государственная служба занятости и профессионального обучения (ВГСЗ) приступила к реализации проекта МОДА (Порядок подачи заявок на обеспечение адаптации/доступа). Он касается добавления в нижней части извещения для соискателей работы формулировки, согласно которой им предлагается обратиться в ВГСЗ и заполнить формуляр с указанием информации о том, имеют ли они инвалидность и испытывают ли трудности с пониманием французского языка. Сотрудники Службы по вопросам равенства и разнообразия ВГСЗ, которым поручено отслеживать запросы об оказании помощи, связываются с соискателями работы сразу после принятия мер по адаптации или изменению, позволяющих им получить услугу, соответствующую их запросу.

247. Следует отметить, что после начала реализации данного проекта поступают и другие запросы, например просьбы о переводе заявок на регистрацию или повторную регистрацию соискателей работы.

*Меры, принимаемые совместно с региональными центрами интеграции (РЦИ)*

248. В октябре 2010 года Региональное управление ВГСЗ в Вербье, участвуя в Неделе занятости, представило в ходе завтрака с работодателями агитационный сюжет на тему разнообразия.

249. ВГСЗ и Центр по трудоустройству посредством подготовки (Льеж) совместными усилиями реализует проект по созданию Специального механизма социально-профессиональной интеграции мигрантов (СМИМ), разработанного Региональным центром интеграции иностранцев или лиц иностранного происхождения Льежа в партнерстве с другими органами. Цель этого проекта – расширить перспективы трудоустройства и интеграции лиц иностранного гражданства или происхождения, проживающих на территории Льежа. Для этого проект обеспечивает им специальные услуги, предоставляемые в согласованной системе дополнительных субъектов, и способствует коммуникации между консультантами, социальными помощниками или другими сотрудниками представленных в проекте учреждений. Наряду с этим в рамках проекта предпринимаются усилия по содействию иммигрантам в прохождении процедур, связанных с теми или иными административными органами или ассоциативными службами.

250. В большинстве РЦИ с 2007 года получила развитие служба сопровождения социально-профессиональной интеграции мигрантов, функционирующая благодаря финансированию из средств Европейского фонда социальной помощи мигрантам.

### **3. Брюссельский столичный регион**

251. Что касается сферы профессионального обучения, то в ней Указом от 22 марта 2007 года о равном обращении с лицами в сфере профессионального обучения ("М.Б." от 24 января 2008 года) была произведена инкорпорация целого ряда европейских директив, включая Директиву 2000/43/СЕ Совета от 29 июня 2000 года об осуществлении принципа равного обращения с лицами без различия на основе расы или этнического происхождения. Действие этого

принципа распространяется на каждое лицо, занимающееся на том или ином уровне вопросами профессиональной ориентации, профессионального обучения, ученичества, повышения квалификации или переквалификации в рамках всего комплекса органов профессионального обучения Комиссии франкоязычного сообщества ("Брюссель-подготовка"), уполномоченных центров, органов социально-профессиональной интеграции и центров непрерывной подготовки для средних классов и для малых и средних предприятий.

252. Постановление правительства Брюссельского столичного региона от 7 мая 2009 года о плане работы в сфере разнообразия и присуждении знака "Разнообразие" в свою очередь касается шести целевых групп, которым уделяется особое внимание в планах мероприятий по развитию разнообразия на предприятиях, включая работников иностранного происхождения. В каждом плане должны содержаться цифровые прогнозы и порядок действий в интересах каждой из целевых групп. Деятельность предприятий в этом направлении осуществляется на добровольной основе и поощряется путем премирования, а в конечном счете при выполнении поставленных целей по истечении двух лет – путем присвоения знака. За период после принятия данного постановления было присуждено 19 знаков.

#### 4. Фламандское сообщество

253. Фландрия продолжала и наращивала свою политику активизации пропорционального участия и разнообразия на рынке труда (далее – политика ЕАД). Она включает меры побуждения к проведению политики разнообразия на предприятиях, в организациях и местных административных органах, а ее цель – стимулировать выход групп риска на рынок труда. Выработка, координация и осуществление такой политики возложены на Департамент труда и социального обеспечения Фландрии.

254. Политика ЕАД проводится фламандским правительством, социальными партнерами и организациями, представляющими группы риска. Эти партнеры принимают участие не только в ее разработке, но и в ее проведении в жизнь. Трех группам риска, которые отличаются низким уровнем занятости и высокими показателями безработицы, уделяется особое внимание: работникам пожилого возраста, лицам с профессиональным увечьем и лицам иностранного происхождения. Кроме того, все мероприятия в русле этой политики предусматривают повышение уровня равноправия полов.

255. Основными инструментами проведения политики ЕАД являются:

- планы в области разнообразия: предприятия, организации и местные административные органы могут на определенных условиях получить субсидию на разработку, программирование и реализацию плана в области разнообразия;
- структурные проекты ЕАД: для социальных партнеров и организаций, представляющих группы риска;
- проекты в области разнообразия: они сосредоточены на разработке инструментов и методологий, обмене опытом при уделении особого внимания отдельным группам внутри групп риска.

256. В рамках планов в области разнообразия как минимум одной из групп риска должно уделяться особое внимание, которое выражается в формулировании количественных целевых показателей в отношении найма, продвижения, сохранения в штате и профессиональной подготовки.

257. Эти количественные целевые показатели на период 2006–2011 годов, соответствующие группе риска, в которую входят лица "неместного происхождения", приведены в таблице ниже.

<i>Количественные целевые показатели, касающиеся лиц "неместного происхождения"</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>
Наем	1 581	3 938	2 159	1 544	2 762	7 356
Продвижение	607	914	604	350	605	1 691
Сохранение в штате	556	1 568	1 606	1 337	1 967	6 736
Подготовка	2365	6 874	3 457	3 691	3 372	1 0926

258. Итоги реализации планов в области разнообразия показывают, что намеченные количественные целевые показатели были достигнуты и почти во всех случаях даже превышены.

259. В отношении народности рома было решено рассматривать соответствующую проблематику в рамках проведения общей политики. Фламандская служба занятости и профессионального обучения (ФСЗ) разработала для них предложение о предоставлении услуг:

- представителям рома, имеющим гражданство Европейского союза, за исключением болгар и румын (чаще всего – гражданам Словакии), предлагается искать работу или проходить профессиональную подготовку;
- для представителей рома, имеющих гражданство Болгарии или Румынии, ФСЗ наряду с регистрацией и посредничеством в обеспечении занятости по специальностям, требуемым на рынке труда, в настоящее время предусматривает оказание базовых услуг в виде информационных занятий. Поскольку для многих рома обращение к ФСЗ является весьма затруднительной процедурой, эта служба в порядке эксперимента начала самостоятельно входить с ними в контакт и проводить информационные занятия на их территории.

260. В службе ФСЗ представители рома распределяются по общим направлениям, но чаще – по экспериментальным программам, ориентированным на конкретные (уязвимые) группы риска. В качестве примера можно привести программу "Борьба с бедностью": в самом деле, многие рома имеют крайне низкий уровень школьного образования и в ряде случаев испытывают трудности с усвоением материала, слабо владеют нидерландским языком или являются неграмотными либо малограмотными. Наряду с этим некоторые из них сталкиваются с трудностями при доступе к образованию, находятся в бедственном (материальном) положении и вынуждены решать проблемы с жилищем.

261. В 2012 году для лиц, стремящихся интегрироваться, будет разработан комплексный проект по обеспечению доступа к предпринимательской деятельности. В рамках этого проекта особое внимание будет уделяться мигрантам (рома) из стран Центральной и Восточной Европы. Речь идет о совместном проекте ФСЗ, "Синтра" и департаментов по вопросам экономики, образования и гражданской интеграции, реализуемом в целях информирования мигрантов из стран Центральной и Восточной Европы о нормативных положениях в сфере предпринимательства и привлекать их к участию в проекте.

262. Наряду с комплексной политикой в интересах рома в 2012 году были начаты мероприятия по профессиональной подготовке и трудоустройству, которые



ориентированы на лиц, ведущих кочевой образ жизни (рома, синти и кочевые общины); при этом особое внимание уделяется самостоятельной занятости. Кроме того, был расширен доступ к профессиональному обучению.

263. Наконец, нужно упомянуть План действий по борьбе с дискриминацией в трудовой сфере, разработанный в 2008 году, в котором нашли конкретное отражение заявления о намерениях в области борьбы с дискриминацией, подписанные 26 октября 2007 года посредниками на рынке труда, организациями представителей групп риска и социальными партнерами. В этом плане действий предусмотрены четыре главных направления:

- уделение повышенного внимания взаимодополняемости между разнообразием и борьбой против дискриминации, что соответствует двуединой задаче, предусмотренной Указом от 8 мая 2002 года о пропорциональном участии на рынке занятости, в котором особо выделены принципы равного обращения и пропорционального представительства;
- регистрация, обработка и передача сообщений и жалоб, касающихся проявлений дискриминации в трудовой сфере;
- отслеживание и анализ проявлений дискриминации на рынке труда;
- подготовка и обмен опытом по указанной проблематике.

264. Кроме того, при подготовке и осуществлении мероприятий были приложены усилия по обеспечению максимальной согласованности с указом Фландрии о равенстве возможностей и обращения и с федеральным законодательством о борьбе против дискриминации.

265. В процессе реализации этого плана действий был достигнут целый ряд успехов:

- разработка электронного формуляра для подачи жалобы через сайт [werk.be](http://werk.be);
- соглашение о сотрудничестве, заключенное 5 июня 2009 года между Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом, Группой по вопросам равенства возможностей департамента ДАР (общеполитических служб) как официальным представителем местных "контактных пунктов по проблеме дискриминации" в крупных городах Фландрии (см. ниже) и Инспекцией по труду и социальному обеспечению;
- на этой основе удалось прийти к консенсусу по вопросу о том, что может считаться жалобой или сообщением;
- в ряде субрегионов на местном (или выше местного) уровне достигнута согласованность действий по теме "Борьба с дискриминацией", в которых участвуют все заинтересованные субъекты;
- для инспекторов, местных работников по вопросам разнообразия и других консультантов были проведены стажировки и курсы обучения, посвященные законодательным и регламентирующим положениям в области борьбы против дискриминации;
- в сфере подготовки по вопросам проведения политики ЕАД была установлена связь с борьбой против дискриминации;
- повышенное внимание уделялось предупреждению косвенной дискриминации, в частности в планах в области разнообразия.

266. Однако оценка результатов выполнения Плана действий также показала, что необходимо продолжать его обновление; оно было проведено в период с декабря 2011 года по июнь 2012 года совместно со всеми участвующими сторонами: социальными партнерами, различными посредниками на рынке труда (органами государственного, частного и безвозмездного посредничества) и организациями групп риска. Развертывание обновленного Плана действий намечено на июль 2012 года.

## **5. Вынесение обвинительных приговоров по делам о расовой дискриминации в сфере занятости**

267. Среди решений, которые были вынесены за период, охватываемый настоящим докладом, следует выделить, в частности, два следующих.

268. Суд по трудовым спорам Гента вынес 26 марта 2007 года обвинительный приговор по делу компании, работающей в сфере обеспечения безопасности, за проявление прямой дискриминации на основе этнического происхождения, поскольку ее руководитель потребовал по электронной почте от одного из сотрудников отклонить кандидатуру бельгийца турецкого происхождения, пояснив, что он никогда не видел иностранца, занимающегося продажей оборудования по обеспечению безопасности. Чтобы подобные проявления не повторялись, судья обязал компанию уплатить штраф в размере 2 500 евро.

269. Компания, занимающаяся установкой гаражных ворот, заявила об отказе в найме работников иностранного происхождения по причине того, что ее клиенты желают иметь дело только с работниками-бельгийцами. По преюдициальному вопросу дело было передано Суду Европейского союза<sup>26</sup>, который указал, что работодатель, публично заявляющий о намерении не нанимать работников иностранного происхождения, является виновным в проявлении дискриминации. Суд по трудовым спорам Брюсселя в своем постановлении от 28 августа 2009 года сделал аналогичный вывод и распорядился прекратить дискриминацию и опубликовать постановление в ряде ежедневных периодических изданий.

## **G. Борьба с дискриминацией в сфере осуществления права на жилище**

### **1. Валлонский регион**

270. Все меры регионального характера, направленные на содействие в доступе к жилищу, ориентированы прежде всего на лиц с низким доходом, независимо от их происхождения.

271. В секторе социального жилья одной из приоритетных целей стало социальное сопровождение: оно направлено, в частности, на обеспечение гармоничной интеграции лиц в их жилища и в среду проживания. Наряду с этим к числу поставленных целей по-прежнему относится социальная смешанность.

272. В секторе частного арендного жилья важной мерой снижения стоимости аренды для лиц с крайне низкими уровнями дохода являются пособия на переезд и на арендную плату. Среди пользователей этой системы отмечается чрезмерная доля лиц иностранного происхождения.

273. Одним из инструментов по оказанию семьям с низкими доходами помощи в приобретении жилья является кредитование многодетных семей. За пери-

<sup>26</sup> СЕС, постановление от 10 июля 2008 года, дело C-54/07 (Feryn).

од 2001–2011 годов доля кредитов, предоставленных семьям иностранного происхождения, выросла с 16,7% до 22,1%.

274. Были приняты различные меры для улучшения условий приема кочевых общин в Валлонии (см. выше, статья 2).

## **2. Брюссельский столичный регион**

275. Проблемы, связанные с приемом лиц кочевого образа жизни, относятся к числу приоритетов Регионального плана развития Брюссельского столичного региона (см. выше, статья 2).

276. Меры по оказанию малоимущим домохозяйствам содействия в доступе к жилищу основаны прежде всего на критерии финансовых доходов во избежание любых проявлений территориальной сегрегации по признаку их этнического происхождения. Кроме того, особое внимание при осуществлении расселения уделяется социальной смешанности, чтобы в аналогичных районах находились объекты социального арендного жилья, арендного жилья для семей со средним доходом и частного жилья. Такое стремление к социальной смешанности (доходов, культур, поколений) является третьим приоритетом Регионального плана развития.

## **3. Фламандское сообщество**

277. Социальная жилищная политика основана на четырех принципах, каждый из которых играет определенную роль в процессе распределения единиц жилья и доступа к ним: наличие, безопасность жилища, качество жилой среды и материальное положение.

278. Выполнение правил упорядоченного доступа и предоставления социального жилья субъектами социального жилищного сектора (компании социального жилья, бюро по аренде социального жилья, коммунами, государственными центрами социального обеспечения и т.д.) контролируется независимой инспекционной службой, призванной следить за соблюдением классификации и объективных правил регистрации кандидатов и предоставления жилья, в том числе местные правила его предоставления. Таким образом, при принятии решения о выделении жилья или о выселении арендатора из социального жилья не могут приниматься во внимание иные соображения, кроме объективных мотивов. В этой связи также контролируется строгое соблюдение приоритетности а) инвалидов, б) лиц, оказавшихся бездомными в результате переселения в связи с ремонтом и работами по сносу, признанием жилища неадекватным или непригодным для проживания, а также с экспроприацией, и с) других категорий лиц, которые должны иметь преимущество в соответствии с местными правилами предоставления жилья. В случаях, когда может быть поставлен вопрос о нарушении законной приоритетности или о принятии во внимание соображений, способных привести к сегрегации, принятое решение отменяется в ожидании вынесения правомерного решения.

279. Чрезмерная представленность некоторых защищаемых групп, формирование "особой социальной смешанности" или другие мотивы, которые не связаны с одним из установленных критериев доступа к жилью или его предоставления, ни в коем случае не могут являться объективным мотивом и выдвигаться в качестве условия для доступа к социальному жилью.

280. К настоящему времени не было выявлено ни одной проблемы, касающейся применения критерия готовности к изучению нидерландского языка<sup>27</sup> или условий, связанных с какой-либо формой сегрегации, влекущей нарушение права на жилище.

281. Следует напомнить, что в рамках проводимой во Фландрии политики интеграции особое внимание уделяется приему лиц кочевого образа жизни (см. выше, статья 2).

#### **4. Вынесение обвинительных приговоров по делам о расовой дискриминации при осуществлении права на жилище**

282. Как и в сфере занятости, судебные органы Бельгии назначают наказания за проявления дискриминации при осуществлении права на жилище. Например, 23 июня 2010 года исправительный суд Антверпена приговорил агента по недвижимости к выплате компенсации в размере 250 евро и к выполнению общественно-полезных работ за то, что он, действуя в соответствии с пожеланиями соседей по дому, отказал кандидату на аренду квартиры по причине его происхождения и сообщил ему об этом в письменной форме.

### **Статья 6 Средства правовой защиты и процедуры рассмотрения жалоб в суде**

#### **A. Меры по повышению уровня осуществления положений уголовного законодательства о борьбе с расизмом**

283. В стране были приняты меры в целях повышения уровня осуществления положений уголовного законодательства о борьбе с расизмом и дискриминацией.

284. В частности, в каждом судебном округе был назначен профильный судья со специализацией по делам о проявлениях расизма и дискриминации для их передачи в Генеральную прокуратуру.

285. Наряду с этим Коллегией генеральных прокуроров был принят вступивший в силу 3 апреля 2006 года циркуляр COL 6/2006 (приложение XIII), цель которого – уточнить классификацию признаков, позволяющих выявлять наличие расистской подоплеки в некоторых правонарушениях. Согласно этому циркуляру в случае правонарушения, вызванного расистскими или ксенофобными мотивами, органы полиции и прокуратуры должны в момент регистрации правонарушения непосредственно упомянуть о наличии таких мотивов. Также предусматривается, что при наличии сомнений можно обратиться к профильному судье (см. выше), контролирующему надлежащее выполнение циркуляра. В нем также уточняется, что на всех этапах разбирательства должна быть предусмотрена возможность добавить или исключить упоминание о расистском характере правонарушения.

286. В 2007 году Центр по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом провел семинар по проблеме расового насилия для сотрудников полиции и прокуратуры. Цель семинара заключалась в том, чтобы определить, рас-

<sup>27</sup> Относительно сообщений о случаях применения критерия владения языком, см. документ CERD/C/BEL/CO/15/Add.1.

смаатривают ли органы полиции и прокуратуры соответствующие правонарушения надлежащим образом после вступления в силу упомянутого циркуляра и могут ли органы прокуратуры представить надежные статистические данные.

287. Наконец, в апреле 2012 года было принято решение образовать рабочую группу в составе судебных работников, представителей Федеральной государственной службы юстиции, Федеральной государственной службы внутренних дел и Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом для совершенствования методики регистрации жалоб, в частности жалоб на проявления расизма и гомофобии. Было установлено, что в протоколах о правонарушениях и в системе их регистрации, по-видимому, недостаточно выделяется тот факт, что содеянное имеет расистскую подоплеку. Рабочая группа также обсудит вопросы информационно-просветительской работы на эту тему.

## **В. Статистические данные**

### *Жалобы на проявления расизма и ксенофобии*

288. Коллегия генеральных прокуроров предоставила статистические данные о количестве жалоб, поданных в связи с проявлениями расизма и ксенофобии. Они даны в разбивке по судебным округам и охватывают период 2006–2011 годов (приложение XIV, таблицы 1–6).

289. За указанный период исправительными органами прокуратуры Бельгии было возбуждено 5 215 дел о расизме и/или ксенофобии, в том числе 1 033 – в 2006 году, 936 – в 2007 году, 899 – в 2008 году, 840 – в 2009 году, 767 – в 2010 году и 740 – в 2011 году (таблицы 1 и 3). Как и в предыдущие годы, в целом по стране наибольшее число жалоб было подано в судебный округ Брюсселя.

290. Что касается общего числа возбужденных дел, то 4 138 из них были прекращены производством (таблица 4): 2 757 – по техническим мотивам (таким как отсутствие нарушения, недостаточность обвинений или срок давности), 1 251 – в связи со смягчающими обстоятельствами (такими как отсутствие судимости или юный возраст обвиняемого) и 130 – по иным мотивам (таблица 5).

291. Из общего числа возбужденных дел по 354 делам было вынесено постановление исправительного суда; в целом было вынесено 240 обвинительных приговоров, 44 решения о приостановлении производства и 56 оправдательных приговоров (таблица 6).

### *Обвинительные приговоры, вынесенные по уголовным делам о расизме и ксенофобии*

292. Служба уголовной политики, относящаяся к структуре Федеральной государственной службы юстиции, представила статистические данные о количестве обвинительных приговоров по уголовным делам о расизме и ксенофобии, которые были вынесены за период 2006–2010 годов. Эти данные указывают на рост числа обвинительных приговоров, вынесенных за деяния такого рода в течение пяти последних лет:

- в 2006 году – 31;
- в 2007 году – 29;
- в 2008 году – 36;
- в 2009 году – 45;

- в 2010 году – 51.

293. Данные за 2011 и 2012 годы пока не готовы. Со статистикой вынесенных обвинительных приговоров можно ознакомиться на сайте Службы уголовной политики по адресу [www.dsb-spc.be](http://www.dsb-spc.be).

*Сообщения и дела, зарегистрированные Центром на основе критериев, защищаемых Законом от 30 июля 1981 года, и жалобы, поданные в судебные органы*

294. Центр по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом на своем сайте ([www.diversite.be](http://www.diversite.be)) публикует решения, вынесенные судами и трибуналами Бельгии на основании Закона от 30 июля 1981 года с изменениями, внесенными Законом от 10 мая 2007 года, и Закона от 23 марта 1995 года о пресечении отрицания, умаления, оправдания или одобрения геноцида, совершенного национал-социалистским режимом Германии в период второй мировой войны, а также материалы судебной практики в области борьбы с торговлей людьми.

295. Кроме того, Центр<sup>28</sup> ежегодно публикует статистические данные о количестве сообщений/дел, получаемых им на основе критериев, защищаемых Законом от 30 июля 1981 года (расовой принадлежности, цвета кожи и родового, национального или этнического происхождения). С более подробной статистикой можно ознакомиться в приложении (приложение VII, таблицы 5 и 6).

- в 2006 году – 987 сообщений;
- в 2007 году – 1 691 сообщение;
- в 2008 году – 983 сообщения;
- в 2009 году – 1 081 сообщение/827 дел<sup>29</sup>;
- в 2010 году – 1 266 сообщений/627 дел;
- в 2011 году – 1 348 сообщений/559 дел.

296. Центр также выступает в качестве стороны в судебных разбирательствах, но при этом всегда стремится к диалогу с подозреваемым лицом или организацией для поиска внесудебного решения. Он обращается в суд (по 3–5% дел) лишь тогда, когда дело имеет высокую общественную значимость, когда того требует тяжесть содеянного или когда сторонам не удалось найти какое-либо удовлетворительное решение.

297. За последние шесть лет Центр принял решение о передаче в бельгийские суды 72 дел о предполагаемых нарушениях Закона от 30 июля 1981 года и/или Закона от 23 марта 1995 года (приложение VII, таблица 7):

- в 2006 году – 20;
- в 2007 году – 13;
- в 2008 году – 15;

<sup>28</sup> В приложение также включен экземпляр годового доклада "Дискриминация-2011", подготовленного Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом (приложение XV).

<sup>29</sup> В 2009 году Центром была создана новая система обработки и регистрации дел: с указанного года в нем проводится различие между сообщениями и делами. Разъяснение смысла этих двух терминов см. на стр. 64 доклада "Дискриминация-2011".

- в 2009 году – 9;
- в 2010 году – 6;
- в 2011 году – 8;
- в 2012 году – 1<sup>30</sup>.

298. Следует уточнить, что эти данные отражают число дел, в связи с которыми Центр получил от своего Административного совета решение о подаче судебного иска. Однако эти иски не всегда приводили к вынесению судебного постановления: есть случаи, когда стороны достигли соглашения до этой стадии, когда потерпевшее лицо отказалось от продолжения разбирательства или когда на момент подготовки настоящего доклада разбирательство по делу все еще продолжается.

299. Так, например, бельгийскими судами было реально рассмотрено лишь 40 дел; по 32 из них были вынесены обвинительные приговоры за проявление расизма (или отрицание), а в 8 случаях иски были признаны необоснованными, чаще всего – за недостаточностью доказательств. Назначенные меры наказания являются в основном следующими: 19 сроков тюремного заключения, причем некоторые из них – условные (в 13 случаях – на срок менее 1 года, в 1 случае – на срок 1 год, 2 года и 3 года и в 2 случаях – на срок 5 лет), 5 сроков исправительных работ (от 46 до 250 часов), 2 отсрочки вынесения обвинительного приговора, два решения о выплате компенсации в размере 2 500 евро, 2 решения о поражении в гражданских и политических правах (в одном случае – на 5 лет, в другом – на 10 лет), 3 решения о запрещении занимать выборные должности (на 5, 7 и 10 лет) и 13 штрафов (в размере от 100 до 24 798 евро). В 28 случаях потерпевшим и истцам была присуждена компенсация за причиненный ущерб, размер которой составлял от символической суммы в 1 евро до 7 500 евро (более подробную информацию см. в приложении VII, таблица 8).

#### *Фламандское сообщество*

300. Фламандский указ от 10 июля 2008 года об основах политики Фландрии в области обеспечения равных возможностей и равного обращения предусматривает открытие 13 контактных пунктов (Meldpunten); эти интегрированные пункты местного уровня уполномочены принимать и регистрировать жалобы на дискриминацию в целях налаживания примирительной процедуры между сторонами. Если примирительная процедура не позволяет прийти к какому-либо решению и если одна из сторон желает обратиться в суд, контактный пункт направляет дело в Центр по обеспечению равенства возможностей и борьбе с расизмом.

301. В 2011 году была впервые проведена оценка политики Фландрии в области борьбы с дискриминацией. При подготовке доклада особое внимание уделялось вопросам открытия, функционирования и оценки эффективности местных контактных пунктов. На эти пункты возложена двойная задача: с одной стороны, они оказывают помощь жертвам дискриминации и играют посредническую роль для прекращения дискриминационных проявлений, а с другой – разрабатывают превентивные мероприятия (политика ограниченного доступа в ОРЕКА, жилищная проблематика). Поэтому они интегрируются в сети ассоциаций и организаций.

<sup>30</sup> С 1 января по 30 июня 2012 года.

302. Регистрация жалоб производится через центральную базу данных, к которой также подключен и Центр. В 2009 году контактными пунктами Фландрии было зарегистрировано 19 сообщений на основе расовых критериев. В 2010 году они получили 367 сообщений и завели на основе этих критериев 240 дел; наконец, в 2011 году ими было получено 384 сообщения и заведено 264 дела.

*Франкоязычное сообщество/Валлонский регион*

303. Для обеспечения приема и сопровождения граждан в рамках борьбы с некоторыми формами дискриминации в октябре 2011 года в Валлонии было открыто 11 местных контактных пунктов, которые охватывают всю валлонскую территорию; их открытие производилось по согласованию со службами посредника Франкоязычного сообщества и службами посредника Валлонского региона, которые обеспечивают постоянное оказание правовой помощи на территории Валлонии.

304. Франкоязычное сообщество выделило Центр по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом в качестве учреждения, занимающегося вопросами поощрения равного обращения между всеми лицами без различия по признакам гражданства, расовой принадлежности, цвета кожи и родового, национального или этнического происхождения, возраста, сексуальной ориентации, религиозных или философских убеждений, инвалидности, гражданского состояния, рождения, материального положения, политических убеждений, нынешнего или будущего состояния здоровья, какой-либо физической или генетической особенности или социального происхождения. В свою очередь Институту по вопросам гендерного равенства было поручено заниматься проблемой дискриминации по признаку пола.

305. В феврале 2009 года между Франкоязычным сообществом и этими двумя органами был подписан протокол о сотрудничестве, наделяющий их следующими полномочиями:

- рассматривать случаи проявления дискриминации в отношении отдельных лиц на основе различных защищаемых критериев;
- проводить информационно-пропагандистскую работу среди общественности;
- обеспечивать профессиональную подготовку персонала;
- давать руководящим органам сообщества заключения и рекомендации;
- проводить исследования по темам, касающимся борьбы с дискриминацией.

306. Координация мероприятий по выполнению протокола возложена на Управление по обеспечению равных возможностей Министерства по делам Франкоязычного сообщества. В конкретном плане это управление содействует установлению контактов между различными субъектами для максимально эффективного использования ресурсов и потенциала каждого из них в рамках борьбы с дискриминацией. С этой целью Центр и Институт с 2009 года призваны оказывать правовую помощь жертвам дискриминации и, в частности, предоставлять им обширную юридическую информацию об их правах. Кроме того, в отдельных случаях они занимаются выполнением функций по неформальному примирению сторон.

307. С другой стороны, протокол о сотрудничестве между Франкоязычным сообществом и Центром предусматривает, что они обмениваются между собой



любой информацией общего характера, касающейся применения и проведения в жизнь Указа от 12 декабря 2008 года о борьбе с различными формами дискриминации. Такой обмен информацией будет вестись в соответствии с Законом от 8 декабря 2008 года о защите частной жизни применительно к обработке данных личного характера. В настоящее время ведется разработка соответствующего соглашения.

308. В процессе обработки таких сообщений и особенно в ходе неформального примирения Центр и Институт взаимодействуют с субъектами сферы примирения Франкоязычного сообщества. Наряду с этим проводятся регулярные встречи в рамках неформальной платформы субъектов сферы примирения, которые способны принимать меры в рамках борьбы с дискриминацией в пределах компетенции Франкоязычного сообщества.

309. В 2009, 2010 и 2011 годах Центр и Институт рассмотрели 202 дела по вопросам, относящимся к компетенции Франкоязычного сообщества<sup>31</sup>.

310. В 2009 году аналогичный протокол был подписан с Валлонским регионом.

## **Статья 7**

### **Недопущение дискриминации в сферах образования, культуры и информации**

#### **A. Фламандское сообщество**

##### **1. Недавние события в области политики, проводимой Фламандским сообществом в целях борьбы с дискриминацией в сфере образования**

311. Фламандским сообществом были приняты новые меры по борьбе с дискриминацией в сфере образования.

312. Согласно Указу от 25 ноября 2011 года одним из основных принципов права на зачисление является поощрение социальной интеграции и стремление к гармоничному смешиванию учащихся во всех школах. Эта новая политика зачисления, вступившая в силу 1 сентября 2012 года, способствует социальному смешиванию в школах.

313. Политика в языковой сфере<sup>32</sup> также способствует достижению поставленных целей. При ее проведении большое внимание уделяется иностранным языкам и серьезное значение придается языкам, используемым для домашнего общения (через такие мероприятия, как занятия чтением и чтение/стимулирование интереса к чтению: создание кружков для привития культуры чтения вслух на нидерландском языке и на языках домашнего общения с привлечением к их деятельности родителей; побуждение школ к тому, чтобы они призывали родителей неместного происхождения к созданию дома богатой языковой среды и т.п.).

<sup>31</sup> Эти дела касаются всего комплекса критериев, защищаемых федеральными законами от 10 мая 2007 года, и поэтому имеют отношение не только к проявлениям расовой дискриминации.

<sup>32</sup> Концептуальная записка "Samen taalgrenzen verleggen" ("Раздвинем языковые границы общими усилиями").

314. С 2011 года были структурно оформлены проекты наставничества для учащихся. Их целью является обеспечение взаимных выгод как для учащихся (от третьей ступени начальной школы до третьей ступени средней школы), так и для студентов высших учебных заведений. Первой группе оказывается помощь в приобретении навыков усвоения материала и мотивации к обучению, а вторая группа повышает уровень своих знаний в области разнообразия.

315. Расширен контроль за соблюдением обязанности по посещению школы; при этом особое внимание уделяется вновь прибывшим ученикам<sup>33</sup>.

316. Для обеспечения быстрого признания иностранных свидетельств и дипломов при необходимости проводится оценка и корректировка соответствующих процедур (НАРИК).

317. В сфере высшего образования благодаря устранению препятствий финансового и иного характера были улучшены условия для приема, роста и успешного выпуска студентов неместного происхождения. С другой стороны, был учрежден Фонд поощрения, который до сих пор действует и будет заменен к 1 января 2013 года<sup>34</sup>.

318. Поощряется участие детей дошкольного возраста, в том числе на уровне целевых групп в рамках политики интеграции.

319. Между Центром по обеспечению равных возможностей и Фламандским советом по вопросам образования (ФСО) было заключено соглашение о сотрудничестве в области урегулирования жалоб. Цель этого соглашения – находить оптимальные способы решения конфликтов, вызванных неравенством возможностей, проявлениями расизма или дискриминации в сфере образования, и более эффективно обрабатывать зарегистрированные сообщения.

## 2. Комплексная политика в интересах целевых групп

320. В русле политики в сфере образования проводится комплексная политика в интересах целевых групп. Особое внимание при проведении этой комплексной политики уделяется детям и молодежи из тех социальных групп, где их способности не развиваются достаточным образом. Образовательная политика ориентирована как на принятие мер по обеспечению участия детей в системе образования, так и на меры по обеспечению того, чтобы максимально возможное число детей завершали школьное обучение с хорошим уровнем подготовки. Решающее значение в этой связи приобретают энтузиазм и заинтересованность всех субъектов системы образования, а также учащихся и их родителей.

321. Политическое направление "Образование и профессиональное обучение" представлено в составе рабочей группы по подготовке фламандского плана действий "Миграция из стран Центральной и Восточной Европы" (ЦВЕ, см. выше) министра по гражданской интеграции. По инициативе этой рабочей группы проводятся скоординированные мероприятия в интересах этих групп мигрантов (включая рома). В частности, для сферы образования она разрабатывает следующие мероприятия: более активное вовлечение родителей этих учащихся и информирование школ о возможностях получения субсидий на реализацию проектов в интересах рома.

<sup>33</sup> "Actieplan spijbelen en andere vormen van grensoverschrijdend gedrag" (План действий по борьбе с проблемными видами поведения).

<sup>34</sup> Планы действий "Борьба с бедностью" и "Политика интеграции".

322. Кроме того, проводимые мероприятия указаны в Плате действий против школьных прогулов и других видов недисциплинированного поведения. Этот план действий предусматривает, что обязанность посещать школу должна также возлагаться и на детей рома. В этой связи при содействии местных властей целевая группа может также информироваться о важности образования и изучения нидерландского языка. Для проведения среди преподавательского состава и школ информационно-пропагандистской работы по теме мигрантов из Центральной и Восточной Европы будут проводиться дни учебы или курсы подготовки, посвященные этой целевой группе. С другой стороны, стимулируется создание ассоциаций, объединяющих школы и центры интеграции. Более того, в коммунах со значительной долей представителей этой целевой группы местные инициативы будут поощряться, например, благодаря поддержке мероприятий, позволяющих школам и преподавательскому составу принимать участие в телеконференциях и обменах опытом, а также в других встречах, способствующих выработке идей и совместному поиску решений.

323. Политическое направление "Образование и профессиональное обучение" отражено и работе экспериментальной группы Фландрии по вопросам лиц кочевого образа жизни, которая занимается подготовкой фламандского плана действий в интересах лиц этой категории (см. выше); в рамках этой группы будут также разрабатываться мероприятия для сектора образования.

### **3. Ношение символики, отражающей убеждения**

324. В 2010 и 2011 годах министр образования Фландрии провел целый ряд бесед по проблеме ношения видимой символики, отражающей убеждения, с соответствующими субъектами: экспертами по правовым вопросам, экспертами в областях философии, этики и социологии, представителями различных сетей образования, Организацией по координации работы с фламандскими учащимися ("Vlaamse Scholierenkoepel"), организацией "Boeh!", видными представителями общественности и наставниками по исламу. На основе мнений, изложенных в ходе этих бесед, был разработан ряд возможных позиций – от принципиального разрешения до запрета на ношение такой символики при определенных обстоятельствах, а также разрешения на ее ношение с некоторыми ограничениями. Теперь эти возможные позиции предстоит проверить на предмет их практического применения и эффективности. Независимо от выбранного порядка действий основное значение придается диалогу со всеми заинтересованными сторонами и непосредственному участию учащихся.

### **4. Информационно-разъяснительные мероприятия по тематике Конвенции**

325. В школьном журнале "Класс" регулярно публикуется информация по темам Конвенции, предназначенная для родителей, учащихся и преподавателей ([www.klasse.be](http://www.klasse.be)). Наряду с этим журнал проводит информационные кампании.

326. Темы терпимости, борьбы с расизмом и ксенофобией нередко затрагиваются в системах базового и среднего образования Фландрии через поставленные перед ними конечные цели.

327. В рамках новых конечных целей, установленных по различным предметам в 2010 году, в разделах 5 (политико-правовой аспект демократического общества) и 7 (социально-культурное общество) непосредственно выделены темы, посвященные активной гражданской позиции и правам человека. Конечные цели раздела 7 посвящены знаниям, навыкам и поведенческим моделям, которые необходимы для сосуществования в многокультурном демократическом обществе. Эти выводы основаны на том, что, хотя дети – это лишь будущие

граждане, они, тем не менее, в течение срока их обучения являются частью общества. Поэтому в период посещения школы им нужно дать возможность осознать существующие процедуры участия в общественной жизни, основные права и свободы, функционирование демократической системы.

## **В. Франкоязычное сообщество**

### **1. Новые указы в сфере образования**

328. Можно упомянуть принятие Франкоязычным сообществом трех новых указов.

329. Указ от 3 апреля 2009 года о порядке зачисления учащихся в среднюю школу первой ступени направлен на введение объективного и прозрачного механизма зачисления в интересах социальной смешанности. Основными целями Указа являются: справедливость организации системы зачисления, прозрачность этой системы для родителей и учащихся, ее простота для преподавательского состава и для руководства, равенство доступа и обращения, борьба со школьным отсевом и повтором года в условиях содействия смешиванию. Предусмотрено ежегодное внесение изменений в Указ и проведение оценки его применения через три года по таким критериям, как наличие мер поддержки и сопровождения, развитие экспериментальных видов партнерства между школами с низкими и более высокими социально-экономическими показателями, повышения уровня смешанности и, наконец, система предоставления мест.

330. Указ от 18 мая 2012 года о создании механизма по приему и охвату школьным обучением вновь прибывших учащихся<sup>35</sup> в системе образования, организованной и субсидируемой Франкоязычным сообществом (ДАСПА), предусматривает возможность зачисления таких учащихся либо по просьбе или с согласия лиц, осуществляющих де-юре или де-факто в отношении них родительские функции, либо по просьбе или с согласия самих учащихся, если они являются несопровождаемыми. Предусмотренный период обучения в подготовительном классе составляет от одной недели до одного года и может продлеваться

<sup>35</sup> В качестве учащихся из числа вновь прибывших иммигрантов рассматриваются лица, отвечающие приведенным ниже условиям:

- a) которым до достижения 18 лет остается не менее двух с половиной лет;
- b) которые либо подали заявление на признание за ними статуса беженца, либо получили статус беженца в соответствии с Законом от 15 декабря 1980 года о доступе иностранцев на территорию, их пребывании, получении ими статуса и их высылке;
- c) которые относятся к категории несовершеннолетних, прибывших в страну в сопровождении лица, подавшего заявление на признание статуса беженца или лица, получившего статус беженца в соответствии с Законом от 15 декабря 1980 года о доступе иностранцев на территорию, их пребывании, получении ими статуса и их высылке;
- d) которые подали заявление об их признании в качестве апатрида или признаны в качестве апатрида;
- e) которые являются гражданами стран, рассматриваемых в качестве развивающихся стран и упомянутых в статье 2 Закона от 25 мая 1999 года о международном сотрудничестве Бельгии, или стран с переходной экономикой, получающих официальную помощь со стороны Комитета по оказанию помощи развитию Организации экономического сотрудничества и развития;
- f) которые прибыли на национальную территорию как минимум один год назад.

ся максимум до 18 месяцев. Учащиеся, которые зачислены в систему ДАСПА, могут полностью или частично посещать занятия с учащимися, зачисленными в обычные классы данной школы или учебного заведения или других школ и учебных заведений. Задачей этих механизмов по приему является повышение уровня владения французским языком путем интенсивной подготовки для лиц, не владеющих им в достаточной степени. Государство может включить в список развивающихся стран на определенный срок другие страны, если оно считает, что эти страны переживают тяжелый кризис.

331. В Указе от 28 апреля 2004 года о дифференцированном финансировании учреждений начального и среднего образования учитывается социально-экономический показатель, который присваивается учащимся при распределении субсидий или дотаций, выделяемых школам. Подобно Указу от 30 апреля 2009 года об организации системы дифференцированного сопровождения в учебных заведениях Франкоязычного сообщества в целях обеспечения каждому учащемуся равных возможностей для социального раскрепощения в благоприятной школьной среде, Указ от 28 апреля 2004 года касается не только мигрантов.

## 2. Разъяснительная работа среди субъектов сферы образования

332. В октябре 2010 года была начата разъяснительная под девизом "Дискриминация – ты сам", адресованная в первую очередь молодежи 12–18 лет. В ходе этой кампании в конкретной и доступной форме даются пояснения о том, в чем заключаются дискриминация, свобода выражения мнений, разжигание ненависти, приказ подвергнуть дискриминации, расизм, сексизм, домогательство, гомофобия, инвалидность и т.п. Цель этой кампании, которая косвенно ориентирована также на преподавателей, воспитателей, ассоциации и местных субъектов, состоит в том, чтобы дать всем возможность понять смысл законодательства о борьбе с некоторыми формами дискриминации и ознакомиться с нормативными положениями в этой области. В рамках кампании была подготовлена и распространена брошюра "Дискриминация – ты сам" тиражом 47 000 экземпляров.

333. Наряду с масштабным проведением в системе школьного образования кампаний "Дискриминация – ты сам" и "Дискриминация – это плохо" (в 2012 году) (см. приложение II) получило развитие сотрудничество со Службой помощи школе Министерства по делам Франкоязычного сообщества в рамках Плана действий по гарантированию благоприятных условий для ученичества (ПУМАС) и Службой чрезвычайной помощи учебным заведениям, налаженное с целью подготовки практического руководства по вопросам предупреждения насилия в школьной среде и противодействия ему. Так, например, была осуществлена доработка проекта руководства с учетом положений указа о борьбе с дискриминацией; выпуск руководства намечен на 2012 год.

334. Указ от 12 декабря 2008 года о борьбе с некоторыми формами дискриминации направлен также на просвещение и информирование лиц, выполняющих функции по примирению и посредничеству. Так, в 2010 и 2011 годах 164 человека прошли курсы подготовки<sup>36</sup>.

<sup>36</sup> В 2010 году:

- школьные посредники, работающие как в Брюсселе, так и в Валлонии, и сотрудники мобильных групп;

335. В целом выяснилось, что в подготовке нуждается большое число людей, а ресурсы на ее проведение ограничены. Поэтому в течение 2011 года было налажено сотрудничество со Школой государственной администрации (ШГА) и Институтом повышения квалификации без отрыва от профессиональной деятельности (ИПК) с целью включения вопроса о дискриминации в их учебные программы. В настоящее время в стадии подготовки находятся следующие проекты:

- совместно с ШГА: введение просветительского курса продолжительностью полдня для должностных лиц Французского сообщества;
- совместно с ИПК: включение с 2012 года двухдневного учебного курса в программу непрерывной подготовки инспекторов системы образования.

### **3. Заключение и рекомендации в сфере образования**

336. Были налажены различные виды сотрудничества с соответствующими субъектами, чтобы дать Центру и Институту возможность проводить исследования в оптимальных условиях для дачи полных и аргументированных заключений и рекомендаций.

337. Так, например, в январе 2012 года Центр рекомендовал министру высшего образования разослать в высшие учебные заведения и в учреждения социального развития циркулярное письмо о том, чтобы свобода выражения студентами своих убеждений, включая ношение религиозной символики, не подвергалась никаким ограничениям.

### **4. План действий по поощрению равенства и разнообразия в аудиовизуальных средствах массовой информации**

338. В 2010 году министр культуры, аудиовизуальных средств, здравоохранения и равенства возможностей утвердил План действий по поощрению равенства и разнообразия в аудиовизуальных средствах массовой информации франкоязычного сообщества на 2010–2013 годы. Рассчитанный на три года, этот план предусматривает реализацию двух отдельных, но взаимодополняющих мероприятий в виде двух ежегодных публикаций:

- Ежегодного барометра уровней равенства и разнообразия, который представляет собой анализ цифровых данных о представленности различных компонентов разнообразия в программах подготовки редакторов франкоязычного сообщества, рассчитанных за определенную неделю. Он отражает уровень разнообразия на телевидении, являющийся неременным предварительным условием для принятия существенных мер, и должен дать возможность отчитаться о результатах приложенных усилий. Пока-

- 
- персонал инспекции школ (главный инспектор-координатор, главные инспекторы и инспекторы-координаторы);
  - инспекторы центров МПС;
  - работники неформальной платформы.

В 2011 году:

- директора школ (в рамках информационных семинаров);
- новые работники неформальной платформы;
- сотрудники Службы помощи школе;
- посредники Валлонского региона и Федерации Валлонии-Брюсселя, а также провинциальные координаторы.

затели первого барометра были опубликованы в марте 2011 года (<http://www.csa.be/diversite>).

- Панорамы передовой практики, цель которой – выявление оптимальных видов практики в области обеспечения равенства и разнообразия на телевидении. Эти передовые виды практики затрагивают каждый компонент разнообразия (пол, возраст, происхождение, социально-профессиональную категорию, инвалидность) и каждый из этапов аудио-визуальной цепочки (производство, профессиональную подготовку, наем, вещание и т.д.). В этой публикации также отражаются инициативы, предпринимаемые за границей, соответствующие теоретические и аналитические мероприятия. Она призвана просвещать работников франкоязычных аудиовизуальных средств информации в вопросах, касающихся равенства и разнообразия, с точки зрения как информационного содержания, так и штатного состава редакций, чтобы они могли выработать позитивный подход к рассмотрению таких вопросов.

### **Ответы на замечания и рекомендации Комитета в связи с предыдущим докладом (CERD/C/BEL/CO/15)**

#### **Пункт 10 замечаний**

339. Вопрос о создании национального правозащитного учреждения ставится в Бельгии в течение ряда лет. После заключения правительственного соглашения 2003 года состоялись дискуссии, а в 2006 году у Управления Верховного комиссара по правам человека было запрошено заключение по двум возможным вариантам: 1) расширение полномочий Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом или 2) учреждение бельгийской комиссии по основным правам, предложенное группой НПО. В заключении были рассмотрены оба варианта, но без отдания явного предпочтения какому-либо из них.

340. Вопрос о создании национального правозащитного учреждения был вновь затронут в последнем правительственном соглашении от 1 декабря 2011 года, которое гласит: "В соответствии с нашими международными обязательствами в сотрудничестве с сообществами и регионами должна быть создана национальная комиссия по правам человека. При этом будут учитываться существующие учреждения". Это обязательство продиктовано рекомендацией, которая была дана Бельгии Комитетом по правам человека в 2010 году, а также рекомендациями, сделанными Бельгии в рамках ее первого универсального периодического обзора в мае 2011 года.

341. В соответствии с правительственным соглашением было принято решение создать совместно с сообществами и регионами межфедеральный правозащитный орган. В сентябре 2012 года по инициативе министра по обеспечению равных возможностей и министра юстиции будет создана рабочая группа в составе представителей премьер-министра и заместителей премьер-министра, регионов и коммун. Будет проведена консультация между представителями ассоциаций и научных кругов, обладающие признанным опытом в области прав человека. Этой рабочей группе поручено, действуя под эгидой министра по обеспечению равных возможностей и министра юстиции, разработать проект соглашения о сотрудничестве, предусматривающий создание межфедерального правозащитного института. Это предложение будет внесено не позднее 30 июня 2013 года. В состав будущего органа войдут Межфедеральный центр по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом и дискриминацией (см. ни-

же), Институт гендерного равенства и Федеральный центр по вопросам анализа миграционных потоков, защиты основных прав иностранцев и борьбы с торговлей людьми; он в достаточной степени повысит наглядность целевых групп, таких как дети, инвалиды и т.д. Будут приняты во внимание и другие существующие органы как на федеральном уровне, так и на уровне федеральных субъектов.

342. Учитывая правовые полномочия, предоставленные Центру по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом, его статус и те конкретные задачи, которые возложены на него в соответствии со статьей 14 Конвенции, бельгийское государство считает, что Центр выполняет предусмотренные для независимого механизма функции по поощрению, защите и мониторингу в том виде, в каком они рекомендованы в Дурбанской программе действий (пункт 163) и в Заключительной декларации Конференции по обзору (пункты 45, 100 и 103).

343. После заключения в июне 2012 года соглашения о сотрудничестве Центр получит статус межфедерального для выполнения задач по борьбе с дискриминацией и расизмом. Задачи этого учреждения расширяются и наряду с его федеральными полномочиями охватывают компетенцию регионов и сообществ. В конкретном плане это означает, что в распоряжении каждого бельгийца, пострадавшего от дискриминации на основе предусмотренных законом критериев, будет один контактный пункт. Новый Межфедеральный центр по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом и дискриминацией приступит к работе с 30 июня 2013 года и больше не будет заниматься проблемами миграции, торговли людьми и основных прав иностранцев. Поскольку эти проблемы в основном относятся к компетенции федерального уровня, параллельно будет создан Федеральный центр по вопросам анализа миграционных потоков, защиты основных прав иностранцев и борьбы с торговлей людьми (см. коммюнике министра внутренних дел и по обеспечению равных возможностей в приложении XVI).

**Пункт 11 замечаний: ответ на стр. 9–15, 25 и 26**

**Пункт 12 замечаний: ответ на стр. 27**

**Пункт 13 замечаний: ответ на стр. 14, 52–60 и в приложении II**

**Пункт 14 замечаний: Бельгия уже ответила на эту рекомендацию (CERD/C/BEL/CO/15/Add.1, пункты 3–6)**

**Пункт 15 замечаний: ответ на стр. 26, 27, 50–52 и 56–59**

**Пункт 16 замечаний: Бельгия уже ответила на эту рекомендацию (CERD/C/BEL/CO/15/Add.1, пункты 7–11)**

**Пункт 17 замечаний**

*Меры по оказанию помощи в возвращении просителям убежища, ходатайства которых были отклонены*

344. В соответствии со статьей 6/1 Закона от 12 января 2007 года о приеме просителей убежища и ряда других категорий иностранцев (см. выше) лицо, которое просит убежища, всегда имеет возможность выбрать индивидуальный план возвращения, составленный совместно с Федеральным агентством по



приему просителей убежища (ФАПУ). При составлении плана возвращения предпочтение отдается возвращению в добровольном порядке. Не позднее чем через пять дней после отклонения ходатайства Генеральным комиссариатом по делам беженцев и апатридов (ГКБА) Агентство предлагает в первый раз сопровождение в процессе возвращения, в рамках которого проситель убежища информируется об имеющихся у него возможностях по выбору плана возвращения. Этот план официально закрепляется в документе, который подписывается просителем убежища или иностранцем, незаконно находящимся в стране, и членами его семьи и в котором указываются как минимум права и обязанности просителя убежища и конкретный календарный график возвращения.

345. Как только проситель убежища получит уведомление о том, что ему предписано покинуть территорию страны, в течение срока исполнения этого предписания необходимо составить и выполнить план возвращения. Не позднее момента уведомления просителя убежища о том, что ему предписано покинуть Бельгию, Бюро по делам иностранцев должно быть поставлено в известность и регулярно информироваться о состоянии и продвижении в выполнении плана возвращения, который с этого момента отслеживается совместными усилиями Агентства и Бюро по делам иностранцев.

346. Если Агентство или Бюро по делам иностранцев считает, что проситель убежища недостаточно добросовестно выполняет план возвращения, поскольку его выезд отложен исключительно из-за его поведения, выполнение плана возвращения и соответствующее административное досье передаются в Бюро по делам иностранцев для организации принудительного выезда. С этой целью Бюро по делам иностранцев может изменить обязательное место пребывания; тогда проситель убежища будет содержаться в закрытом центре для обеспечения исполнения решения об удалении с территории.

347. С другой стороны, пункт 1 статьи 54 Закона от 15 декабря 1980 года о доступе иностранцев на территорию, их пребывании, получении ими статуса и их высылке гласит: "В промежутке между уведомлением об обязательном решении относительно ходатайства об убежище и истечением срока, отведенного для выезда с территории страны, министр или его представитель может предписать центр для возвращения соответствующему просителю убежища и членам его семьи".

348. В центре для возвращения иностранцу обеспечиваются материальная помощь, включающая жилище, питание и одежду, предоставляемая в натуральной форме, ежедневное пособие и доступ к одной из программ добровольного возвращения. Он получает необходимую медицинскую и психосоциальную помощь, а также реальный доступ к правовой помощи первого и второго уровней в соответствии со статьями 508/1–508/23 Судебного кодекса.

349. Это означает, что решение о содержании просителя убежища, ходатайство которого было отклонено, в закрытом центре с целью его высылки может быть принято только при недостаточном сотрудничестве с его стороны. При этом статья 7, пункт 4 статьи 8-бис, пункт 3 статьи 27 и пункт 3 статьи 74/9 Закона от 15 декабря 1980 года предусматривают, что иностранец, которому предписано покинуть территорию, может быть подвергнут задержанию с целью его высылки лишь в случае, если применение менее жестких мер оказалось неэффективным. Статья 74/14 упомянутого закона гласит, что в решении о высылке предусматривается срок для выезда с территории, составляющий 30 дней.

350. Гражданам третьих стран, которым в соответствии со статьей 6 разрешается пребывать в Бельгии не более трех месяцев, предоставляется срок от семи

до 30 дней. По обоснованному ходатайству, поданному таким иностранцем на имя министра или его представителя, срок для выезда из страны может быть продлен при условии представления доказательств того, что добровольный выезд не может быть осуществлен в отведенный период. При этом, в частности, учитываются обстоятельства, связанные с положением данного иностранца, такие как срок пребывания, наличие детей школьного возраста, степень готовности к добровольному выезду и другие семейные и социальные связи.

351. В течение всего срока, выделенного для добровольного выезда, гражданин третьей страны защищен от принудительного удаления с территории страны. Для недопущения его бегства в течение этого срока ему может быть предписано соблюдение ряда превентивных мер<sup>37</sup>. При этом в некоторых случаях возможны отступления от срока, предусмотренного в пункте 1 статьи 6<sup>38</sup>.

#### Содержание просителей убежища под стражей

352. Мера в виде задержания применяется к просителю убежища в обстоятельствах, определенных в пункте 1 статьи 74/6 или в пункте 1-бис статьи 74/6 Закона от 15 декабря 1980 года.

- Пункт 1 статьи 74/6 предусматривает, что иностранец, незаконно находящийся в Бельгии, может быть взят под стражу только после того, как ГКБА примет решение отклонить его ходатайство, на основании статьи 52 в целях гарантирования его реального выезда с территории страны. В пункте 1-бис перечислены обстоятельства, при которых иностранец может быть задержан в порядке исключения до вынесения решения по его ходатайству о предоставлении убежища. Такая мера может применяться лишь в случае, если пребывание иностранца в Бельгии является незаконным и если перечисленные в законе объективные обстоятельства явно указывают на злоупотребление процедурой подачи ходатайства об убежище.

<sup>37</sup> Превентивные меры определены в Королевском указе от 19 июня 2012 года о внесении изменений в Королевский указ от 8 октября 1981 года о доступе иностранцев на территорию, их пребывании, получении ими статуса и их высылке и в Королевском указе от 20 июля 2001 года о функционировании и персонале Генеральной инспекции федеральной и местной полиции в рамках контроля за принудительным возвращением ("М.Б." от 2 июля 2012 года). На основании этого указа министр или его представитель могут предписать соответствующему иностранцу регулярно являться в компетентные органы, внести достаточный финансовый залог и передать копии своих документов, удостоверяющих личность. Эти превентивные меры принимаются индивидуально и могут носить множественный характер.

<sup>38</sup> 1° есть опасность бегства;  
 2° гражданин третьей страны нарушил предписанную ему превентивную меру;  
 3° гражданин третьей страны представляет опасность для общественного порядка и национальной безопасности;  
 4° гражданин третьей страны не выполнил срок, назначенный ему в предыдущем решении об удалении с территории;  
 5° его пребывание на территории было прекращено на основании подпункта 4 пункта 2 статьи 11, пункта 2-бис, подпункта 3 пункта 3, подпункта 5 пункта 4 и пункта 5 статьи 13 или пункта 2 статьи 18;  
 6° гражданин третьей страны подал более двух ходатайств о предоставлении убежища, за исключением случаев, когда в его ходатайстве изложены новые обстоятельства. Тогда в решении об удалении с территории предусматривается либо срок в 7 дней, либо не дается никакого срока.

- Наличие этих обстоятельств, однако, не означает, что ходатайство об убежище не будет рассмотрено: оно будет в приоритетном порядке обработано ГКБА, чье возможное отрицательное решение будет в приоритетном порядке рассмотрено Советом по урегулированию споров, касающихся иностранцев (ССИ).
- В особых ситуациях, которые могут указывать на злоупотребление процедурой подачи ходатайства об убежище, требуется задержание соответствующего лица и более оперативное рассмотрение его ходатайства. Если обстоятельства дела свидетельствуют об обратном, министр или его представитель может принять решение не задерживать данного иностранца.
- Сам факт подачи ходатайства о предоставлении убежища не означает, что в отношении его заявителя не может быть принято решение о взятии под стражу; в противном случае иммиграционная политика утратила бы всякий смысл.
- Мера в виде задержания применяется для осуществления удаления с территории, для недопущения бегства и/или в силу необходимости, когда иностранец представляет угрозу для общественного порядка и национальной безопасности.

353. Законодателем предусмотрены различные виды задержания при осуществлении Дублинского регламента<sup>39</sup>.

354. С одной стороны, предусмотрено задержание на период, который необходим для определения ответственного государства-члена в рамках Дублинского регламента и для обработки ходатайства о предоставлении убежища (как на границе, так и внутри страны). В этом случае бельгийское государство получает информацию о том, подавал ли данный заявитель ходатайство в другом государстве-члене. Заявитель содержится под стражей из-за опасности того, что он добровольно не покинет территорию Бельгии. Это лицо задерживается на основании подпункта 2 пункта 1 статьи 51/5 Закона от 15 декабря 1980 года и статьи 71/2-бис Королевского указа от 8 октября 1981 года о доступе иностранцев на территорию, их пребывании, получении ими статуса и их высылке. Срок задержания ограничен периодом, который необходим для определения ответственного государства, или максимум одним месяцем; в наиболее сложных случаях он может быть продлен еще на один месяц.

355. С другой стороны, предусмотрено задержание на основании решения, согласно которому Бельгия не несет ответственности за данное ходатайство об убежище, поскольку ответственной является другая страна – участница Дублинского соглашения (как на границе, так и внутри страны). Как и в случае, рассмотренном в пункте 354, предполагается, что проситель убежища не покинет территорию страны добровольно. Кроме того, совместно с ответственным государством – участником Дублинского соглашения необходимо определить условия передачи данного лица; в этом случае возможно поступление от ответственного государства просьбы о контролируемой передаче лица (пункт 3 статьи 19 и подпункт d) пункта 1 статьи 20 Дублинского регламента). С другой стороны, пункт 4 статьи 19 упомянутого регламента гласит: "Если передача не

<sup>39</sup> Регламент № 343/2003 Совета Европейского союза от 18 февраля 2003 года о критериях и механизмах определения ответственности государств-членов за рассмотрение ходатайств о предоставлении убежища в любом из государств-членов, поданных гражданами третьих стран.

будет осуществлена в течение шести месяцев, ответственность возлагается на государство-член, которому было подано ходатайство о предоставлении убежища". Правовой основой для этого служит подпункт 4 пункта 3 статьи 51/5 упомянутого закона. Максимальный срок задержания составляет один месяц, в котором, однако, не учитывается период, в течение которого проситель убежища мог быть лишен свободы на основании пункта 354.

Альтернативы содержанию под стражей для семей с несовершеннолетними детьми

356. С 1 октября 2008 года в распоряжение семей, незаконно находящихся в Бельгии (в том числе для просителей убежища, чьи ходатайства были отклонены), на период ожидания их высылки в качестве альтернативы содержанию под стражей предоставляются места для размещения в виде односемейных домов открытого режима, предусмотренные в пунктах 1 и 2 статьи 74/8 Закона от 15 декабря 1980 года. Эти места для размещения позволяют семьям пользоваться инфраструктурой, приспособленной к их потребностям. В них могут проживать дети совместно с родителями или лицами, осуществляющими в отношении них родительские функции, а также несовершеннолетние, входящие в состав семьи, и члены семьи до второй степени родства, без необходимости делить это жилище с другими семьями или взрослыми лицами. Изначально эти места для размещения предназначались для семей, находящихся на территории страны. В соответствии с Королевским указом от 22 апреля 2010 года о внесении изменений в Королевский указ от 14 мая 2009 года об определении режима и правил функционирования мест для размещения по смыслу пункта 2 статьи 74/8 Закона от 15 декабря 1980 года сфера использования таких мест была расширена и стала включать семьи, находящиеся на границе. В этом случае место для размещения приравнивается к определенному месту, расположенному на границе, чтобы гарантировать применение Чикагской конвенции от 7 декабря 1944 года (возвращение), когда семьи не соответствуют условиям для въезда.

357. После недавнего принятия Закона от 16 ноября 2011 года ("М.Б." от 17 февраля 2012 года) применение содержания под стражей незаконно находящихся в стране семей с несовершеннолетними детьми с целью их удаления с территории ограничено крайне немногочисленными случаями, предусмотренными этим законом, а срок применения такой меры по-прежнему должен быть как можно короче.

Прекращение практики содержания в транзитной зоне аэропорта

358. В рекомендации Комитета упоминается тот факт, что Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ) осудил Бельгию в своем постановлении по делу Риад и Идиаб против Бельгии, вынесенном 24 января 2008 года. Однако важно подчеркнуть, что оно касалось непосредственно условий содержания двух данных заявителей в транзитной зоне аэропорта. С тех пор бельгийское государство прекратило практику освобождения (по распоряжению судебного органа) лиц, содержащихся в закрытых центрах, и их последующего размещения в транзитной зоне аэропорта.

359. С момента уведомления о вынесении судом решения об освобождении иностранец выпускается на свободу, однако это освобождение не придает его пребыванию законный характер.

360. Так, например, если в результате рассмотрения конкретной ситуации какого-либо лица выясняется, что оно не соответствует условиям для въезда и пребывания в стране, в отношении этого лица на основании статьи 7 Закона от

15 декабря 1980 года может быть вынесено новое решение об удалении. Иностранцу может быть предписано покинуть территорию, и это предписание он может выполнить добровольно. В случае его неисполнения в установленный срок возможно принятие нового решения о содержании в закрытом центре для осуществления высылки, на основании которого данное лицо может быть вновь помещено в закрытый центр или ему может быть предписано место пребывания только на тот период, который необходим для осуществления высылки.

### Пункт 18 замечаний

361. Бельгия хотела бы отметить, что Комитет ошибочно упоминает постановление ЕСПЧ от 12 октября 2006 года (*Мубиланзила Майека и Каники Митунга против Бельгии*): ведь в этом деле Бельгия не обвинялась в чрезмерном применении силы в ходе осуществления высылки. Ее осудили прежде всего за условия содержания в закрытом центре, которые не были подходящими для ребенка в возрасте пяти лет, и за его последующую высылку в Демократическую Республику Конго.

#### *Жалобы, расследования и санкции при получении утверждений о жестоком обращении и чрезмерном применении силы*

362. Что касается внешнего контроля за осуществлением мероприятий по высылке, то пункт 6 статьи 8 Директивы 2008/115 от 16 декабря 2008 года<sup>40</sup> обязывает государства создать эффективную систему принудительного возвращения. В рамках ее инкорпорации (Закон от 19 января 2012 года, "М.Б." от 17 февраля 2012 года) Генеральная инспекция федеральной и местной полиции (ГИП) была утверждена в качестве органа по контролю за принудительными высылками<sup>41</sup>, поскольку она не зависит от органов власти, принимающих решения о высылке (Бюро по делам иностранцев), и от органов полиции, ответственных за осуществление мер по высылке (ЛПА–БРУНАТ). Число проверочных мероприятий, проводимых вплоть до посадки в самолет или до страны высылки и на ее территории, существенно возросло благодаря финансированию Европейского фонда для возвращения (в 2011 году – 54 проверки, а в первом квартале 2012 года – уже 45)<sup>42</sup>. Вероятно, это европейское финансирование продолжится и в 2013 году. Первоначальная сфера компетенции ГИП, по-видимому, вскоре будет расширена, чтобы она могла контролировать всю процедуру принудительных возвращений применительно ко всем участвующим сторонам, а не только в отношении органов полиции. При возникновении инцидента работники ГИП, являясь сотрудниками полиции, вправе непосредственно вмешаться для прекращения нарушения и при необходимости составить протокол, что было бы невозможно для представителя НПО. Кроме того, при выполнении ими своих функций (право на проведение общей постоянной проверки) их действия не могут подвергаться никаким ограничениям. В частности, работники ГИП имеют право на беспрепятственный доступ в закрытые зоны аэропорта, включая военный аэродром. Наконец, они также обязаны хранить профессиональную тайну, что

<sup>40</sup> В этой директиве предусмотрены общие нормы и процедуры, применимые в государствах-членах к процедурам возвращения граждан третьих стран, незаконно находящихся на их территории.

<sup>41</sup> До настоящего времени процедуры репатриации отслеживались также "Комитетом П", но его вмешательство носило ограниченный характер, поскольку в 2004 году министр внутренних дел непосредственно возложил эти функции на ГИП.

<sup>42</sup> Статистика контрольных мероприятий, проведенных ГИП за предыдущие годы, является следующей: 36 проверок в 2007 году, 18 – в 2008 году, 17 – в 2009 году и 12 – в 2010 году.

обеспечивает скрытность мероприятий такого типа, особенно на этапе, предшествующем их проведению.

363. Учитывая усиление контроля со стороны ГИП за принудительными возвращениями и вышеупомянутыми элементами, присутствие неправительственных организаций не представляется необходимым. Что касается использования видеозаписи, то бельгийское государство продолжает следовать выводам окончательного доклада Комиссии Вермерша–II от 31 января 2005 года, по мнению которой использование данного метода нецелесообразно по целому ряду причин, в частности технического и логистического характера.

364. Поскольку с 2008 года в ходе операций по высылке серьезных инцидентов не отмечалось, из этого можно заключить, что указанные механизмы функционировали эффективно. Сотрудники органов ЛПА–БРУНАТ, как и каждый сотрудник полиции, проходят базовую, непрерывную и функциональную подготовку, в ходе которой особое внимание уделяется соблюдению прав человека. С учетом специфики функций этого органа их еще активнее просвещают в вопросах, касающихся соблюдения прав человека и уязвимости иностранца, подлежащего высылке. В этой связи сотрудники ЛПА–БРУНАТ проходят обязательную специальную подготовку, которая длится шесть месяцев и включает объемную практическую часть (учебные модули, посвященные приемам обуздания насилия, реагирования на проявления неповиновения и т.п.), а также аспекты более теоретического характера (контроль въезда, выявление фальшивых документов и т.п.). Кроме того, каждый из будущих сопровождающих проходит стажировку по отработке действий в определенной ситуации. В настоящее время изучается возможность продления срока этого обучения или его преобразования в непрерывный официальный курс. А пока можно утверждать, что сотрудники, обеспечивающие процедуру возвращения, приобрели богатый опыт, дающий им возможность выполнять свои функции в соответствии с Кодексом профессиональной этики органов полиции и внутренними инструкциями.

365. За период с 2006 года по настоящее время в ГИП поступило всего шесть жалоб со стороны лиц, утверждающих, что они стали жертвами чрезмерного применения силы в ходе процедуры репатриации. После составления соответствующих протоколов эти дела были переданы в судебные органы. ГИП не получила ни поручений, ни информации относительно дальнейшего расследования этих дел. С 2007 года по настоящее время ГИП по собственной инициативе составила один протокол в связи с действиями сотрудника полиции при осуществлении высылки.

366. Во исполнение статьи 14-бис Закона от 18 июля 1991 года о контроле за действиями полицейских и следственных служб и Органа по координации действий при анализе угрозы Комитет П анализирует деятельность и методы работы ГИП. Таким образом, Комитет П осуществляет профилактический контроль за тем, как ГИП выполняет свои функции по проверке операций по высылке. Кроме того, частные лица могут обращаться в Комитет с соответствующими жалобами: в 2010 году было получено шесть таких жалоб, в 2011 году – четыре жалобы. Судебные органы также могут обратиться в следственную службу Комитета П для проведения расследования в области высылки (за период 2010–2011 годов – единственный случай имел место в 2011 году).

Компетентные судебные механизмы, задействуемые для пересмотра постановлений о высылке и выдворении

367. Министр или его представитель выносит решение о выдворении иностранца в форме министерского постановления о выдворении или королевского

указа о высылке (статьи 20–26 и пункт 2 статьи 43 Закона от 15 декабря 1980 года) только после рассмотрения представленной этим лицом информации и прогнозируемых последствий его высылки в страну назначения, с учетом общего положения в этой стране и конкретных обстоятельств дела. Всегда необходимо удостовериться, что это лицо не подвергается риску передачи в страну, где его жизни может угрожать опасность по смыслу статьи 3 Европейской конвенции о правах человека. Министр или его представитель учитывают мнения компетентных органов – таких как ГКБА, – если иностранец подал ходатайство о предоставлении убежища, и мнения судебных органов, если он предписывает меру в виде высылки или находится в процессе принятия решения о ее осуществлении. Бельгийское государство применяет принцип невозвращения (статья 33 Женевской конвенции), Европейскую конвенцию о правах человека (статьи 3 и 8), пункт 2 преамбулы Дублинского регламента и статьи 18 и 19 Хартии основных прав Европейского союза и Договора о функционировании Европейского союза (пункт 1 статьи 78).

368. При рассмотрении каждого дела всегда принимается во внимание вопрос об уважении частной и семейной жизни иностранца. Важно уравнивать его с требованиями по охране правопорядка и национальной безопасности, соблюдая при этом принцип пропорциональности<sup>43</sup>. В самом деле, когда лицо, незаконно находящееся в стране, совершает правонарушение или преступление, важно прежде всего сопоставить значимость его семейной жизни и его связей в Бельгии с тяжестью содеянного. Такое сопоставление варьируется в зависимости от конкретного случая и поэтому требует индивидуального подхода к рассмотрению каждого дела.

369. Постановления о выдворении и высылке могут являться предметом обжалования в Совете по разрешению споров, касающихся иностранцев (ССИ), с целью их приостановления и отмены. Министр или его представитель выносит решение по запросам о докладах и об отмене таких мер. В случае выдворения из страны соответствующие лица вносятся в базу данных SIS. В случае их возвращения и задержания на территории Бельгии полиция вступает в контакт с бюро С-SIS для повторного взятия под стражу (если это возможно) и отбывания остального наказания.

370. За период с 2008 года имели место шесть случаев высылки (один – в 2008 году и пять – в 2010 году) и было рассмотрено три особо важных случая, которые завершились постановлением о выдворении, включая двух человек, осужденных за терроризм, которые, пытаясь избежать высылки, сослались на статью 3 Европейской конвенции о правах человека. По каждому из них был проведен анализ ситуации с пребыванием в стране. Как указано выше, при этом надлежащим образом учитывается право на защиту от вмешательства в частную и семейную жизнь. Кроме того, проводятся стандартные проверки – обра-

<sup>43</sup> Согласно практике ЕСПЧ при обеспечении сбалансированности нужно учитывать следующие факторы: 1) касающиеся личной и семейной жизни: уровень социальной интеграции и наличие семьи в Бельгии, а также прочность семейных связей, рождение иностранца в Бельгии или его возраст в момент приезда, возможности для интеграции в стране происхождения (владение языком, наличие семьи, частотность прошлых возвращений и т.д.) и связей с этой или с другой страной; 2) касающиеся охраны правопорядка и национальной безопасности: тяжесть правонарушения; характер инкриминируемых деяний и причины вынесения обвинительного приговора; характер и степень суровости назначенного наказания; рецидив или риск рецидива; срок действия меры по удалению с территории ( в Бельгии – десять лет), а также незаконный характер пребывания.

шение в Шенгенскую систему, запрос списка посетителей тюрьмы или обращение в органы государственной безопасности. На данный момент эти три лица, в отношении которых было вынесено постановление о высылке, пока не были удалены с территории. В двух случаях Государственный совет отменил постановление ССИ об отмене постановления о высылке, и в настоящее время вновь ожидается рассмотрение апелляционной жалобы об отмене этого решения. По третьему делу апелляция об отмене постановления подана в ССИ.

#### Применение силы органами полиции

371. При выполнении своих функций по охране правопорядка органам полиции иногда приходится применять силу при строгом соблюдении предусмотренных законом основных критериев в этой области, а именно правомерности, пропорциональности и субсидиарности.

372. Применение силы в полной мере является элементом внутренней и международной правовой системы и, следовательно, элементом соблюдения положений о защите прав человека, включая запрещение жестокого обращения и любой формы пыток независимо от того, основано ли ее применение на какой-либо дискриминации. Любое нарушение этих принципов может повлечь за собой преследование в уголовном или дисциплинарном порядке. С другой стороны, по каждому случаю применения силы должен составляться систематический отдельный отчет.

373. Для наблюдения за надлежащим проведением полицейских операций и, в частности, за соблюдением норм в области применения силы и защиты прав человека бельгийское государство создало механизмы контроля, которые находятся на уровне трех властей и в зависимости от обстоятельств действуют единично, регулярно или систематически. Эта система контроля доступна для лиц в случае какого-либо нарушения, а также позволяет давать оценку эффективности проводимых операций и принимать меры по исправлению, если таковые необходимы. Помимо механизмов уголовного или дисциплинарного характера, возможные нарушения наказываются в рамках уставных процедур оценки деятельности сотрудников.

#### Пункт 19 замечаний

374. При подписании 31 июля 2001 года Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств Бельгия выдвинула оговорку относительно понятия "национальное меньшинство": "Королевство Бельгия заявляет, что Рамочная конвенция применяется без ущерба для конституционных положений, гарантий или принципов и без ущерба для законодательных норм, которыми в настоящее время регулируется использование языков. Королевство Бельгия заявляет, что определение понятия национального меньшинства будет выработано на межведомственной конференции по вопросам внешней политики".

375. Была образована рабочая группа, которая уже провела ряд заседаний, но соглашения по определению этого понятия в Бельгии пока не достигнуто.



**Пункт 20 замечаний: ответ на стр. 36–38**

**Пункт 21 замечаний: ответ на стр. 56–60**

**Пункт 22 замечаний: Бельгия уже частично ответила на эту рекомендацию (CERD/C/BEL/CO/15/Add.1, пункты 7–11). Кроме того, ответы даны на стр. 15–19, 48, 49 и 57**

376. В июле 2012 года Европейский комитет по социальным правам Совета Европы сделал вывод о нарушении Бельгией ряда положений Европейской социальной хартии в отношении кочевого населения.

377. Комитет, в частности, счел, что "непризнание статуса жилища за автокараванами в Валлонском регионе" и, опять-таки в отношении автокараванов, "наличие качественных критериев неадекватного жилища (...) во Фламандском и Брюссельском регионах" является "нарушением" двух статей Социальной хартии, которые, трактуясь в совокупности, гарантируют без какой-либо дискриминации осуществление права семей на социальную и экономическую защиту. Бельгия принимает к сведению это решение и осенью 2012 года изложит Европейскому комитету по социальным правам Совета Европы свои пояснения и намерения.

**Пункт 23 замечаний**

378. В ходе универсального периодического обзора в мае 2011 года Бельгия согласилась рассмотреть вопрос, касающийся ее заявления о толковании к статье 4 настоящей Конвенции. В этой связи состоялись первые консультации с соответствующими субъектами. В настоящее время в парламенте проходит обсуждение законодательных предложений о запрещении недемократических организаций (см. выше).

**Пункт 24 замечаний**

379. Речь идет о технической поправке к пункту 6 статьи 8, предложенной Австралией в 1992 году, которая не создает для Бельгии никаких принципиальных проблем. Тем не менее каких-либо шагов по ее ратификации пока не предпринято.

**Пункт 25 замечаний: ответ на стр. 6**

**Пункт 26 замечаний**

380. Бельгия придает большое значение соблюдению прав мигрантов, но не может рассматривать вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. В самом деле, одной из ее особенностей является предоставление равных прав трудящимся-мигрантам, имеющим постоянный статус и не имеющим постоянного статуса, что отличает ее от национальных и европейских регламентирующих положений, в которых между этими двумя категориями мигрантов проведено четкое различие.

381. Тем не менее Бельгия принимает во внимание цели этой конвенции и продолжает сотрудничать со своими европейскими партнерами в деле обеспечения правовой защиты трудящихся-мигрантов в русле общеевропейской миграционной политики.

**Список приложений**

Приложение I	Отчетный доклад за 2011 год – Сотрудничество между Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом и федеральной полицией <a href="http://www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=145&amp;thema=2&amp;select_page=216">www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=145&amp;thema=2&amp;select_page=216</a>
Приложение II	Просветительские мероприятия, не упомянутые в докладе
Приложение III	Национальная стратегия интеграции лиц народности рома <a href="http://ec.europa.eu/justice/discrimination/roma/national-strategies/index_fr.htm">ec.europa.eu/justice/discrimination/roma/national-strategies/index_fr.htm</a>
Приложение IV	Руководство по организации временного пребывания кочевого населения <a href="http://www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=132&amp;thema=4">www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=132&amp;thema=4</a>
Приложение V	Ориентировочная записка о системе приема в Валлонии – Доклад об интеграционной политике Валлонии за 2011 год
Приложение VI	Брошюра о проблеме ненависти в Интернете ("киберненависти"), изданная Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом <a href="http://www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=110&amp;thema=3">www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=110&amp;thema=3</a>
Приложение VII	Статистические данные Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом
Приложение VIII	Годовой доклад "Дискриминация–2008" Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом (определение исламофобии) <a href="http://www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=106&amp;thema=2">www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=106&amp;thema=2</a>
Приложение IX	Годовой доклад Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом в области борьбы с торговлей людьми за 2010 год <a href="http://www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=135&amp;thema=5&amp;select_page=216">www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=135&amp;thema=5&amp;select_page=216</a>
Приложение X	Статистические данные Коллегии генеральных прокуроров в области борьбы с торговлей людьми за период 2010–2011 годов
Приложение XI	Дополнительная информация, представленная Службой уголовной политики в области борьбы с торговлей людьми
Приложение XII	Показатели "Барометра разнообразия": занятость в 2012 году. Полное собрание материалов исследования размещено на сайте <a href="http://www.diversiteit.be/?action=onderdeel&amp;onderdeel=293&amp;titel=Cijfers+Arbeid+en+Tewerkstelling&amp;setLanguage=2">www.diversiteit.be/?action=onderdeel&amp;onderdeel=293&amp;titel=Cijfers+Arbeid+en+Tewerkstelling&amp;setLanguage=2</a>
Приложение XIII	COL 6/2006 о регистрации проявлений расизма и ксенофобии
Приложение XIV	Статистические данные Коллегии генеральных прокуроров в области расизма и ксенофобии за период 2006–2012 годов
Приложение XV	Годовой доклад "Дискриминация–2011" Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом <a href="http://www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=147&amp;thema=2">www.diversite.be/?action=publicatie_detail&amp;id=147&amp;thema=2</a>

Приложение XVI Коммюнике министра внутренних дел и равенства возможностей о придании Центру по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом межфедерального статуса [www.milquet.belgium.be/fr/interf%C3%A9ralisation-du-centre-pour-l%2E%80%99%C3%A9galit%C3%A9-des-chances-et-la-lutte-contre-le-racisme-ainsi-que](http://www.milquet.belgium.be/fr/interf%C3%A9ralisation-du-centre-pour-l%2E%80%99%C3%A9galit%C3%A9-des-chances-et-la-lutte-contre-le-racisme-ainsi-que)

---